# ΝΕΑ ΕΥΡΩΠΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

DAS NEUE EUROPA

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: Δ. Θ. ΗΛΙΑΔΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Μ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Γραφεῖα καὶ τυπογραφεῖα
Μητροπόλεως 48
Ἀριθμὸς Τηλεφώνου 36—44
Ἀριθ. Φύλλου 221 — Τιμὴ δραχ. 5

ΚΥΡΙΑΚΗ
14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
1941
Προπατόρων, Καλλινίκου

TAGESZEITUNG, MORGEN-AUSGABE
Besitzer: D. Th. ILIADIS
Hauptschriftleiter: M. PAPASTRATIGAKIS
Zeitungsbüro und Druckerei Mitropoleos 48
Fernruf 36-44 PREIS: 5 DR.



ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ... 1947


# ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ

Ὁ ἀγὼν ὑπὲρ τοῦ Δικαίου καὶ τοῦ Πολιτισμοῦ ἔλαβε πλέον τὴν ὁριστικήν του τροπήν. Ἕνας ἄνθρωπος κακὸς καὶ ἀλλόφρων, ὁ Ροῦζβελτ ἐνόμιζεν ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συνωμοτῇ μὲ τοὺς φίλους του, παραμένων μακρὰν τοῦ πολέμου. Ὁ Ἀδόλφος Χίτλερ, ὁ μέγας ἡγέτης τῆς Γερμανίας, ὁ ἀκαταβλητος πρωτοπόρος τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ καὶ ὁ πρόμαχός του, ἀπεκάλυψεν εἰς ὅλας τὰς λεπτομερείας της τὴν αἰσχρὰν συνωμοσίαν. Ἔσχισε τὸν πέπλον ὁ ὁποῖος ἐκάλυπτε τῶν ὑπόπτων τὰς ἐνεργείας, ἔφερεν ἔγγραφα εἰς φῶς, παρέδωσεν εἰς τὸν κόσμον ὁλόκληρον τὰς μυστικὰς συνεννοήσεις τῆς κλίκας τοῦ Ροῦζβελτ. Δὲν ἀφῆκε σημεῖον χωρὶς νὰ ρίψῃ ἐπ' αὐτοῦ τὸν προβολέα τῆς ἀληθείας. Καὶ ἐνεφανίσθησαν ὁ Ροῦζβελτ καὶ ὁ Τσῶρτσιλ καὶ οἱ τυχοδιῶκται φίλοι του καὶ οἱ ἑβραῖοι ὕποπτοι καὶ οἱ σφαλέοι κερδοσκόποι, μία χορεία ἀνθρώπων ἐχθρῶν τῆς γαλήνης καὶ τῆς προόδου τῶν Λαῶν, φιλοδοξούντων νὰ βυθίσουν τὴν ἀνθρωπότητα εἰς τὴν μπολσεβικικὴν βαρβαρότητα ἢ εἰς τὴν τάξιν τῶν δούλων τοῦ ἀκαθάρτου συμφέροντός των. Βλέπει τώρα ὁ κόσμος, γνωρίζει πλέον καὶ ὁ τελευταῖος πολίτης ποῖοι ἠθέλησαν τὸν πόλεμον καὶ πῶς εἰργάσθησαν διὰ νὰ ἐξωθήσουν πρὸς αὐτόν. Γνωρίζουν πάντες διὰ τίνα λόγον ὁ Ροῦζβελτ ἀνέθηκε τὰς ἐλπίδας του εἰς τὸν πόλεμον. Ἔπρεπε νὰ καλυφθοῦν αἱ τερατώδεις ἀποτυχίαι τῶν ἀλλοπροσάλλων οἰκονομικῶν αὐτοσχεδιασμῶν του. Δὲν ἔμεινε τίποτε τὸ ὁποῖον νὰ μὴ φανερωθῇ.

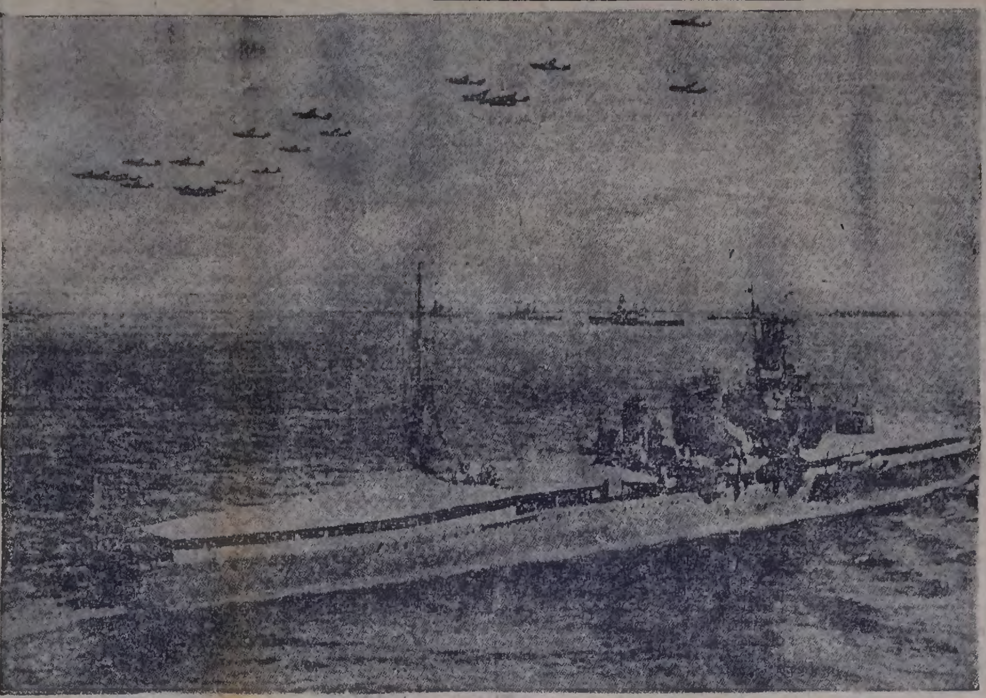
Ὁ Φύρερ κηρύσσων τὸν πόλεμον ἐναντίον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ὑπηρετεῖ ὄχι μόνον τὴν ὑπόθεσιν τῆς Γερμανίας, ἀλλὰ καὶ τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ κόσμου. Διότι ὁ ἰμπεριαλισμὸς τοῦ Ροῦζβελτ καὶ τοῦ Τσῶρτσιλ δὲν στρέφεται ἐναντίον τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἄλλου λαοῦ. Στρέφεται ἐναντίον ὅλων τῶν λαῶν τοὺς ὁποίους θέλουν νὰ σύρουν ὄπισθεν τοῦ ἅρματος των καθημαγμένους καὶ ἐλεεινούς, πεινῶντας καὶ γυμνητεύοντας. Γνωρίζουν οἱ Λαοὶ ποῖοι ἱπαρεσκεύασαν τὴν φοβερὰν αὐτὴν σύγκρουσιν. Γνωρίζουν τί ὀφείλουν εἰς τὰς διαβοήτους ψευδοδημοκρατίας, αἱ ὁποῖαι ζητοῦν νὰ τοὺς ἀποπνίξουν, νὰ τοὺς κρατοῦν ὑποδούλους, νὰ τοὺς ἐκμεταλλεύωνται κατὰ τὸν χειρότερον καὶ ἀπανθρωπότερον τρόπον. Ἀλλ' ἐπίστευον οἱ ψευδοδημοκράται τοῦ τύπου τῶν Τσῶρτσιλ καὶ Ροῦζβελτ ὅτι ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν λαῶν θὰ ἐσυνεχίζετο ἐπ' ἄπειρον, εἰς τὸ διηνεκὲς καὶ ὅτι οἱ λαοὶ θὰ ἐγκατελείποντο ὡς δοῦλοι καὶ ὡς θύματα ἑκούσια εἰς τὴν διάκρισιν τῶν ἐγκληματικῶν των σχεδίων.

Κάθε ὑγιὴς λαός, κάθε τιμία συνείδησις ἐξεγείρεται ἐναντίον τῶν Ἄγγλων καταπιεστῶν καὶ τοῦ ἐχθροῦ τῆς Εὐρώπης, τοῦ Ροῦζβελτ, τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ ὁ ὁποῖος ἐπιδιώκει τὴν κοσμοκρατορίαν. Διότι, ἄλλωστε, γνωρίζει κάθε λαὸς ὅτι ἡ Γερμανία οὐδέποτε ἐπολέμησεν ἐναντίον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν οὔτε ἠθέλησε ποτὲ νὰ διατυπώσῃ εἰς βάρος των οἱανδήποτε ἀξίωσιν. Ἐν τούτοις ὁ Οὐΐλσων ἄλλοτε καὶ ὁ Ροῦζβελτ τώρα, δύο πρόεδροι - νευρόσπαστα εἰς χεῖρας κερδοσκόπων, ἐστράφησαν ἐναντίον τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ ἑνὸς λαοῦ μεγάλου, ἀφοσιωμένου εἰς τὴν ἐργασίαν του, πολυτίμου παράγοντος προόδου, ἡρωϊκοῦ τώρα ἀγωνιστοῦ, ὁδηγοῦντος εἰς τὸν θρίαμβον τὴν Εὐρώπην, εἰς τὸν θρίαμβον ἐναντίον τοῦ μπολσεβικισμοῦ καὶ τῆς πλουτοκρατίας. Ἀλλ' ὁ Ροῦζβελτ ἠθέλησε νὰ πλήξῃ δολοφονικῶς τὴν Γερμανίαν καθὼς καὶ τὴν Ἰαπωνίαν. Αὐτὸς ἐξώθει ὅλους εἰς πόλεμον, αὐτὸ, ὑπεσχέθη εἰς ὅλους βοήθειαν, αὐτὸς ἔστειλε ποικίλους πρακτοράς του οἱ ὁποῖοι ἔφθασαν εἰς τὴν Εὐρώπην φέροντες μεθ' ἑαυτῶν ἀφθόνους προτάσεις, μὲ σκοπὸν μόνον νὰ κυκλώσουν τὴν ἤπειρόν μας καὶ νὰ περισφίξουν μέχρις ἀποπνιγμοῦ τὴν Γερμανίαν.

Ἡ Ἰαπωνία ἐξηγέρθη καὶ ἔθραυσε τὸν κλοιὸν ποὺ περιέσφιγγεν αὐτήν. Ἐξηγέρθη ἐν ὀνόματι τοῦ Δικαίου καὶ τῆς Ἐλευθερίας. Καὶ ἀπὸ τὴν Εὐρώπην ὑψώθησαν ἀμέσως οἱ μαχηταὶ τοῦ ἀγῶνος ἐναντίον τῆς ἰμπεριαλιστικῆς Ἀγγλίας, καὶ τῆς σταλινικῆς κτηνωδίας. Τώρα πλέον ὁ ἀγὼν εἰσέρχεται εἰς νέαν φάσιν. Δὲν θὰ δημιουργῇ ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς ὁ Ροῦζβελτ καὶ δὲν θ' ἀπειλῇ ὁ Τσῶρτσιλ. Θὰ αἰσθανθῇ ὁ Ροῦζβελτ τώρα τὰ ἀμείλικτα κτυπήματα, τὰ ὁποῖα ἐπίστευε ὅτι θὰ ἔδιδεν εἰς ἄλλους, μὲ τὰ ὁποῖα ἠπείλει ἄλλους. Τώρα οἱ λαοὶ θὰ ἀναπνεύσουν διότι οἱ ψευδοδημοκράται δυνάσται των, οἱ ὁποῖοι ἤθελαν νὰ παραδώσουν τὴν Εὐρώπην ὁλόκληρον εἰς τοὺς νέους Οὕννους, εἰς τὰς ἐγκληματικὰς ὀρδὰς τοῦ Ἀσιάτου Στάλιν, θὰ λάβουν τὴν σκληροτάτην καὶ δικαίαν ἀμοιβὴν διὰ τὰς ἀπειλὰς καὶ τὰς ὕβρεις των διὰ τὰς ἐλεεινὰς μεθόδους των. Ἦλθεν ἡ ὥρα των.

Εἰς τὸν Εἰρηνικὸν νικᾷ ἡ Ἰαπωνία. Ἡ πίστις τοῦ Ἀδόλφου Χίτλερ ἐπὶ τὴν νίκην καὶ τὸν θρίαμβον ἀποτελοῦν τὴν ἀσφαλεστέραν περὶ αὐτοῦ ἐγγύησιν. Ἡ ἀπάτη τῶν ψευδοδημοκρατιῶν ἐτελείωσε. Δὲν θὰ καταδυναστεύουν τὸν κόσμον αἱ πλουτοκρατίαι καὶ σπεῖραι τῶν Ἀγγλοσαξώνων. Νέα ἐποχὴ ἀνατέλλει, καλλιτέρα διὰ τὴν ἀνθρωπότητα.

# ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΕΒΥΘΙΣΑΝ
## ΤΟΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΚΟΛΟΣΣΟΝ "ΑΡΙΖΟΝΑ„
## Η ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΕΞΕΜΗΔΕΝΙΣΘΗ
## ΟΜΟΛΟΓΟΥΝ ΟΤΙ ΠΟΛΕΜΟΥΝ ΠΡΟΣ ΤΡΟΜΕΡΟΝ ΕΧΘΡΟΝ



Ναυτικὴ καὶ ἀεροπορικὴ ἐπίδειξις τῶν ἰαπωνικῶν δυνάμεων γενομένη ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 2600ῆς ἱδρύσεως τῆς Ἰαπωνικῆς αὐτοκρατορίας

**ΤΟΚΙΟ 13 Δεκεμβρίου (Τρανζόσεαν).—** Τὸ ναυτικὸν τμῆμα τοῦ αὐτοκρατορικοῦ στρατηγείου ἐξέδωκε τὸ ἀπόγευμα τῆς σήμερον Σαββάτου ὥρα 3 (τοπικὴ ὥρα) τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθέν:

«Ἐπεβεβαιώθη ἤδη ὅτι ἐκτὸς τῶν δύο προηγουμένως ἀναφερομένων θωρηκτῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐβυθίσθη ὡσαύτως κατὰ τὴν παρὰ τὰς Χαβάϊ νήσους μάχην καὶ τὸ ἀμερικανικὸν θωρηκτὸν «Ἀριζόνα» 32.000 τόννων.

Ἐπίσης ἐβεβαιώθη ὅτι κατὰ τὴν τελευταίως μάχην εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς Μαλαισίας ἓν βρεττανικὸν ἀντιτορπιλλικὸν ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἐβυθίσθη, ἐκτὸς τῶν θωρηκτῶν «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας» καὶ «Ρῆπαλς».

Τὸ «Ἀριζόνα» καθειλκύσθη τὸ 1915 καὶ ἀνεκαινίσθη ριζικῶς τὸ 1931. Ἦτο ἐκτοπίσματος 32.000 τόννων, ἀνέπτυσσε ταχύτητα 21 κόμβων καὶ τὸ πλήρωμά του ἀπετελεῖτο ἐκ 1355 ἀνδρῶν. Ἡ θωράκισίς του ἦτο ἰσχυροτάτη καὶ ὁ βαρὺς ὁπλισμός του ἀπετελεῖτο ἐκ 12 τηλεβόλων τῶν 38 ἑκ., 12 τῶν 12 ἑκατ. καὶ 8 ἀντιαεροπορικῶν τῶν 27. Ἦτο ἐπίσης ἐφωδιασμένον διὰ δύο καταπελτῶν ἀεροπλάνων.

### ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ
ΟΜΟΛΟΓΟΥΝ ΤΗΝ ΗΤΤΑΝ ΤΩΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).** — Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τοῦ Λονδίνου ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ὁμολογοῦμεν ὅτι ὁ πρῶτος γῦρος εἰς τὸν Εἰρηνικὸν ἔληξεν ὑπὲρ τῶν Ἰαπώνων. Εἰς τὴν Μαλαισίαν οἱ Ἰάπωνες ἠδυνήθησαν νὰ σημειώσουν προόδους τινὰς λόγῳ τῶν αἰφνιδιαστικῶν των ἐπιθέσεων. Πάσχομεν ἀκόμη πάντοτε ἀπὸ τὴν ἀπώλειαν τῶν δύο πολεμικῶν μας πλοίων. Γνωρίζομεν ὅτι ἔχομεν νὰ κάμωμεν μὲ τρομερὸν ἐχθρόν».

### ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι τὸ Γενικὸν Στρατηγεῖον ἀνακοινοῖ τὰ ἑξῆς:**

**Εἰς τὴν μάχην διὰ τὴν Μαλαισίαν ὁ κύριος ὄγκος τῶν ἐν Ἄπω Ἀνατολῇ βρεττανικῶν ἀεροπορικῶν δυνάμεων ἔχει ἤδη ἐκμηδενισθῆ καὶ ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορία κυριαρχεῖ ἀπολύτως εἰς τὸ ἔδαφος τῆς Μαλαισίας.**

**Μέχρι τοῦδε κατερρίφθησαν 129 βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἢ κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ἐπὶ πλέον ἓν ἐχθρικὸν μεταγωγικὸν ἐβυθίσθη, δύο κανονιοφόροι καὶ 4 μεταγωγικὰ ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας καὶ κατεστράφησαν 200 ἐχθρικὰ φορτηγὰ αὐτοκίνητα. Ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορία ἀπώλεσε 57 ἀεροπλάνα.**

### ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΑΫΛΑΝΔΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου. (Α. Π.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο, ὅτι κατὰ τηλεγράφημα τῆς ἐφημερίδος «Νίτσι Νίτσι» ἐκ Μπανκόκ, αἱ Ταϋλανδικαὶ δυνάμεις ἀπέκρουσαν βρεττανικὰ καὶ κινεζικὰ στρατεύματα τῆς κυβερνήσεως τοῦ Τσοὺγκ Κίγκ, τὰ ὁποῖα διέβησαν παρὰ τὸ Σιέγκ εἰς τὴν βόρειον μεθόριον. Ἡ μάχη διεξάγεται λυσσώδης ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος τῆς χθὲς Παρασκευῆς. Τὰ βρεττανικὰ καὶ κινεζικὰ στρατεύματα συνεπτύχθησαν πρὸς βορρᾶν.

### ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΠΑΛΙΝ ΑΙ ΦΙΛΙΠΠΙΝΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου. (Α.Π.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Σαγκάης ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορία ἐνήργησε χθὲς ἀδιακόπως ἐπιθέσεις ἐναντίον τῆς Λουζόν, κυριωτέρας νήσου τῶν Φιλιππίνων.

Κύριοι στόχοι ὑπῆρξαν πάλιν τὸ ἀεροδρόμιον Κλάρκφηλντ καὶ τὰ περίχωρα τῆς πόλεως Βατάγκα, ἥτις ὑπέστη σοβαρὰς βλάβας.

### Ο ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΕΚ ΤΗΣ ΒΥΘΙΣΕΩΣ
ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Σαγκάης ὅτι κατ' εἰδήσεις ἐκ Τσοὺγκ Κίγκ ἡ καταστροφὴ βρεττανικῶν πλοίων τῆς γραμμῆς προυξένησε μεγάλην ἐντύπωσιν καὶ προεκάλεσε βαθεῖαν ἀπογοήτευσιν εἰς τοὺς πολιτικοὺς καὶ στρατιωτικοὺς κύκλους τοῦ Τσοὺγκ Κίγκ.

### ΕΙΣ ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΙΝ
ΤΩΝ ΒΥΘΙΣΘΕΝΤΩΝ ΚΟΛΟΣΣΩΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρ.** (Ἰδ. ὑπηρ.)—**Δυσμενῆ ἐντύπωσιν** προεκάλεσεν εἰς τοὺς εἰδικοὺς κύκλους τοῦ Λονδίνου ἡ χθεσινὴ ἐπίσημος ἀναγγελία τοῦ ναυαρχείου, καθ' ἣν τὸ καταδρομικὸν «Ἐδιμβοῦργκ» ἐκτοπίσματος 10.000 τόννων ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν διὰ νὰ ἀντικαταστήσῃ ὡς ναυαρχὶς τὸ ἀπολεσθὲν ντρέτνωτ «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας».

Τὴν ἐντύπωσιν ταύτην προσπαθῶν προφανῶς νὰ διαλύσῃ ὁ ναυτικὸς συνεργάτης τῆς «Ντάιλη Μαίηλ», γράφει ὅτι ἡ μὴ ἀποστολὴ πλοίων μάχης εἰς τὴν ζώνην τοῦ Εἰρηνικοῦ δὲν σημαίνει ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν διαθέτει πλέον πλοῖα τῆς κατηγορίας ταύτης, ἀλλ' ὅτι λόγοι στρατηγικοὶ ἐπιβάλλουν τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν».

### Ο ΠΑΝΙΚΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΟΝΟΛΟΥΛΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Σαγκάης ὅτι κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ «Ντομέϊ» εἰς Χονολουλοῦ ἐν διαστήματι 9 ὡρῶν ἐδόθη ἑξάκις τὸ σύνθημα τοῦ συναγερμοῦ ἀπὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν.


ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

**Η ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ**
**ἐναντίον τῶν δύο ἀγγλικῶν θωρηκτῶν καὶ τῆς καταβυθίσεώς των.**


### Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΘΑ ΔΙΑΡΚΕΣΗ ΕΠΙ ΜΑΚΡΟΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.).**— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς Τόγιο ὁμιλῶν πρὸς τοὺς διευθυντὰς τῶν ἀστυνομικῶν ὑπηρεσιῶν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ πόλεμος θὰ διαρκέσῃ ἀναμφισβητήτως ἐπὶ μακρὸν καὶ ὅτι τὸ κοινὸν πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν ὅτι θὰ ὑποβληθῇ εἰς σκληρὰς στερήσεις.

### ΑΙ ΟΛΛΑΝΔΙΚΑΙ ΙΝΔΙΑΙ ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι καθ' ἃ μεταδίδει ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τοῦ Λονδίνου, ἀνεκοινώθη ἐν Βαταβίᾳ ὅτι αἱ ὀλλανδικαὶ Ἰνδίαι εἶναι ὑπὸ τινας προϋποθέσεις διατεθειμέναι νὰ ἀκολουθήσουν πολιτικὴν καταστροφῆς εἰς μεγάλην ἔκτασιν ἐν τῷ ἰδίῳ αὐτῶν ἐδάφει, συμφώνως πρὸς τὴν ρωσσικὴν μέθοδον.

### ΣΥΝΘΗΜΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΕΙΣ ΑΓ. ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ἀγγλικοῦ γραφείου Πληροφοριῶν, τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐδόθη εἰς Ἅγ. Φραγκίσκον τὸ σύνθημα συναγερμοῦ ὅστις διήρκεσε ἐπὶ 2 1)2 ὥρας. Ἡ πόλις συνεσκοτίσθη.

### Η ΙΝΔΟΚΙΝΑ ΕΚΗΡΥΞΕ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΙΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι κατ' εἰδήσεις τῆς «Νίτσι Σιμπούν» ἡ κυβέρνησις τῆς γαλλικῆς Ἰνδοκίνας διέταξε τὴν ἐπιστράτευσιν ὅλων τῶν κλάσεων αἵτινες ὑποχρεοῦνται διὰ στρατιωτικὴν θητείαν.

Τὸ μέτρον ἐλήφθη κατόπιν τῆς συνάψεως στρατιωτικῆς συμμαχίας μὲ τὴν Ἰαπωνίαν.

# ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ

Τὸ ἄφθονον χρῆμα, τὸ εὑρισκόμενον εἰς χεῖρας τοῦ πολλοῦ κοινοῦ, ἀποτελεῖ ἓν ἀπὸ τὰ κυριώτερα αἴτια τῆς ἀκριβείας τοῦ βίου. Καὶ τοῦ χρήματος τούτου ἡ ἀφθονία ἀποτελεῖ ἀνωμαλίαν, μὲ τὸν περιορισμὸν τῶν παραγωγικῶν ἐργασιῶν, περιορισμὸν ἐπελθόντα λόγῳ τῆς ἐλλείψεως συγκοινωνιῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἐπακολούθων τῆς πολεμικῆς μας καταστροφῆς.

Τὸ χρῆμα τοῦτο, ὑπὸ τὰς σημερινὰς ψυχολογικάς, ἰδίως, συνθήκας, τρέπεται πρὸς τὴν μαύρην ἀγοράν, χωρὶς φειδώ, ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ φόβου τῶν στερήσεων.

Καὶ αὐτὸ τὸ κῦμα τῆς προσφορᾶς τῶν φοβισμένων, ἐνισχυόμενον ἀπὸ τὴν βουλιμιῶσαν διάθεσιν τῶν κατόχων εἰδῶν, προκαλεῖ τὴν ἀκρίβειαν τοῦ βίου καὶ τὸν ἐξευτελισμὸν τοῦ νομίσματος.

Εὑρίσκεται δὲ τὸ πολὺ χρῆμα, εἰς χεῖρας, πρὸ παντός, τοῦ ἀγρότου, τοῦ ἐπαγγελματίου, τοῦ μικροεπιχειρηματίου, οἵτινες, ἀσυνήθιστοι, δὲν γνωρίζουν μὲ ποῖον τρόπον νὰ τὸ χρησιμοποιήσουν παραγωγικῶς. Ἐν τούτοις, ἔπρεπε νὰ εὑρίσκεται εἰς τὰς Τραπέζας, ὅπόθεν, διὰ τῆς ρυθμιστικῆς ἐνεργείας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τοῦ Κράτους, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ διοχετευθῇ παραγωγικῶς, περιοριζομένου ταὐτοχρόνως καὶ τοῦ πλεονάσματος τῆς κυκλοφορίας.

Τὸ μέτρον τῆς δι' ἐπιταγῶν συναλλαγῆς, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀποβλέπει. Ἐπιδιώκει νὰ συγκεντρώσῃ εἰς τὰς Τραπέζας, τὸ εἰς χεῖρας τοῦ κοινοῦ εὑρισκόμενον «ἄγονον» χρῆμα. Καὶ ὀφείλει νὰ κατανοήσῃ ὁ πολὺς λαός, τὴν ὑψίστην σκοπιμότητα τοῦ μέτρου τούτου, καὶ τὸ ἀτομικόν του συμφέρον, προθυμοποιούμενος νὰ καταθέσῃ εἰς τὰς Τραπέζας τὸ πλεονάζον ρευστόν του. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, τὸ κράτος, ἀργὰ ἢ γρήγορα θὰ ὑποκύψῃ εἰς τὴν πίεσιν τῶν πραγμάτων, ἀφοῦ καὶ οἱ Θεοὶ πείθονται πρὸ τῆς ἀνάγκης καὶ θὰ καταφύγῃ ἐνδεχομένως, εἰς λύσεις, τὰς ὁποίας ἀγωνίζεται μὲ πᾶσαν θυσίαν ν' ἀποφύγῃ. Καὶ θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ λάβῃ ὅλα τὰ μέτρα, τὰ ἀπαιτούμενα, διὰ νὰ παρεμποδίσῃ τὸν ἐκμηδενισμὸν τῆς ἀξίας τοῦ νομίσματος καὶ νὰ περιορίσῃ τὴν κυκλοφορίαν.

Αἱ δηλώσεις τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, αἱ ἐγκύκλιοί του, αἱ ἑρμηνευτικαὶ του ἀνακοινώσεις, αὐτὴν τὴν κατεύθυνσιν καθορίζουν. Διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ μέτρου τῶν ἐπιταγῶν, ἐπιδιώκεται ὁ ἔλεγχος τῆς μαύρης ἀγορᾶς, καὶ ὁ περιορισμὸς τῆς κυκλοφορίας τοῦ νομίσματος. Καὶ ἐπιβάλλεται ἡ πλήρης ἐπιτυχία τοῦ συστήματος τούτου, μὲ ἐπακόλουθον τὴν συγκέντρωσιν τοῦ χαρτονομίσματος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, χωρὶς νὰ ὑπάρξῃ ἀνάγκη νὰ ληφθοῦν ἄλλα μέτρα. Καὶ τὴν χεράν αὐτὴν τὸ ρευστὸν χρῆμα, δὲν εὑρίσκεται ὅπως ἄλλοτε, εἰς χεῖρας τῶν πλουτοκρατῶν, ἀλλ' εἰς χεῖρας τοῦ πολλοῦ κοινοῦ, τοῦ ἐργαζομένου λαοῦ, τοῦ ἐπαγγελματίου, καὶ τοῦ μικροῦ ἐπιχειρηματίου.

Εἶναι καιρὸς ν' ἀνανήψῃ ὁ Ἑλληνικὸς λαός. εἶναι καιρὸς νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν μοιρολατρικὴν στάσιν, τὴν ὁποίαν τηρεῖ γενικῶς, μετὰ τὴν καταστροφήν. Χρειάζεται ἀντίδρασις, μὲ τὴν ἀνάστασιν τῆς παλαιᾶς ἐκείνης ἀτομικῆς πρωτοβουλίας καὶ νὰ πολεμήσῃ τὴν μαύρην ἀγοράν, τὴν ὁποίαν, μὲ τὴν χαύνωσίν του ἀνέχεται καὶ ὑποθάλπει. Πρέπει νὰ ἀρχίσῃ θετικὸς ἀγὼν διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ ἑλληνικοῦ νομίσματος, ὁ ἐκμηδενισμὸς τῆς ἀξίας τοῦ ὁποίου, θ' ἀποτελεῖ ἀφανισμὸν τῆς ἀξίας τῆς ἐργασίας τοῦ μισθοδιαίτου, τοῦ ἐργάτου, τοῦ ἀγρότου καὶ τοῦ μικροκατοῦ.

Εἶναι ἀκόμη καιρὸς νὰ συγκρατηθῶμεν εἰς τὸν κατήφορον. Ἀρκεῖ νὰ τὸ θελήσωμεν ἐπιμόνως καὶ νὰ μὴ παρασυρθῶμεν εἰς τὸν στρόβιλον. Ἀρκεῖ νὰ ἀντιδράσωμεν ἐναντίον τῆς βουλιμίας, τῆς κακοηθείας καὶ τῆς προπαγάνδας.

# ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ
## ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΡΗΝΙΚΟΝ

Μετὰ τὰ κτυπήματα εἰς τὴν Χαβάϊ καὶ τὸ Γκουάμ καὶ τὰς Φιλιππίνας, μετὰ τὸ Χὸγκ—Κὸγκ καὶ τὴν Σιγκαπούρην, ἔπειτα ἀπὸ τὴν καταβύθισιν τοῦ «Ρῆπαλς» καὶ τοῦ «Πρίγκηπος τῆς Οὐαλλίας» ἔρχεται τὸ νέον σκληρὸν πλῆγμα κατὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν μὲ τὴν καταβύθισιν τοῦ μεγάλου θωρηκτοῦ «Ἀριζόνα» καὶ ἑνὸς ἀγγλικοῦ πολεμικοῦ. Εἶναι κτυπήματα αὐτὰ ἰσχυρότατα, τὰ ὁποῖα ἔχουν μεγίστην σημασίαν διὰ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἀγῶνος εἰς τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανόν, ἀγῶνος τὸν ὁποῖον διεξάγει ὁ ἡρωϊκὸς ἰαπωνικὸς λαός. Ὁ κόσμος παρακολουθεῖ μὲ θαυμασμὸν τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν, ἐξέλιξιν ἡ ὁποία ἀνταποκρίνεται πρὸς τὰς ἡρωϊκὰς παραδόσεις τῆς Ἰαπωνίας.

### ΕΧΘΡΟΙ

**Οἱ «γενναιότατοι» Ἄγγλοι, ἡττηθέντες παντοῦ, δεχόμενοι ἀπηνῆ πλήγματα εἰς τὸν Εἰρηνικὸν καὶ εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ὠκεανόν, ἐκσποῦν ἐναντίον τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ τῶν Πατρῶν. Αὐτοὶ εἶναι οἱ «γενναιότατοι» Ἄγγλοι. Δὲν φθάνει ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν ὁποίων ἔχουν κηρύξῃ κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἀφοῦ δὲν καμπτόμεθα, ἐπειδὴ βλέπουν ματαιούμενα τὰ σχέδιά των, ἀρχίζουν τώρα νὰ βομβαρδίζουν τοὺς ἀμάχους. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς γνωρίζει πλέον ποῖοι εἶναι οἱ ἐχθροί του. Εἶναι οἱ Ἄγγλοι, οἱ ὁποῖοι δολοφονοῦν τόσον ἀνάνδρως διὰ τῆς πείνης καὶ τῶν βομβῶν.**

### ΝΕΟΣ ΡΥΘΜΟΣ

Αἱ δημοσιευόμεναι εἰς στήλην ἄλλην πληροφορίαι αἱ σχετικαὶ μὲ τὰ ἐπισιτιστικὰ ζητήματα, παρέχουν λίαν ἱκανοποιητικὴν τὴν εἰκόνα τῶν καταβαλλομένων προσπαθειῶν διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐπισιτιστικῶν μας ἀναγκῶν. Εἶναι παρήγορος αἴφνης ἡ ἐπικρατήσασα ἀντίληψις περὶ προτιμήσεως τῶν ἐργατῶν ὅσον ἀφορᾷ τὰς παρεχομένας ποσότητας ἄρτου καὶ τροφίμων. Ἐξ ἄλλου, ἡ διὰ βελτίω διανομὴ τῶν σιγαρέττων ἀποτελεῖ μίαν πρόοδον πρὸς τὴν ὁριστικὴν λύσιν τοῦ ζητήματος. Σπουδαιοτάτη ὅμως εἶναι ἡ γενομένη διαπίστωσις ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἀλεύρων. Δηλαδή, εὑρέθη ὅτι αἱ 100 ὀκάδες ἀλεύρου ἀποδίδουν 158 ὀκ. ἄρτου ἀντὶ τῶν 143 τὰς ὁποίας ἀπέδιδον μέχρι τοῦδε. Ἡ διαφορὰ αὐτὴ εἶναι σημαντική. Ἂν εἰς αὐτὰς προστεθοῦν ἡ διανομὴ τοῦ κρέατος, ὀσπρίων καὶ ἄλλων εἰδῶν, τότε θὰ πεισθοῦν πάντες ὅτι νέος ρυθμὸς ἐπικρατεῖ εἰς τὴν ἐπισιτιστικήν μας ὑπηρεσίαν, ρυθμὸς ἐγγυώμενος βελτιώσεις πολλάς.

### ΚΟΙΝΗ ΥΠΟΘΕΣΙΣ

Ὁ Λιτβίνωφ ἐξερχόμενος ἀπὸ τὸν Λευκὸν Οἶκον, τὸ ἐνδιαίτημα τοῦ Ροῦζβελτ, ἐδήλωσε: «Μαχόμεθα διὰ κοινὴν ὑπόθεσιν». Ποία ὅμως εἶναι αὐτὴ ἡ κοινὴ ὑπόθεσις; Μάχεται καὶ ὁ Ροῦζβελτ κατὰ τῆς θρησκείας καὶ πρὸς ἐγκαθίδρυσιν τῆς βαρβαρότητος εἰς τὴν Εὐρώπην; Τοῦτο σημαίνει ἡ δήλωσις τοῦ Λιτβίνωφ. Στάλιν καὶ Ροῦζβελτ καὶ Τσῶρτσιλ εἶναι πλέον οἱ τρεῖς ἐχθροὶ τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, οἱ τρεῖς ἔνοχοι τοῦ πολέμου, τὸν ὁποῖον ἠθέλησαν διὰ νὰ ποδοπατήσουν τὴν Εὐρώπην καὶ νὰ διανείμουν τὸν κόσμον μεταξύ των. Αὐτὸ εἶναι...

### ΤΟ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΟΝ

**Αἱ συσκέψεις τοῦ κ. Γενικοῦ Διοικητοῦ μετὰ τῶν νομαρχῶν, τῶν ἐπάρχων, γεωπόνων καὶ λοιπῶν ἁρμοδίων διὰ τὰ ἐπισιτιστικὰ προβλήματα τῆς Μακεδονίας, θ' ἀποδώσουν ἀσφαλῶς ἀγαθὰ ἀποτελέσματα. Διότι εἶναι βέβαιον ὅτι ὁ συντονισμὸς τῶν κατευθύνσεων καὶ τῶν ἐνεργειῶν, συντονισμὸς ὁ ὁποῖος ἔλειψεν ἐπὶ τόσον χρόνον, θὰ ὁδηγήσῃ πρὸς λύσεις αἱ ὁποῖαι θ' ἀνακουφίσουν τὸν λαόν. Ὅλοι τοῦτο ποθοῦν ἄλλωστε. Καὶ ὅλων αἱ ἐνέργειαι εἰς αὐτὸ κατατείνουν. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ὁ λαὸς μὲ ἱκανοποίησιν βλέπει ἐκδηλουμένην τόσον εἰλικρινῶς τὴν μέριμναν διὰ τὴν λύσιν τοῦ ἐπισιτιστικοῦ ζητήματος, τόσον σπουδαίου διὰ τὴν ζωήν, τὴν πρόοδον, τὴν εὐημερίαν του. Ἀλλ' ὀφείλομεν νὰ εἴπωμεν καὶ κάτι ἀκόμη: Ὅτι οὐδὲν πρόβλημα θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ λυθῇ καὶ οὐδεμία λύσις θ' ἀποδώσῃ τοὺς καρποὺς τοὺς ὁποίους θὰ ἔπρεπεν, ἂν καὶ ὁ λαὸς δὲν βοηθήσῃ, ἂν δὲν ἐνισχύσῃ καὶ αὐτὸς τὸ κράτος μὲ τὴν πειθαρχίαν του καὶ τὴν ὑπομονήν του.**

### ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΜΕΝ

Δὲν πρέπει νὰ λησμονηθοῦν οἱ ἀπολυθέντες ὑπάλληλοι τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ., οἱ ὁποῖοι ἔχουν ὅλα τὰ δικαιώματα διὰ τὴν νόμιμον ἀποζημίωσίν των. Θὰ ἔπρεπε, λοιπόν, ταχύτατα νὰ δοθοῦν εἰς αὐτοὺς τὰ ὀφειλόμενα, ὥστε ν' ἀνακουφισθοῦν κατὰ τὰς στιγμὰς αὐτὰς τῶν τόσων οἰκονομικῶν δυσχερειῶν. Τοῦτο ἄλλωστε ἀποτελεῖ στοιχειώδη ὑποχρέωσιν, τὴν ὁποίαν, ἀναμφιβόλως, δὲν θ' ἀρνηθῇ τὸ Κράτος ἢ ἡ διάδοχος τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ. ὑπηρεσία. Διὰ τοῦτο ἀκριβῶς ὑπενθυμίζομεν.

### ΕΚΕΙΝΟΣ ΔΕΝ ΑΠΗΝΤΗΣΕ

Ὁ Ροῦζβελτ ἐζήτησε ναυτικὰς ἀεροπορικὰς βάσεις ἀπὸ τὸν φίλον του τὸν Στάλιν. Ἀλλὰ αὐτὸς τρέμει νὰ τὸ ἀποφασίσῃ. Διότι ἂν δώσῃ τὰς ζητουμένας βάσεις, τότε θὰ εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ δεχθῇ καὶ τὸ κτύπημα τῆς Ἰαπωνίας. Διμέτωπον ὅμως πόλεμον πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τὸν ἀποφασίσῃ, ὅταν ἔχει ἤδη συντριβῇ εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον; Καὶ τρέμων δὲν ἀποφασίζει μίαν ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ἀγωνιῶν ἀναμένει ὁ φίλος του ὁ Ροῦζβελτ. Ἐκεῖνος δὲν ἀπήντησε!

# ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ
## ΔΙΧΩΣ ΤΡΑΜ

Οἱ ράγιες τοῦ τρὰμ γυαλίζουν κάτω ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ δειλινοῦ καὶ τραβοῦν τὸ βλέμμα ὡς τὰ πέρατα, ὅπου σημειώνεται ἡ καμπὴ τοῦ δρόμου. Αὐτὲς οἱ σιδερένιες οἱ γραμμές, στιλπνὲς καθὼς εἶναι σοῦ δίνουν τὴν ἐντύπωσι τοῦ ἀτελευτήτου, σὰ νὰ τραβᾶνε σὲ μάκρος πρὸς τὸ ἄπειρον. Κι' ἀκόμα, καθὼς δὲν περνάει τίποτε τὴν ὥρα ἐκείνη ἀπάνω σ' αὐτές, καθὼς δὲν κυλιοῦνται τὰ βαρειὰ ὀχήματα μὲ τὸν γδοῦπο τους, μὲ τὰ χαρμόσυνα κουδουνίσματα καὶ τὴ φαινομενικὴ βραδύτητα, ὁ δρόμος σοῦ φαίνεται περίεργα, ἐξαιρετικὰ πλατύς, ἂν καὶ πολλὰ αὐτοκίνητα τὸν διασχίζουν. Τὸν μετρᾶς μὲ τὸ μάτι σου καὶ κουράζεσαι. Σκέφτεσαι τὰ χιλιόμετρα. Εἶσαι συνηθισμένος νὰ σὲ μεταφέρῃ ὁ τροχός, ἀπὸ τὴν μιὰ ἄκρη στὴν ἄλλη καὶ νὰ κάθεσαι καὶ νὰ περιμένῃς τὸ τέρμα. Καὶ τὰ ὀχήματα, ἀπὸ ὥρα ἔχουν καταφύγει, ἔχουν στεγασθεῖ στὴν ἀποθήκη, τὴ φωλιά τους: Εἶσαι ὑποχρεωμένος νὰ ξεκινήσῃς ἀπὸ τὸ πυκνὸ τὸ κέντρο καὶ νὰ πᾷς πέρα ὅπου ἁπλώνονται οἱ συνοικισμοί, ὅπου τὰ σπίτια ἀραιώνουν. Ἴσως καὶ νὰ διασχίσῃς μιὰ μικρὴ ἐρημιά, νὰ χωθῇς μέσα στὴ νύχτα καὶ νὰ ἐμποτισθῇ ἀπὸ νύχτα ἡ ψυχή σου, καὶ ἀπὸ ἕνα ἐλαφρὸ τρόμο..

Δίπλα σου στέκουν καὶ ἄλλοι ποὺ ἔχουν τὸ ἴδιο βλέμμα καὶ μετροῦν μὲ τὴν ἴδια δυσαρέσκεια τὴν ἀπόστασι. Οἱ στιγμὲς περνοῦν, ὁ ἥλιος ἔχει πιὰ χαθεῖ πίσω στὰ ψηλὰ τὰ σπίτια, πέφτει ἡ βραδυνὴ καταχνιὰ ποὺ ὅλα τὰ σκεπάζει μὲ ὄνειρο καὶ ἀφαιρεῖ ἀπὸ τὰ ἀντικείμενα τὴν ὑλικότητα.

Καὶ τότε διακρίνει κανεὶς στὰ πεζοδρόμια μιὰ ἀτελεύτητη σειρὰ ἀπὸ ἀνθρώπους, ποὺ ὅσο πάει καὶ γίνονται περισσότερον ἀνύπαρκτοι, σὰν σκιερὲς ὑπάρξεις ποὺ γλυστρᾶνε καὶ πᾶνε νὰ τὶς καταπιῇ τὸ σκοτάδι.

Εἶναι ὅσοι, ὕστερα ἀπὸ τὸ μόχθο τῆς ἡμέρας, τραβᾶνε γιὰ τὰ σπίτια τους τὰ μακρυνά, ὅπου τοὺς περιμένει ἡ φαμίλια. Κουρασμένοι θὰ πᾶνε καὶ θὰ προσποιηθοῦν ὅτι κουράσθηκαν ἀκόμα πιὸ πολύ, γιὰ νὰ τοὺς κοιτάξουν οἱ γυναῖκες μὲ συμπάθεια καὶ μὲ οἶκτο. Πολὺ ἀγαποῦν αὐτὴν τὴν οἰκτίρμονα προσοχὴν οἱ ἄνδρες!

Παίρνεις, λοιπόν, τὸ δρόμο σου μὲ τὰ πόδια καὶ ἀπορεῖς καὶ ὁ ἴδιος ποῦ τὴ βρῆκες, ὅλην αὐτὴν τὴν δύναμι. Οἱ στάσεις περνοῦν καὶ πηγαίνεις. Τὸ σκότος πέφτει, οἱ προβολεῖς τῶν αὐτοκινήτων ἀνάβουν, θαμπώνουν τὸ μάτι μὲ τὴ λάμψι τους καὶ πηγαίνεις. Ἀπὸ τὰ στενά, ἀπὸ τὶς πόρτες, οἱ συνοδοιπόροι σου καταπίνονται, τὰ πλήθη ἀραιώνουν καὶ στὸ τέλος μένεις μὲ λιγοστοὺς ποὺ εἶναι ἐπίσης βιαστικοὶ καὶ φαίνονται λαχανιασμένοι. Τότε αἰσθάνεσαι τὴν ἀνάγκη ἑνὸς συντρόφου, μιᾶς φωνῆς ποὺ νὰ σοῦ λέγῃ κάτι, γιὰ νὰ περάσῃ ἡ ὥρα καὶ γιὰ νὰ φαίνεσθε...πολλοί..

Πλησιάζεις τότε τὸν πιὸ πρόχειρο ἄγνωστο καὶ τοῦ ἀνοίγεις κουβέντα. Ὁ ἄγνωστος φαίνεται νὰ τὸ περίμενε καὶ δὲν ἐκπλήττεται διόλου. Ἔτσι ἀρχίζουν οἱ μικρὲς πρόχειρες φιλίες ποὺ διαρκοῦν μέχρι ποὺ νὰ τελειώσῃ ὁ δρόμος...

Π. ΦΩΤΕΙΝΟΣ

# ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ
## ΟΙ ΦΟΒΟΙ ΤΩΝ ΔΙΑΝΟΟΥΜΕΝΩΝ

ΤΟΥ Κ. ΠΕΤΡΟΥ ΩΡΟΛΟΓΑ

Ἡ ἄκρα ἀνάπτυξις ποὺ ἔχει πάρει ὁ μηχανικὸς πολιτισμός, ἀνησύχησε κάπως τοὺς διεθνεῖς κύκλους τῶν διανοουμένων. Οἱ πνευματικὲς ἐκδηλώσεις, δὲν ἔρχονται πλέον σὰν ἀποτέλεσμα συγκεντρώσεως καὶ συλλογισμοῦ, ἀλλὰ σὰν νευρικές, μᾶλλον, κινήσεις, ἀπάνω στὸν ἴλιγγο τῆς ταχύτητος. Ἀπ' αὐτὸ προέρχεται καὶ τὸ φαινόμενον ὅτι ὁ κόσμος ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὴ φιλομάθεια καὶ ἀπὸ τὸ βιβλίο καί, μάλιστα, ἀπὸ τὴν ἐγκυκλοπαιδικότητα. Ὁ κινηματογράφος καὶ ἡ ἐφημερίδα ἐξυπηρετοῦν καλλίτερα τὴν περιέργεια καὶ τὶς ἀνάγκες του, χωρὶς νὰ ἀπαιτοῦν ἐγκεφαλικὴ προσπάθεια πρὸς στοχασμό. Μὲ τὸν κινηματογράφο καὶ τὴν ἐφημερίδα, φεύγει κανεὶς ἀπὸ τὴν ἀνάγκη τῆς λειτουργίας τῆς σκέψεως μὲ συνέχεια καὶ συνέπεια, ἀφοῦ διευκολύνεται μὲ τὴν «εἰκόνα». Ἡ εἰκόνα φέρνει τὸ κάθε τι στὴν ἐπιφάνεια καὶ ἀφίνει γιὰ ὑπόστρωμα μόνον μιὰ σύγχυσι καὶ μιὰ θολοῦρα.

Ὁ κινηματογράφος ὁμιλεῖ μὲ μιὰ ἐπάλληλη σειρὰ ἀπὸ εἰκόνες. Χτυπάει στὸ μάτι, συγκινεῖ τὸ μάτι, ἀλλὰ δὲν ἐπιτρέπει, δὲν ἀφήνει περιθώρια στὴ λειτουργία τῆς σκέψεως. Παρουσιάζει τὰ γεγονότα μὲ τὴν κίνησι. Ἀκόμη καὶ ὁ λόγος εἶναι ἐξαιρετικὰ περιωρισμένος, ἀφοῦ μιὰ ταινία ποὺ ἔχει πολὺν διάλογον, καταδικάζεται σὰν «θέατρον». Τὸ ἰδανικὸν εἶναι νὰ προδίδωνται καὶ νὰ ἐκφράζωνται ὅλα μὲ τὴν κίνησι. Ἔτσι ποὺ νὰ ὑπάρχῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερη ἀνάγκη ἀπὸ τὶς ἀπαραίτητες συνδετικὲς ἐπεξηγήσεις τῶν φράσεων. Καὶ ἀφοῦ τὸ κάθε τι ἔρχεται στὴν ἐπιφάνεια ἁπλᾶ, χωρὶς κόπο, ὁ θεατὴς δὲν ἔχει καμμιὰ ἀνάγκη νὰ κουράζεται μὲ τὴν ἐργασία τοῦ μυαλοῦ μὲ τὴν προσπάθεια γιὰ κατανόησι. Ἡ εἰκόνα καθιστᾷ περιττὴν ὅλην αὐτὴν τὴν προσπάθειαν.

Ἡ ἐφημερίδα—μιλᾶμε ἰδιαίτερα, γιὰ τὴν προπολεμικὴ—κατατείνει ἐπίσης στὸν ἴδιο σκοπό, καταφεύγει στὰ ἴδια μέσα. Τίποτε δὲν γίνεται πιὸ «κινηματογραφικὸ» ἀπὸ τὴν πρώτη σελίδα μιᾶς τέτοιας ἐφημερίδος. Καὶ στὴν περίπτωσι αὐτὴ σκοπὸς εἶναι ν' ἀπαλλαγῇ ὁ ἀναγνώστης ἀπὸ κάθε κόπο. Τὰ δύο ἢ τρία ἐντυπωσιακὰ γεγονότα ἐκφράζονται μὲ πελώριους τίτλους. Τὸ κείμενο εἶναι ἐλάχιστο. Πολλοὶ τίτλοι καὶ ἕνα κλισέ. Ἰδοὺ ἡ σελίδα. Οἱ τίτλοι δείχνουν τὸ περιεχόμενον τοῦ κειμένου. Ἔτσι ποὺ ὁ βιαστικὸς ἀναγνώστης νὰ μὴ αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ προχωρήσῃ ἀφοῦ ἱκανοποιεῖ στοιχειωδῶς τὴν περιέργειά του. Τὸ κλισὲ παρουσιάζει ἐπίσης ἕνα πρόσωπο ἢ μιὰ σκηνὴ καὶ συμπληρώνεται ἡ ἐντύπωσις. Τὸ κείμενο ἀρχίζει κάτω μὲ μιὰ ἐξαφνικὴ παραπομπὴ στὴν 3η ἢ στὴν 5η σελίδα καὶ τὶς περισσότερες φορὲς ὁ ἀναγνώστης ἀρκεῖται σὲ ὅ,τι κατάλαβε μὲ μιὰ ματιὰ καὶ δὲν ἔχει τὴ διάθεσι νὰ καταπονηθῇ περισσότερο.

Ἡ ἀνάπτυξις τῆς τεχνικῆς, πάει νὰ περιορίσῃ τὸν μόχθο καὶ αὐτὸς εἶναι ὁ εἰδικώτερος αὐτῆς σκοπός. Ζητεῖ νὰ ἀναπληρώσῃ τὸν βραχίονα μὲ τὴ μηχανή, ἔτσι ποὺ ὁ ἄνθρωπος νὰ εἶναι ὄχι πιὰ ὁ ἀρχαῖος δοῦλος τῆς ἐργασίας, ἀλλ' ὁ ἄνετος ὁδηγὸς τοῦ πολυπλόκου συστήματος τῶν μηχανῶν. Μὲ τὴν ἐπέκτασι, ἐπιζητεῖται καὶ ὁ περιορισμὸς τοῦ πνευματικοῦ μόχθου, σὲ σημεῖο ὥστε τὰ πάντα νὰ παρουσιάζωνται ἁπλουστευμένα, ἀποσπασματικά, μὲ σύμβολα καὶ μὲ εἰκόνες.

Καὶ οἱ διανοούμενοι ἄρχισαν νὰ ἀνησυχοῦν, ἐνδιαφέροντα δὲ εἶναι τὰ ἐπιχειρήματα ποὺ ἀναπτύσσονται:

Ὑποστηρίζουν μερικοί, μὲ τὴν ἀπομάκρυνσι τῶν μέσων, ποὺ καλλιεργοῦν τὴ σκέψι καὶ μὲ τὴν παρεμβολὴ τοῦ εὐκόλου καὶ τῆς εἰκόνος, ὅτι, μὲ τὸν καιρὸ θὰ φτάσουμε σὲ μιὰ κατάστασι ἀποβαρβαρώσεως. Ἡ λειτουργία τοῦ ἐγκεφάλου βασίζεται στὴ διαρκῆ προσπάθεια γιὰ κατανόησι καὶ μόνο μὲ τὴν προσπάθεια τούτη ὁ ἄνθρωπος ξέφυγεν ἀπὸ μιὰ στάσι μυστικιστικῆς θεωρήσεως τῶν προβλημάτων τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου, γεμάτη ἀπὸ προλήψεις, γιὰ νὰ ὑψωθῇ στὰ λαμπρὰ ἐπίπεδα τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἐπιστήμης. Ἀλλά, μὲ τὴν συνεχῆ παρεμβολὴ τῆς εἰκόνος, θὰ γίνῃ ἀναγκαστικὰ διαφορετικὴ ἡ λειτουργία τοῦ ἐγκεφάλου, τόσον, ὅσο χρειάζεται γιὰ νὰ δεχθῇ ἡ ἀντίληψις τοῦ κοινοῦ, τὶς ἕτοιμες εἰκόνες τοῦ κινηματογράφου καὶ τῆς ἐφημερίδος. Καὶ ἐφ' ὅσον δὲν θὰ ὑπάρχῃ ἀνάγκη μεγάλης διανοητικῆς ἐνεργείας, μοιραῖα, θὰ φτάσουμε σὲ μιὰ ἀτόνησι τῶν δυνατοτήτων τῆς ἐγκεφαλικῆς ἐργασίας ποὺ θὰ ἔχῃ σὰν ἀποτέλεσμα τὴ μείωσι τῆς διανοήσεως καὶ τὴν πτῶσι τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ λέγουν οἱ κριτικοί, ὅτι μὲ τὴν παρέλευσι κάποιου χρόνου, θὰ πέσουμε στὴ βαρβαρότητα, σ' ἕνα μαῦρον μεσαίωνα χωρὶς μυστικισμὸν ἴσως, ἀλλὰ μὲ χαλαρότητα, μὲ σχετικὴ ἀποβλάκωσι, χάρις στὴν ὀργανικὴ ἀτονία, ποὺ θὰ φέρῃ ἡ ἔλλειψις τοῦ συλλογισμοῦ καὶ ἡ εἰκόνα.

***

Ὅσοι ἐκφράζουν τέτοιους φόβους, βασίζονται σὲ παιχνίδια λογικῆς, ποὺ δὲν ἔχουν καμμιὰ σχέσι μὲ τὴ ζωὴ καὶ μὲ τὶς ἀπεριόριστες δυνατότητες προσαρμογῆς τῶν ἀν-

ΟΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΤΩΠΟΝ

# Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

## Η ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1941-42

Πρὶν ἀπὸ ἕνα μῆνα συνεπληρώθησαν ἤδη δύο ἔτη ἀπὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου. Κατὰ τὰ δύο αὐτὰ χρόνια ἡ γερμανικὴ κινηματογραφικὴ παραγωγὴ—ἀντίθετα πρὸς τὰ ἄλλα ἐμπόλεμα κράτη—ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ὄχι μόνον διατήρησι τῆς κινηματογραφικῆς της βιομηχανίας στὸ παληὸ προπολεμικὸ ἐπίπεδο, ἀλλὰ καὶ μίαν σημαντικὴν ἀνάπτυξιν, ὄχι μόνον ὅσον ἀφορᾷ τὴν ποσότητα, ἀλλὰ καὶ τὴν ποιότητα. Τὰ γερμανικὰ φίλμ ἔχουν φθάσει σήμερα σ' ἕνα τέτοιο σημεῖο τελειότητος ποὺ δικαιολογοῦν πληρέστατα τὴ φήμη τῆς γερμανικῆς κινηματογραφίας ἀνὰ τὸν κόσμον.

Ἐπὶ κεφαλῆς καὶ πρωτοπόρος τῆς προοδευτικῆς αὐτῆς ἐξελίξεως εὑρίσκεται ἡ Τόμπις, ἡ ὁποία παρουσίασε πραγματικὰ φίλμ μὲ ἀπαιτήσεις. Ποιὸς δὲν θυμᾶται ἀκόμα τὴν ταινία «Ροβέρτος Κώχ» μὲ τὸν ἄφθαστο Ἔμιλ Γιάννιγκς στὸ ρόλο τοῦ σοφοῦ ποὺ εἶναι ἀπόλυτα ἀφιερωμένος στὸ μεγάλο σκοπὸ τῆς καταπολεμήσεως τῶν ἐπιδημικῶν ἀσθενειῶν καὶ πρὸ παντὸς τῆς ἀνακαλύψεως καὶ ἐξαλείψεως τῶν μικροβίων τῆς φυματιώσεως καὶ τῆς ἀσθενείας τοῦ ὕπνου; Ἡ ἑταιρία αὐτὴ ἐδημοσίευσε τώρα τὸ ἐφετεινό της πρόγραμμα ποὺ θὰ ἠθέλαμε νὰ ἀναφέρομε περιληπτικὰ στὸ σημερινό μας γράμμα.

Τὸ πρῶτο ἐφετεινὸ φίλμ ποὺ θὰ μᾶς παρουσιάσῃ ἡ Τόμπις εἶναι τὸ εὔθυμο ἔργο «Τί συνέβη χθὲς τὴ νύχτα» μὲ σκηνοθεσία τοῦ δημοφιλοῦς Τέο Λίνγκεν (ποὺ παίζει καὶ ὁ ἴδιος ἕνα πρωτεύοντα ρόλον) καὶ πρωταγωνιστὰς τὸν Κάρλ Λούντβιχ Νῆλ καὶ τὴν ὡραιότατη Οὐγγαρέζα καλλιτέχνιδα Λίλι Μουράτι ποὺ ἐμφανίζεται γιὰ πρώτη φορὰ στὴ γερμανικὴ ὀθόνη. Δεύτερη στὴ σειρὰ θὰ εἶναι ἡ ταινία «Ἡ ὑπόθεσις μὲ τὸ Στύξ», ποὺ ὅπως ἔλεγε καὶ ὁ σκηνοθέτης της Κάρλ Ἄντον σὲ μιὰ τελευταία του συνέντευξι, θὰ εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ περιεργότερα ἀστυνομικὰ φίλμ ποὺ γυρίστηκαν ποτέ. Στοὺς πρώτους ρόλους τοῦ φίλμ αὐτοῦ θὰ ἐμφανισθοῦν ὁ Βίκτωρ ντὲ Κόβα καὶ ἡ γοητευτικὴ χορεύτρια Μάργκιτ Σύμο. Ὁ ἀγαπημένος τοῦ διεθνοῦς κινηματογραφικοῦ κοινοῦ Πάουλ Κέμπ θὰ ἐμφανισθῇ στὴν ξεκαρδιστικὴ κωμωδία «Ἕνα φύσημα ἀνέμου». Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι στὴν ταινία αὐτὴ παίζει ἡ νεαρώτατη Μάργκριτ Ντεμπάρ ποὺ θεωρεῖται μιὰ ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες ἐκπλήξεις τοῦ γερμανικοῦ κινηματογράφου.

Ἐδῶ θἄπρεπε νὰ γίνῃ μιὰ μικρὴ παρένθεσις γιὰ τὸ φίλμ ποὺ γυρίζει στὴ Βιέννη ὁ Βίλλι Φόρστ γιὰ λογαριασμὸ τῆς Τόμπις. Ὁ τίτλος του θὰ εἶνε «Βιεννέζικο αἷμα» μὲ πρωταγωνίστρια τὴ σαγηνευτικὴ Μαρία Χόλστ ποὺ ἐθριάμβευσε στὸ περυσινὸ ἀριστούργημα τοῦ Φόρστ «Βασιλεὺς τῆς Ὀπερέττας». Ὅπως κάθε φίλμ τοῦ Βίλλι Φόρστ ἔτσι καὶ τὸ νέο του ἔργο ἀναμένεται μὲ μεγάλη ἀνυπομονησία ἀπὸ τὸ κοινό.

Ὁ μεγάλος Ἔμιλ Γιάννιγκς θὰ ἐμφανισθῇ στὸ ἔργο «Ἀπόλυσις», ὅπου τὴ φορὰ αὐτὴ θὰ ὑποδυθῇ τὸν Σιδηροῦν Καγκελλάριον, τὸν Βίσμαρκ. «Τιτανικὸς» εἶνε ὁ τίτλος τοῦ φίλμ ποὺ γυρίζει ὁ νεαρώτατος σκηνοθέτης Βόλφγκανγκ Λημπεναϊνερ, ὁ ἐξαιρετικὸς αὐτὸς καλλιτέχνης, ὁ ὁποῖος μὲ τὸ ἔργο του «Κατηγορῶ»—ποὺ παίζεται ἐπὶ μῆνας ὁλοκλήρους στὴ Γερμανία καὶ τὸ ἐξωτερικὸ—ἀπέκτησε «διὰ νυκτὸς» τοῦ μεγαλύτερου νέου σκηνοθέτου τῆς γερμανικῆς κινηματογραφίας. Ὁ Λημπεναϊερ εἶναι μόλις 35 ἐτῶν. Τέλος στὰ μεγάλα σοβαρὰ φίλμ τῆς σαιζὸν πρέπει συγκαταλεχθῇ καὶ ἡ ταινία «Ἡ Φιλαρμονικὴ τοῦ Βερολίνου» ποὺ γυρίζεται ὑπὸ τὴ μουσικὴ διεύθυνσι τοῦ μεγάλου μαέστρου Βίλελμ Φουρτβαῖγκλερ καὶ σκηνοθεσία τοῦ Λεόπολντ Χάϊνις ποὺ εἶνε γνωστὸς καὶ ἀπὸ ἄλλα του ἐπιτυχῆ μουσικὰ φίλμ (Μότσαρτ, Ὄττο Νικολάϊ κ.λ.π.). Ἡ Πάουλα Βέσσελυ, ἡ ἀξέχαστη πρωταγωνίστρια τῆς «Μασκαράτας», θὰ ἐμφανισθῇ ἐφέτος στὸ ἔργο «Ἡ μεγάλη σκιά», τὸ ὁποῖο σκηνοθετεῖ ὁ γνωστότατος καὶ στὸ ἑλληνικὸ κοινὸ Γκούσταβ Οὔτσικι.

Ἡ Τόμπις ἑτοιμάζει ἐπίσης καὶ ἕνα μεγάλο μεγάλο φίλμ—ὀπερέττα: «Τὸ μαργαριτάρι τοῦ Τόκαϊ». Σκηνοθέτης καὶ ἐδῶ εἶνε ὁ Τέο Λίνγκεν, ὁ ὁποῖος ἐδιάλεξε γιὰ πρωταγωνίστρια τοῦ ὡραιότατου αὐτοῦ ἔργου τὴν τσαχπίνα Οὐγγαρέζα Κλάρα Τόμποντυ, τὸ «χαϊδεμένο παιδὶ τῆς Βουδαπέστης», ποὺ ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἔχει μιὰ ὡραιότατη φωνὴ εἶνε συγχρόνως καὶ ἄριστη χορεύτρια.

Τὸ σύντομο αὐτὸ σημείωμα, ὅπου ἀναφέρονται ὀλίγα μόνον ἔργα τῆς ἐφετεινῆς παραγωγῆς τῆς Τόμπις, θὰ ἦταν πολὺ ἐλλειπὲς ἂν δὲν ἀναγράφαμε καὶ τὶς μορφωτικὲς ταινίες ποὺ θὰ προβληθοῦν ἐφέτος καὶ ποὺ θὰ εἶνε, κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν, «οἱ καλλίτερες ποὺ ἔχει μέχρι σήμερα γνωρίσει ὁ κινηματογράφος».

Γ. Α.

Ὁ σταυρὸς Bayer ἐγγυᾶται διὰ τὴν γνησιότητα τῶν δισκίων Ἀσπιρίνης. Καὶ μόνον ἡ γνησία Ἀσπιρίνη κατέχει τὰ γνωρίσματα τῆς ταχείας καὶ ἀσφαλοῦς ἐνεργείας. Ἡ ὑγεία σας εἶναι πολύτιμος. Προσέχετε λοιπὸν πάντοτε ἀγοράζοντες Ἀσπιρίνη νὰ φέρῃ τὸν σταυρὸν Bayer.

Μάλιστα, αὐτὸ σημαίνει ΑΣΠΙΡΙΝΗ!

Πληροφορίας διὰ τὰ φαρμακευτικὰ προϊόντα ΜΠΑΓΙΕΡ παρέχουν εὐχαρίστως οἱ ἀντιπρόσωποι ΜΠΑΓΙΕΡ διὰ τὴν Ἑλλάδα ΦΑΘΗΝΑ Α.Ε., Ἀθῆναι Σωκράτους 28, Τηλ. 54-821—54-822 καὶ ΦΑΘΗΝΑ Α.Ε., Θεσσαλονίκη, ὁδὸς Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 5, Τηλ. 40—76.


θρώπων, ἀπάνω στὶς ἑκάστοτε δημιουργούμενες νέες καταστάσεις. Ὁ ὀρθολογιστικὸς τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἐξετάζονται τὰ προβλήματα, μὲ τὰ ἄψογα λογικὰ οἰκοδομήματα, πάντα καταλήγει σὲ παραλογισμοὺς καὶ ἰδιοτροπίες. Διότι τὰ λογικὰ ταῦτα οἰκοδομήματα, δὲν διαποτίζονται ἀπὸ τὶς δυνάμεις τῆς ζωντανῆς ζωῆς, δὲν στερεώνονται ἐπάνω στὴν ἀνθρώπινη φύσι. Σύμφωνα μὲ τὸν συλλογισμὸν αὐτόν, θὰ ἔπρεπε κι' ὅλας νὰ εἶχε σημειωθῆ κάποια μεταβολή, κάποια ὀργανικὴ ἀλλοίωσις, σὲ τρόπον ὥστε ν' ἀρχίζῃ νὰ ἐπιτελῆται ἡ φοβερὰ προφητεία. Ὡστόσο, τὰ γεγονότα τῶν τελευταίων χρόνων ἀπέδειξαν, ὅτι ποτὲ ἄλλοτε ὁ ἐγκέφαλος δὲν συνέλαβε γενικώτερα καὶ συνθετικώτερα προβλήματα. Ὄχι μόνον δὲν ἐτράπη πρὸς τὸ σαπισμένο καὶ τὸ ἀόριστο, ὄχι μόνον δὲν διελύθηκε σὲ εὐκολες ἀντιμετωπίσεις συμβόλων καὶ εἰκόνων, ἀλλὰ τοὐναντίον, ἐπέδειξεν ἐξαιρετικὴ στερεότητα στὶς μεγαλειώδεις συλλήψεις. Καὶ δύσκολα μπορεῖ νὰ φαντασθῇ κανείς, ὅτι μὲ τὸ πλέγμα τῶν τεραστίων προβλημάτων τῆς σημερινῆς ἐποχῆς, ὁ νοῦς ἔλαμψε κατὰ τρόπον περισσότερον ἐντυπωσιακὸν ἀπὸ τῆς περασμένης ἐποχῆς.

Ὁ πόλεμος σὰν φαινόμενο πολιτικό, οἰκονομικὸ καὶ κοινωνικό, ἀποτελεῖ, δίχως ἀμφιβολία, ὄχι μόνον τὸ ἐκπληκτικώτερο, ὁ ἔτος, ἀλλὰ καὶ τὸ πλέον κολοσσιαῖον κατόρθωμα τοῦ πολιτισμοῦ. Εἶναι μιὰ σύνθεσις ἀπὸ τὰ πλέον ἀνόμοια στοιχεῖα, ἀπόρροια τῆς γνώσεως, τῆς μελέτης καὶ τῆς πείρας, θρίαμβος τῆς δυνάμεως, τῆς εὐφυΐας καὶ τοῦ συναισθήματος, καὶ ἡ ἐκτέλεσις τῶν σχεδίων του ἀπαιτεῖ γιὰ τοὺς κυριωτέρους ὁδηγούς, ἱκανότητες ὑπερφυσικές, ἱκανότητες ἐγκεφάλου, ποὺ βρίσκεται σὲ ἔντασι διαρκῆ καὶ κυοφορεῖ μεγαλουργήματα. Καὶ κάτι περισσότερον ἀκόμη, ποὺ κατανοεῖ τὴ βαθύτατη λογικὴ τῶν πραγμάτων, καὶ τρέπεται προφητικὰ πρὸς τὰ μελλούμενα, ἀκολουθῶντας τὴν κόκκινη γραμμὴ τοῦ φοβεροῦ δράματος, γιὰ νὰ φθάσῃ σὲ παραδεισιακοὺς ὁραματισμούς, καθὼς βλέπει καὶ πιάνει τοὺς μεγάλους καὶ γηίνους σκοποὺς του.

Ἀλλὰ καὶ σὲ μιὰ ἀπέραντη διαβάθμισι τῆς ἱεραρχίας, ὁ πόλεμος ἀπαιτεῖ ἀπὸ ἑκατομμύρια ἀνθρώπων τὴν δυνατότητα τῶν μεγάλων συλλήψεων, τὸν ἄγρυπνον νοῦν, τὴν ἔντασιν τῆς σκέψεως. Ὅμοια διανοητικὴ ἐργασία χρειάζεται ἐπίσης καὶ σ' ὅλα τὰ ἐπίπεδα τῆς δράσεως, γιὰ τὴν ὀρθὴ καὶ ἀποτελεσματικὴ της κατεύθυνσι.

Εἶν' ἀλήθεια, ὅτι ἡ ἐποχή μας, ὄχι μόνον ἡ τωρινὴ ἡ πολεμική, ἀλλὰ καὶ ἡ προηγούμενη, δὲν ἐπέτρεψε τὴν μεγάλην ἀνάπτυξι σὲ ὡρισμένους τομεῖς τῆς πνευματικῆς δημιουργίας. Ἀλλὰ καὶ ἡ κάθε ἐποχή, ἀναδεικνύει καθὼς φαίνεται, τὰς προσωπικότητας, ποὺ εἶναι χρήσιμοι γιὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀναγκῶν της. Κι' ἂν δὲν ἀνέδειξε μεγάλους λογοτέχνες, ἢ φιλοσόφους, φανέρωσεν ὅμως ἄλλες τιτανικὲς προσωπικότητες, πολιτικές, στρατιωτικές, ἰδιοφυΐες τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς τεχνικῆς, ἐπιστήμονες ποὺ φέρουν ἐπανάστασι καὶ ἀνοίγουν καινούργιους δρόμους. Κι' ἂν ἡ λογοτεχνία εἶχε δείξει προπολεμικὰ μιὰ ροπὴ στὸ σαπισμένο, τὸ διαλυμένο καὶ τὸ ὀνειρικό, μόλις ἦλθεν ἡ φλογερὴ πνοὴ τοῦ πολέμου, σημειώθηκεν αὐτόματα ἡ ἀντίδρασις, κάτω ἀπὸ τὴν ἀνάγκη τοῦ πραγματικοῦ, κάτω ἀπὸ τὴν ἀδυσώπητη ἐπιβολὴ τῶν σκοπῶν, μικρῶν ἢ μεγάλων. Ἔτσι, μέσα στὴν ἀνθρώπινη τραγωδία ὑψώθηκεν ὁ ἀνθρώπινος Νοῦς, φωτοβόλος, ὀξύς, κινούμενος μὲ ἀκρίβεια μαθηματική, γιὰ νὰ ὑπηρετήσῃ τὴν Ἀνάγκη.

Δὲν πρόκειται, λοιπὸν νὰ πέσουμε στὴ βαρβαρότητα, ἀπὸ τὶς ἀλλοιώσεις ποὺ λέγονταν ὅτι θὰ φέρῃ στὸν ἐγκέφαλο, ἡ μηχανικὴ πρόοδος, μὲ τὴν κυρία της ἐπιδίωξι, τὸν περιορισμὸ τοῦ μόχθου. Ἄλλως τε ἡ μηχανικὴ πρόοδος, θὰ συντελέσῃ μᾶλλον, στὴν ἐπαύξησι τοῦ μόχθου τούτου γιὰ νὰ εἶναι πιὸ εὔκολη, πιὸ δυνατή, ἡ ἀντιμετώπισις τῶν δημιουργουμένων προβλημάτων.

ΠΕΤΡΟΣ ΩΡΟΛΟΓΑΣ

# Στὸ πέρασμα τοῦ χρόνου

*Θεατρικὰ νέα*

## Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ κ. ΦΙΛΗΜΩΝ ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ ΠΡΟΣΕΛΗΦΘΗ ΩΣ ΠΡΩΤΟΣ ΒΑΘΥΦΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΠΕΡΑ ΤΗΣ ΓΚΟΤΑ

### Ἡ «Μεταπολεμικὴ Ζωὴ» εἰς τὸν Λευκὸν Πύργον

Εἰς τὸ θέατρον τοῦ Λ. Πύργου ἐδόθη μὲ ἐπιτυχίαν ἡ «πρώτη» τῆς φιλολογικοσατυρικῆς ἐπιθεωρήσεως «Μεταπολεμικὴ Ζωὴ» τοῦ συμπαθοῦς νέου συγγραφέως κ. Φίλωνος Ἀρία.

— Ἡ δημιουργία αὐτὴ τοῦ κ. Ἀρία ἤρεσε καὶ οἱ ἐκτελεσταὶ ἐχειροκροτήθησαν ζωηρὰ ὅπως καὶ ὁ ἴδιος ὁ συγγραφεὺς ὁ ὁποῖος ἐκλήθη ἐπὶ σκηνῆς.

— Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶχε μεγαλείτερο σουξὲ ἦτο τὸ φινάλε τῆς πρώτης πράξεως τὸ ὁποῖον κατευθουσίασε τοὺς θεατάς.

— Τὸ δραματικὸ σκέτς ἐπίσης ἤρεσε. Ἡ «Μεταπολεμικὴ Ζωὴ» εἶναι ἕνα θέαμα τὸ ὁποῖον εὐχαρίστως παρακολουθῇ κανείς.

— Μὲ ἕνα μικρὸ «ρετουσάρισμα» θὰ παιχθῇ δι' ἀρκετὰς ἡμέρας εἰς τὸ θέατρον τοῦ Λ. Πύργου.

— Οἱ ἠθοποιοὶ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἄφθαστον Τζινιώλην καὶ τὴν κ. Τούλα Δράκου ἀπέδωσαν καλὰ τοὺς ρόλους των.

— Τὸ τρίο Ντενόγια ἔγινε συμπαθέστατο εἰς τὸ θεατρόφιλο κοινὸ τῆς πόλεώς μας.

ΦΙΛΩΝ ΑΡΙΑΣ
ὁ συγγραφεὺς τῆς «Μεταπολεμικῆς Ζωῆς»

Ὅλα τὰ τραγούδια του ἐμπιζαρίσθησαν.

— Ἐπίσης ὁ κ. Μάγκλερ, ὁ εὐρωπαϊκῆς ἀξίας χορευτὴς—κλακετίστας ἦτο ἄφθαστος.

— Ἂς σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Ἀρίας ἐφ' καὶ διὰ πρώτην φορὰν ἀσχολεῖται μὲ τὸ εἶδος αὐτὸ τοῦ θεάτρου ἐν τούτοις ἐπέτυχε νὰ σκορπίσῃ τὸ γέλοιο μὲ τὰ κωμικὰ νούμερα καὶ νὰ προκαλέσῃ τὰ δάκρυα μὲ τὰ δραματικά.

— Ὁ συμπολίτης μας βαθύφωνος κ. Φιλήμων Βαφειάδης ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἀπὸ διετίας εἰς Γερμανίαν προσελήφθη τελευταίως στὴν Κρατικὴ Ὄπερα τῆς Γκότα ὡς πρῶτος μπάσσος.

— Ὁ κ. Βαφειάδης ὑπεδύθη τὸν ρόλο τοῦ Σαράστρο στὸν «Μαγεμένον Αὐλὸν» τοῦ Μότσαρτ.

— Αἱ κρίσεις καὶ τὰ σχόλια τοῦ τύπου ὑπῆρξαν ἐξαιρετικῶς εὐμενῆ τόσο διὰ τὸν κ. Βαφειάδη, ὅσο καὶ διὰ τὸν καθηγητήν του Δρ. Ἔκκε μὲ τὸν ὁποῖον ὁ καλλιτέχνης μας ἐπὶ διετίαν ἐσπούδασεν.

Προσεχῶς ὁ κ. Βαφειάδης θὰ ἐμφανισθῇ στὴν «Μάρθα» τοῦ Φλότωφ, στὸν «Φράϊσουτς» τοῦ Βέμπερ, στὸν «Λόενγκριν» τοῦ Βάγνερ, στὸν «Φιντέλιο» τοῦ Μπετόβεν καὶ σὲ πολλὰ ἄλλα ἔργα.

Ο ΘΕΑΤΡΙΚΟΣ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 11646

Τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ὑδραυλικῶν Ἔργων Μακεδονίας δέχεται προσφορὰς μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς τῆς 3ης Ἰανουαρίου 1942:

1ον) Διὰ τὴν ρυμούλκησιν τῆς βυθοκόρου «ΑΧΙΝΟΣ» μετὰ τῶν ἐξαρτημάτων της ἐκ Μεσολογγίου εἰς Λουδίαν, καὶ

2ον) Διὰ τὴν ρυμούλκησιν τῆς βυθοκόρου «ΣΤΡΥΜΩΝ» μετὰ τῶν ἐξαρτημάτων της ἐκ Πύδνας (Ἀλυκῶν Κίτρους) εἰς Λουδίαν.

Γνῶσιν τῶν ὅρων καὶ λεπτομερειῶν δύνανται νὰ λάβωσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ Τμῆμα Ἀποθηκῶν τοῦ Ε. Τ. Υ. Ε. Μ. (ἀριθ. Γραφείου 26) καθ' ἑκάστην ἀπὸ ὥρας 12ης μέχρι 1ης μ.μ.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Π. ΜΟΣΧΟΝΗΣΙΟΣ


Ἰατρὸς
Λ. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΚΗΣ
Ἀφροδίσια — Δερματικὰ
45 Β, Ἡρακλείου


## Ἡ «Ξανθὴ Ἀφροδίτη»

Η ΡΟΥΘ ΜΠΟΥΧΑΡΤ
ἡ γνωστὴ Γερμανὶς καλλιτέχνις τοῦ κινηματογράφου, ἡ ὁποία ἀπὸ τὴν πρώτην ἐμφάνισίν της εἰς τὸ φίλμ τῆς Ζάρας Λεάντερ «Καρδιὰ Βασιλίσσης» ἐσημείωσε μεγάλην ἐπιτυχίαν.

ΕΥΘΥΜΗ ΣΤΗΛΗ

## Ο ΣΗΜΕΡΙΝΟΣ ΕΡΩΣ!

### Η ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΤΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΥΛΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΟΛΠΟ ΤΩΝ ΔΥΟ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΩΝ

**Ὁ Ἀγκὸπ Τουρσουτζιὰν καὶ τὸ ταίρι του.— Ἀντεραστής, καντάδα καὶ ξυλοκόπημα.— Πῶς ἐγλύτωσε χάρις εἰς τὸν ἀμανὲ**

### ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΕΩΝ.- ΟΧΙ ΠΕΖΟΤΡΑΓΟΥΔΑ ΚΑΙ ΠΟΙΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΦΑΣΟΛΙΑ, ΦΑΚΕΣ, ΛΑΔΙ

### ΤΟ ΕΠΙΚΑΙΡΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΡΝΟΥ ΚΟΡΙΤΣΙΟΥ

Ἀπὸ ὅπου περνοῦσε ἡ Φιφίκα τὸ πᾶν ἀνεστατώνετο.

Πλάσμα ὑπέροχο, ὡραιότατο, φρεσκώτατο, λαχταριστὸ καὶ πολὺ γαργαλιστικὸ ἦτο ἡ Φιφίκα.

Φιφίκα λέγανε οἱ ἄνδρες — νέοι καὶ γέροι — καὶ τὰ χείλη των ἐγέμιζαν σερμπέτι.

— Βρὲ Φιφίκα μᾶς τρέλλανες!

— Μᾶς παλάβωσες!

— Μᾶς ἔλυωσες!

— Ἰστὲ μπαϊλντισμένος Ἐνίκα, ἔλεγε ὁ Ἀρμένιος Ἀγκὸπ Τουρσουτζιὰν μόλις περνοῦσε ἀπὸ μπροστά του ὅλο νάζι καὶ χάρι ἡ Φιφίκα.

— Μοῦκαψες τὰ σπλάχνα μουρμούριζε ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ Μῆτσος ὁ Νταλαβέρης καὶ ἡ Φιφίκα δῶσ' του καὶ ἔρριχνε ματιὲς γλυκὲς καὶ σκορποῦσε μειδιάματα τόσο στὸν Ἀγκὸπ Τουρσουτζιὰν ὅσο καὶ εἰς τὸν Μῆτσο τὸν Νταλαβέρην.

Ἔτσι, σιγά, σιγά, μὲ τὴν παρέλευσι τοῦ χρόνου οἱ δύο φίλοι εὑρέθηκαν ἐρωτευμένοι μὲ τὴν Φιφίκα, ἡ ὁποία λόγῳ τῆς ἐλλείψεως τῶν εἰδῶν καὶ τῶν τροφίμων ἔκρινε καλὸν νὰ τοὺς «δουλεύει» καὶ τοὺς δύο.

— Μάννα μου μὲ ξελύγωσες μὲ τὰ ἀπὸ τέτοια σου...

— Τί ἔπαθες Μῆτσο μου;

— Ὤχ! μὴ μοῦ τὸ λὲς τὸ «μου» γιατὶ θὰ κάνω φόνο.

— Σῶπα!

— Γιὰ τὰ μάτια σου τὰ τσακίρικα δίνω καὶ τὴ ζωή μου.

— Χρυσέ μου τί νὰ τὴν κάνω τὴν ζωή σου. Λίγα φασόλια μπορεῖς νὰ μοῦ φέρῃς;

— Καὶ ρωτᾷς; Ὅ,τι θέλει ἡ κουκλίτσα μου.

— Ἄχ! καὶ λιγάκι λαδάκι Μητσάκη μου.

— Θὰ τὄχεις!

Ρητὴ ὑπόσχεσις. Ἆ! ὅλα κι' ὅλα. Ὁ Μῆτσος ἦτο ντερβίσης ἄνθρωπος. Ὅ,τι ἔλεγε ἔπρεπε νὰ τὸ κάνῃ. Ἔτσι ἡ Φιφίκα, τὸ κορίτσι τὸ σύγχρονο πνεῦμα τῆς ζωῆς, δὲν ζητοῦσε πεζοτράγουδα καὶ ποιήματα νὰ τῆς ἀπαγγέλλουν καὶ νὰ τῆς χαρίζουν ἀλλὰ κάτι πιὸ πρακτικὸ πιὸ ὠφέλιμο. Στομαχικά!!!

Ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ Ἀγκὸπ καβουρτιζόντανε.

— Φιφίκα μου!

— Λέγε, Ἀγκόπ.

— Χείλη μου, στεγνωμένο ἔνεται, φίλι τέλει!

— Ἆ! Ἀγκοπάκι πολὺ προχωρεῖς.

— Τί τὰ γίνῃ τζάνουμ; Ἰστὲ καρντιά μου ἐσένα τέλη Παραντώσω ὅλα πόδια σου. Μαγκαζί μου, σακκοῦλα μου...

— Μὴν εἶσαι πολὺ γενναιόδωρος Ἀγκόπ.

— Νὰ μπε γκενναιόδωρο;

— Δηλαδὴ μὴν εἶσαι πολὺ χουβαρδᾶς.

— Γιατί, παράπονο ντικό ἀγκάπη μου ἔκει;

— Ἔμ' βέβαια. Μήπως εἶπες καμμιὰ φορά, ἂς πάω καὶ στὴν Φιφίκα καμμιὰ ὀκᾶ παστουρμᾶ, λουκάνικα, ψάρια.

— Τέλεις;

— Μὰ εἶναι γιὰ νὰ ρωτᾷς.

Εἰς ἀεροπλάνον καταδιώξεως μετεβλήθη ὁ Ἀγκὸπ διὰ νὰ φανῇ ἐν τάξει μὲ τὴν Φιφίκα, τὸ σπίτι τῆς ὁποίας εἶχε πλυμμήρηση ἀπὸ τρόφιμα.

— Πουλιοῦ γκάλα τέλεις Φιφίκα μου;

— Ὢ! Ἀγκοπάκι.

Ἅμα Ἀγκὸπ μπαϊλντισμένο γίνεται φιλὰν-φιστὶκ ζωή του νεῖνε.

Ἔτσι καὶ αὐτὸς ὅπως καὶ ὁ Μῆτσος ἔγιναν «προμηθευταὶ» τοῦ σπιτιοῦ τῆς Φιφίκας.

Οἱ δύο φίλοι δὲν ἦσαν μόνον οἱ «κόπανοι», τὰ «κορόϊδα», ἀλλὰ καὶ τραγουδισταί. Τακτικώτατα ἐπήγαιναν κάτω ἀπὸ τὰ παράθυρα τῆς Φιφίκας καὶ τῆς τραγουδοῦσαν.

Προχθὲς ὅμως τὰ πράγματα μπερδεύτηκαν. Οἱ δύο φίλοι ἀφοῦ πῆραν τὰ «τονωτικὰ» των ἀπεφάσισαν πάλι νὰ κάνουν σερενάτα. Τὸ φεγγάρι δὲν εἶχε κάνῃ τὴν ἐμφάνισή του καὶ ἔτσι οἱ ἐρωτευμένοι μέσα στὸ σκοτάδι θὰ τραγουδοῦσαν τὸν πόνο τους. Τὴν στιγμὴν λοιπὸν ποὺ ἑτοιμαζόνταν ὁ Μῆτσος νὰ ψάλλῃ, ὁ Ἀγκὸπ μὴ συγκρατούμενος ἄρχισε μόνος του:

Ἀμὰν ντόκτωρ
Τζάνεμ κιζὶμ ντόκτωρ

— Ρέ, τί εἶναι αὐτό;

— Τραγκούντια ἐφέντημ!

— Ρέ, τί τραγοῦδι; Νοσοκομεῖο τὸ κάναμε ἐδῶ. Τί ντόκτωρ μοῦ τσαμπουνᾷς;

— Τζάνεμ καρντιά μου ὑποφέρει, γιατρὸ τέλει. Ντόκτωρ!

— Σιλάχς καὶ δῶσε βάσι.

Καὶ ἄρχισεν ὁ ἄλλος:

Σουρωμένος ἦλθ' ἀπόψε
στὴ δική σου γειτονιά

— Μεντέ τ τ τ τ τ....

— Τί εἶπες ρέ;

— Μεντὲτ κουζούμ.

— Ρὲ γιὰ ἀμανὲ τὸ πέρασες τὸ ᾆσμα;

— Ἐφέντημ «σεκόντο» κάνω «τέρτσο».

— Σκάσε οὔτε μιλιὰ γιατὶ θ' ἀρπαχτοῦμε, κατάλαβες;

Ἐκεῖ ὅμως ποὺ ὁ Μῆτσος ἑτοιμάζετο, ὁ Ἀγκὸπ ἄρχισε:

Τοῦ μάτια
τοῦ στραβό σου τοῦ μάτια
τοῦ μάτια
ποὺ ἔκει τόσο τσίμπλα...

. . . . . . . . . . . .

— Ἔ! αὐτὸ ἔκανε κ. πρόεδρε.

— Λοιπόν, λοιπόν;

— Τὸ λοιπὸν κ. πρόεδρε ἄρχισα νὰ τοῦ κατεβάζω γροθιδι.

— Λοιπόν, λοιπόν.

— Λεμὸν ἀκριβὰ εἶναι μουσιοῦ λὲ κομμαντάντ. Ντέκα φράγκα μία, λέει ὁ Ἀγκὸπ ἀπὸ τὸ ἑδώλιον τοῦ κατηγορουμένου καὶ αὐτός.

— Πρόεδρε λέγε...

— Ἰστὲ πρόεδρε λέγε.

— Πρόεδρε βρὲ βλάκα!

— Πρόεδρε βρὲ βλάκα, ἰστὲ εἶπα.

— Σήκω ἐπάνω κτῆνος. Ἑλληνικὰ δὲν ξέρεις;

— Ἰξέρης.

— Ἐσύ, ἐσὺ δὲν ξέρεις; λέγε λοιπόν.

— Ἐσύ, ἐσὺ ξέρεις μουσιοῦ λὲ κομμαντάντ.

— Κάτσε κάτω... Ὄχι, ὄχι σήκω.

— Μουσιοῦ πρόεδρο καλὸ παιγνίδι εἶναι. Κάτσε, σήκω. Σήκω κάτσε...

— Κάτσε λοιπὸν δέκα μέρες μέσα νὰ μάθῃς.

— Ποῦ μουσιοῦ;

— Μέσα, στὴ φυλακή!

— Ἅμα, ὀλμάς. Ντὲν γίνεται.

— Γιατί;

— Φιφίκα μου τί τὰ γίνῃ. Πετάνει ἀπὸ πεῖνα;

— Καλὰ πάρ'τηνε μαζύ σου τὴν γάτα, τὴν ψιψίνα σου...

— Φιφίκα μου εἶπα, κορίτσι μου, ἰσπλάχνο μου, ἰτζέρι μου, καρντιά μου, ὄκι γκάτα μου.

— Δίκηο ἔχει κύριε πρόεδρε. Τί θὰ κάνῃ ἡ Φιφίκα μας ἅμα μᾶς κλείσῃς μέσα.

— Καλὰ μαζύ τὴν ἔχετε;

— Ἕνεκα ἡ ἀκρίβεια κ. πρόεδρε καὶ ἡ ἔλλειψις καυσίμου ὕλης.

— Μωρὲ τί λές;

— Εἰ ὁ νοῶν νοείτω κ. πρόεδρε. Τρεῖς μαζὺ ζεσταινόμαστε καλλίτερα.

Ὁ κ. πρόεδρος πρὸ τῶν ἀκλονήτων ἐπιχειρημάτων τῶν κατηγορουμένων μουρμούρισε:

— Ἀθῶοι οἱ κατηγορούμενοι.

— Μεντέτττ, ἀμὰν μεντέτττ.

— Τί εἶναι αὐτό;

— Ντεμὲμ μερσὶ μουσιοῦ λὲ κομμαντάν.

— Πρόεδρε, πρόεδρε νὰ λές. Ἀκοῦς;

— Ὠρεβουὰρ μουσιοῦ πρόεδρε, πρόεδρε νὰ λὲς ἀκοῦς.

Ὁ κ. πρόεδρος χαμογέλασε.

— Βρὲ Ἀγκὸπ εἶσαι ἀδιόρθωτος. Ἔλα πηγαίνετε στὴν ψιψίνα σας.

— Φιφίκα κ. πρόεδρε.

— Τὸ ἴδιο κάνει. Γάτα καὶ ἡ μία γάτα καὶ ἡ ἄλλη.

— Ἀμὰν μεντέτττττττ.... ὤχ ἀμάν, ἔβγαλε ἕναν τελευταῖο λαρυγγισμὸ ὁ Ἀγκὸπ καὶ μαζὺ μὲ τὸν φίλο του τὸν Μῆτσο πῆραν τὸν δρόμο γιὰ τὴν Φιφίκα.

— Φιφίκα μου, ἀγάπη μου.

— Οἱ φακές;

— Φιφίκα μου, τζιέρι μου.

— Ὁ παστουρμᾶς;

— Καὶ πολιοῦ γκάλα, σερμπέτι μου, τὰ φέρω....

Ἀστραπή, λοιπὸν ἀμφότεροι γιὰ νὰ ἱκανοποιήσουν τὶς ἀπαιτήσεις τῆς Φιφίκας.

ΑΝΤ. ΚΟΣΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ

*Ἀνέκδοτα*

## Ο ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΟΣ ΙΠΠΟΤΗΣ

Κάποτε ὁ Χάϊνριχ Γκεόργκε, ὁ ἐπιφανὴς Γερμανὸς καλλιτέχνης, ἤθελε νὰ πετάξῃ μὲ τὸ ἀεροπλάνο, πηγαίνοντας στὴ Βιέννη, ὅπου ἐπρόκειτο νὰ παίξῃ τὸν περίφημο «Γκαῖτς» τοῦ Γκαῖτε. Ἔτσι εἶχε μαζύ του ἐκτὸς ἀπὸ τὶς βαλίτσες του καὶ μιὰ μεγάλη κάσσα ποὺ περιεῖχε τὴ σιδηρᾶ πανοπλία τοῦ ἥρωος τοῦ Γκαῖτε ποὺ τὴν ἔπαιρνε μαζύ του γιατὶ στὴ Βιέννη δὲν εἶχαν πανοπλία ποὺ νὰ ταιριάζῃ στὸ κολοσσιαῖο του σῶμα.

— Αὐτὴ τὴν κάσσα δὲν μπορεῖτε νὰ τὴν πάρετε μαζύ σας στὸ ἀεροπλάνο, τοῦ εἶπαν μὲ εὐγένεια στὸ ἀεροδρόμιο.

Ὁ Γκεόργκε τὰ ἔχασε γιατὶ ἀλλοιῶς δὲ θὰ μποροῦσε τὸ βράδυ νὰ ἐμφανισθῇ στὴ σκηνή. Ὁ ὑπάλληλος ὅμως τοῦ ἀεροδρομίου ἦτο ἀνένδοτος. Οἱ κανονισμοὶ τὸ ἀπαγόρευαν.

— Δὲ φαντάζομαι ὅμως ὅτι οἱ κανονισμοὶ περιέχουν καὶ σχετικὰς ἀπαγορεύσεις μὲ τὸ ντύσιμο τῶν ἐπιβατῶν, εἶπε τότε νευριασμένος ὁ Γκεόργκε.

— Ὄχι, ἀπήντησε ὁ ὑπάλληλος.

— «Τότε ἐπιτρέψατέ μου ν' ἀλλάξω ροῦχα, εἶπε τότε θριαμβεύοντας ὁ Χάϊνριχ Γκεόργκε.

Καὶ σὲ λίγα λεπτὰ ἐκάθισε στὶς μαλακὲς πολυθρόνες τοῦ ἀεροπλάνου ἕνας ἱππότης τοῦ μεσαίωνος ντυμένος στὴ σιδερένια πανοπλία του. Ἡ ἀπαγόρευσις δὲν εἶχε πιὰ καμμιὰ ἰσχύ.

## Πεννιές

Ὁ καιρὸς αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα μᾶς ἱκανοποίησε ἀπόλυτα.

— Χειμερινὸς μέν, ἀλλὰ μὲ ὡραῖα λιακάδα τὴν ἡμέραν καὶ μαλακὲς νύχτες.

— Μακάρι νὰ διαρκέσῃ ὅσο τὸ δυνατὸν περισσότερον αὐτὴ ἡ χειμερινὴ καλοκαιρία.

= Αὐτὴ ἡ στήλη πολλὲς φορὲς ἀσχολήθηκε μὲ τὸν μαθητόκοσμο τὸν ἀρεσκόμενον νὰ συχνάζῃ στὰ καφενεῖα καὶ ἰδίᾳ νὰ χαρτοπαίζῃ.

— Ἀστυνομικὴ διάταξις ἀπαγορεύει πλέον αὐτὸ τὸ ἄτοπον.

— Καὶ ὁ κόσμος θὰ ἡσυχάσῃ ἔτσι ἀπὸ τὸ ἄκοσμον θέαμα τῶν μαθητῶν καὶ τῶν νεαρῶν ἐν γένει, τῶν χαρτοπαιζόντων ἢ ὁπωσδήποτε συχναζόντων στὰ καφενεῖα καὶ λοιπὰ δημόσια κέντρα.

= Πυρετώδης κίνησις αὐτὲς τὶς ἡμέρες εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον.

— Αἰτία ἡ προεργασία διὰ τὴν διανομὴν τροφίμων στὰ μέλη τῶν ἐργατοϋπαλληλικῶν ὀργανώσεων.

— Παρὰ τὸν ὄγκον της ἡ σχετικὴ ἐργασία διεξάγεται μὲ κέφι καὶ τὸν ὅλον ρυθμὸν τῆς δουλειᾶς διακρίνει ἕνας φυσικὸς ἐνθουσιασμός.

= Τὰ τράμ ὅλο καὶ περιορίζουν τὴν κίνησή τους.

— Εἴπαμεν καὶ ἄλλοτε, ὅτι πολλοὶ συμπολῖται θ' ἀναδειχθοῦν ἀναγκαστικῶς δεινοὶ πεζοπόροι, μὲ τὴν συνδρομὴ τῶν τράμ.

— Κι' αὐτὸ θἆναι τὸ μόνο καλὸ ποὺ θὰ προκύψῃ ἀπὸ τὴν ἀνώμαλη αὐτὴ συγκοινωνιακὴ μας κατάστασι.

= Τελεία ἐξαφάνισι τῶν σιγαρέττων.

— Μιὰ αἰτία εἶναι καὶ ἡ ἔλλειψις σιγαροχάρτου, ἡ ὁποία δὲν ἐπιτρέπει στοὺς καπνοβιομηχάνους νὰ ἐπαρκέσουν στὴ κατανάλωση.

— Ὁπωσδήποτε ἡ ἔλλειψις τοῦ εἴδους εἶναι πολὺ αἰσθητὴ καὶ ἡ μαύρη ἀγορὰ βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ ἀνεβάζῃ διαρκῶς τὴν τιμὴν τῶν ἀποθεμάτων της.

— Ἔτσι προχθὲς ἕνα μικρὸ κουτὶ «Ἄριστα» ἀγοράστηκε 180 δραχμές!

= Σὲ ἀνάλογα ὕψη κρατεῖ ἡ «Μαύρη ἀγορὰ» καὶ τὶς τιμὲς ἄλλων εἰδῶν.

= Ἕνας ἐκλεκτὸς καλλιτέχνης, ὁ τραγουδιστὴς Ἀθανασιάδης τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ Ἀθηνῶν,

— δίδει σήμερα στὶς 11 συναυλία στὰ «Ἠλύσια».

— Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι οἱ πολυπληθεῖς φίλοι τοῦ ὡραίου ταλέντου τοῦ καλλιτέχνου

— θὰ παρακολουθήσουν μὲ ἐνθουσιασμὸ τὴ σημερινὴ συναυλία του.

Ο ΡΕΠΟΡΤΕΡ

## Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΚΗ ΚΑΛΛΙΔΗ

Ἐξαιρετικῶς ζωηρὰ συνεχίζεται καθημερινῶς ἡ κίνησις εἰς τὴν καλλιτεχνικὴν Ἔκθεσιν τοῦ νέου ἐκλεκτοῦ καλλιτέχνου τῆς πόλεώς μας κ. Ἄκη Καλλίδη ἐμφανίζουσα ὅλως ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον. Ἡ Ἔκθεσις τοῦ κ. Καλλίδη παρουσιάζει ὑπέροχα κομψοτεχνήματα ζωγραφικῆς, ξυλουργοσκαλιστικῆς καὶ χειροτεχνίας μὲ πρωτοτυπίαν καὶ ἔμπνευσιν, ληφθεῖσαν ἐκ τοῦ μακεδονικοῦ περιβάλλοντος. Ἡ Ἔκθεσις τοῦ κ. Καλλίδη, τείνουσα νὰ προσλάβῃ τὸν χαρακτῆρα μονίμου μακεδονικῆς καλλιτεχνικῆς ἑστίας, θὰ ἔχῃ συνεχῶς ἀνοικτὰς τὰς πύλας της εἰς τὴν καλλιτεχνικώτατα διακοσμηθεῖσαν αἴθουσαν, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας ἀρ. 92, ἔναντι ἀκριβῶς τῶν παλαιῶν λουτρῶν κατὰ τὰς συνήθεις ἐργασίμους ὥρας καθημερινῶς.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ ΜΕ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ ΤΥΦΛΩΘΕΝΤΑΣ

Εἰς ἕνα περιθωριακὸν σταθμὸν τοῦ περὶ τὴν Βιέννην δάσους Βίνερβαλντ, ὑπάρχει στρατιωτικὸν νοσοκομεῖον, ἐν τμῆμα τοῦ ὁποίου, περιλαμβάνον ἀγάλματα καὶ παίζοντας κούρκους, διατελεῖ ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ περὶ μνημείων νόμου. Κάτωθεν ὅμως τοῦ κήπου τῆς ταράτσας γίνονται προετοιμασίαι διὰ κάτι ἐντελῶς νέον, κατασκευάζεται παγοδρόμιον διὰ τοὺς τυφλούς.

Διὰ νὰ δυνηθῇ τις νὰ ἐννοήσῃ τὸ θαῦμα τοῦτο, πρέπει νὰ συνειθίσῃ εἰς τὴν σκέψιν, ὅτι ἡ χειραφέτησις τῶν τυφλῶν ἐδημιούργησεν ἄλλας προϋποθέσεις. Εἰς τὸ ὡς ἄνω ἵδρυμα ἐπικρατεῖ ἐντελῶς νέον πνεῦμα. Ἐκτὸς τῆς ὑποδειγματικῆς πειθαρχίας, συναντᾷ τις ἐνταῦθα καὶ μίαν ἀπροσδόκητον, τῷ ὄντι, εὐθυμίαν, διότι μετὰ συστηματικῆς μεθοδικότητος ἐκγυμνάζονται οἱ τυφλοὶ εἰς παρεχάς, αἱ ὁποῖαι, πρὸ παντός, διατηροῦν τὴν αὐτοπεποίθησιν αὐτῶν. Ἀντὶ νὰ ἐγκαταλειφθοῦν εἰς τὸν ζῆλον τοῦ κοινοῦ, προετοιμάζονται οἱ τυφλοὶ δι' ἓν μέλλον, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξασφαλίσῃ εἰς αὐτοὺς ἰσότιμον πρὸς τὴν τῶν συμπολιτῶν των θέσιν ἐν τῇ κοινωνίᾳ.

Τὸ ἡμερήσιον ἔργον των ἀρχίζει μὲ αὐτοτελῆ δρᾶσιν. Ἕκαστος ἐκ τῶν τυφλῶν τακτοποιεῖ μόνος τὴν κλίνην του καὶ ξυρίζεται χωρὶς ξένην βοήθειαν. Τὸ μάθημα τῆς Γυμναστικῆς γίνεται ὑπὸ φαιδρὰν μορφήν. Παρατηρεῖ τις ἀμέσως, ὅτι ὁ διδάσκαλος τῆς Γυμναστικῆς δὲν προσπαθεῖ μόνον νὰ ἐπιτύχῃ τὴν καλὴν ἐκτέλεσιν ὡρισμένης γυμναστικῆς ἀσκήσεως, ἀλλ' ὅτι κατὰ τὸ μάθημα λαμβάνει ὑπ' ὄψιν καὶ τοὺς ψυχολογικοὺς παράγοντας. Αἱ ἀσκήσεις δρόμου παρέχουν εἰς τοὺς τυφλοὺς τὴν εὐκαιρίαν νὰ ὑπερνικοῦν ἐμπόδια τοῦ ἐδάφους. Ἐν γένει ὅλαι αἱ γυμναστικαὶ ἀσκήσεις σκοπὸν ἔχουν νὰ καταστήσουν τοὺς τυφλοὺς ἱκανοὺς εἰς τὸ νὰ ὑπερνικοῦν κωλύματα. Ἔξω εἰς τὸ ὕπαιθρον παρατηρεῖ τις μετὰ πόσης φυσικότητος κινοῦνται οἱ στρατιῶται παρ' ὅλην τὴν ἀπώλειαν τῆς ὁράσεως, πόσον ἀσφαλῶς βαδίζουν καὶ τρέχουν καὶ μέχρι ποίου βαθμοῦ ἔγενοντο πάλιν κύριοι τοῦ σώματός των. Οἱ τυφλοὶ ὑπερπηδοῦν τρέχοντες τὰς βαθμίδας, παίζουν σφαῖραν, ἀσκοῦνται εἰς τὸ ἅλμα καὶ εἰς ἄλλα γυμνάσματα. Ὁσονδήποτε παράδοξον καὶ ἂν φαίνεται τὸ γεγονός, οἱ τυφλοὶ τοῦ ὡς ἄνω στρατιωτικοῦ νοσοκομείου διὰ τῶν γυμναστικῶν ἀσκήσεων ἐπιδιώκουν τὸν σκοπὸν νὰ ἀποκτήσουν τὸ διακριτικὸν σῆμα τοῦ Ράϊχ δι' ἐπίδοσιν εἰς σπόρ. Μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ἀπέκτησαν ἤδη αὐτό, καὶ δή, ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους ὅπως καὶ οἱ βλέποντες. Ὅλαι αἱ ὡς ἄνω παροχαὶ τῶν τυφλῶν καθίστανται δυναταί, διότι εἰς τὸ νεώτερον τοῦτο τυφλοκομεῖον ἀναχωροῦν ἐκ τῆς ἀπόψεως, ὅτι καὶ ὁ τυφλὸς εἶνε ἄνθρωπος πλήρους ἀξίας καὶ ὅτι πρέπει νὰ τυγχάνῃ μεταχειρίσεως ὡς τοιοῦτος, ἐὰν πρόκειται νὰ τῷ φανῇ πάλιν ἡ ζωὴ ὡς ἀξία διὰ νὰ τὴν ζήσῃ.

## Τὰ ἐρείπια τῆς πόλεως τοῦ Ἀττίλα

Ὁ Οὖγγρος ἀρχαιολόγος Ἀλεξάντερ Σασογκοῦϊ ποὺ διευθύνει αὐτοπροσώπως τὰς ἀνασκαφὰς πλησίον τοῦ Πομάζ, παρὰ τὴν Βουδαπέστην, ἀναγγέλλει ὅτι ἀνεκάλυψε τὸν τάφον τοῦ πρίγκηπος Ἀρπάδ, ὁ ὁποῖος ἵδρυσε τῷ 896 ἕνα εὐρωπαϊκὸν κράτος ποὺ ἤρχιζε ἀπὸ τὴν Οὐγγαρίαν. Τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐρευνῶν τοῦ σοφοῦ αὐτοῦ ποὺ διήρκεσαν ὄχι ὀλιγώτερον ἀπὸ 20 χρόνια ἦταν ἡ βεβαιότης ὅτι τὰ ἐρείπια τοῦ Πομάζ ἀποτελοῦν τὰ ὑπόλοιπα τῆς Σικάμπρ, τῆς περίφημης πόλεως τοῦ Ἀττίλα, τὴν ὁποίαν ἐπὶ πολλὰ χρόνια ἀναζητοῦσαν οἱ ἀρχαιολόγοι ὅλου τοῦ κόσμου.

Λέγεται ὅτι ὁ τόπος, ὅπου ὁ πρίγκηψ Ἀρπάδ κοιμᾶται τὸν αἰώνιο ὕπνο βρίσκεται πολὺ κοντὰ στὴν ἀρχαία πόλη τοῦ Ἀττίλα. Ὁ τάφος τοῦ Ἀρπάδ, σκαλισμένος σ' ἕνα βράχο, φέρει τὸν χαρακτῆρα τῶν μνημείων τοῦ Μίθρα καὶ ἀνάγεται ἀμφισβήτητα στὴν λατρείαν τῶν Σασσανιδῶν τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ἡ καλλίτερη ἀπόδειξις τούτου εἶνε ἡ ρουνικὴ γραφὴ ποὺ διακοσμεῖ τὴν σαρκοφάγον. Οὖγγροι ἀρχαιολόγοι ποὺ ἐπεσκέφθησαν τὸ μνημεῖον καὶ τὰ ἐρείπια ἐπεβεβαίωσαν τὰς δηλώσεις τοῦ καθηγητοῦ Σασαγκοῦϊ. Αἱ ἀνασκαφαὶ τοῦ Πομάζ συνετέλεσαν, ἐξ ἄλλου, στὸ νὰ διασαφηνισθοῦν πολλὰ σκοτεινὰ σημεῖα τῆς ἱστορίας τῆς ἐποχῆς τοῦ πρίγκηπος Ἀρπάδ. Ὁ τάφος καθὼς καὶ ἡ ρουνικὴ γραφὴ ἀποτελοῦν ἕνα μνημεῖον ὑψίστου ἐνδιαφέροντος ὅσον ἀφορᾷ τὴν καταγωγὴν τῶν Οὔγγρων, τὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν θρησκείαν των.

## Στρατιῶτες πολυτελείας!

Ἂν ἀντίθετα μὲ τὴν παροιμία «Τὸ ράσο δὲν κάνει τὸν καλόγηρο» ἐφαρμοζόταν ἡ παροιμία «Ἡ στολὴ κάνει τὸν στρατιώτη», τότε οἱ Ἀμερικανοὶ ἔπρεπε νὰ εἶναι οἱ περιφημότεροι στρατιῶτες τοῦ κόσμου! Σύμφωνα μὲ τοὺς στρατιωτικοὺς κανονισμούς, κάθε στρατιώτης τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν διαθέτει (ἀντὶ 110 δολλαρίων κατ' ἄτομον) τὸν κατωτέρω ἱματισμόν:

20 ζεύγη κάλτσες, 4 μανδήλια, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἕνα εἶνε μεταξωτό, ἕνα ζευγάρι γάντια, 4 γραβάτες, 4 ὑποκάμισα, 7 ζεύγη ἐσωρρούχων, 6 πανταλόνια, 5 σακκάκια, 4 καλύμματα τῆς κεφαλῆς, ἀναλόγως τῆς ἐποχῆς, καὶ 3 ζεύγη παπούτσια. Ἔτσι, σύμφωνα μὲ τὴν μανία τῶν Ἀμερικανῶν γιὰ τὰ ρεκόρ, οἱ Σάμηδες μποροῦν νὰ καυχῶνται ὅτι οἱ στρατιῶτες των ἔρριψαν πρὸς τὸ παρὸν τὸ ρεκὸρ τῆς πολυτελείας στὸν ἱματισμό...

— ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ ΕΞ ΥΨΟΥΣ 10.000 ΜΕΤΡΩΝ.

Ἕνας Ἑλβετὸς μηχανικὸς κατεσκεύασεν, ὕστερα ἀπὸ πολλὰ πειράματα, ἕνα γιγαντιαῖο φωτογραφικὸ μηχάνημα, μὲ τὸ ὁποῖο μπορεῖ νὰ φωτογραφήσῃ κανεὶς τὴν ἐπιφάνεια τῆς γῆς ἀπὸ ὕψος 10.000 μέτρων. Μία καὶ μόνη φωτογραφία θὰ περιλαμβάνῃ ἔκτασιν γῆς 1000 τετραγωνικῶν μέτρων.

— ΜΑΥΡΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ.

Τὰ μαῦρα ἄνθη θεωροῦνται στὰς πολισμένας χώρας μόνον ὡς προϊὸν μιᾶς ἀνθοκομίας ποὺ ἀπαιτεῖ συχνότατα μεγάλην καὶ μακροχρόνιον ἐπιμέλειαν διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τοῦ σκοποῦ της. Μολαταῦτα, στὴν Κίναν καὶ τὰς Ἰνδίας βρίσκει κανεὶς ἀνάμεσα στοὺς ἀγρίους θάμνους καὶ δύο φυτὰ μὲ μαῦρα λουλούδια. Μιὰ βοτανολογικὴ ἀποστολὴ ἀνακάλυψε στὴν Κίναν ἕνα ἀναρριχητικὸν φυτὸν ποὺ ὀνομάζεται «ἄνθος τῆς πεταλούδας» καὶ ποὺ βγάζει ἕνα διπλὸ ροδόδενδρον, τοῦ ὁποίου τὰ ἄνθη εἶναι κατάμαυρα.

— ΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΚΑΙ Ο ΖΑΧΑΡΟΔΙΑΒΗΤΗΣ

Ἐσχάτως ἐλύθη ἕνα πρόβλημα, ἀπὸ πολλοῦ συζητούμενον εἰς τοὺς ἐπιστημονικοὺς κύκλους τῆς Γερμανίας. Ἦτο τὸ ἐρώτημα: Ἐπιδροῦν ἄραγε δυσμενῶς οἱ ψυχικοὶ κλονισμοὶ ἐπὶ τῆς ἀσθενείας τοῦ ζαχαροδιαβήτου; Τὴν ἀπάντησιν ἔδωσε τελευταίως, κατόπιν σχετικῶν παρατηρήσεων, ὁ στρατιωτικὸς ἰατρὸς Δρ Στράτμαν, ἀποκρούων οἱανδήποτε τοιαύτην ἐπίδρασιν. Παρὰ τὴν γνώμην ὅτι τὸ νόσημα τοῦ ζαχαροδιαβήτου προέρχεται ἀπὸ ἐρεθισμοὺς ἢ ψυχικοὺς κλονισμοὺς ἢ τοὐλάχιστον ἐπιδεινώνεται ἐξ αὐτῶν, ἀπεδείχθη, κατὰ πειράματα ἐνεργηθέντα εἰς ἀσθενεῖς μιᾶς ἰδιωτικῆς κλινικῆς τοῦ Βερολίνου, ἡ ἐκ μέρους τῶν ὁποίων ἀφομοίωσις τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν παρηκολουθεῖτο ἀγρύπνως, ὅτι δὲν παρουσιάσθη οὐδὲ ἡ παραμικρὰ ἐπίδρασις ἐπὶ τῆς ὑφισταμένης ἀσθενείας ἐκ νυκτερινῶν ἀεροπορικῶν συναγερμῶν. Δὲν παρουσιάσθη, ἔναντι τῶν ἡσύχων νυκτῶν, καμμία αὔξησις τῶν ἐκκρίσεων σακχάρου εἰς τὰ οὖρα ἢ εἰς τὸ αἷμα.

Καὶ ἀπὸ τὸν παγκόσμιον ἄλλωστε πόλεμον εἶναι γνωστὸν ὅτι, παρὰ τὴν ἰσχυρὰν ψυχικὴν δοκιμασίαν, οὔτε εἰς τὸν ἄμαχον πληθυσμόν, οὔτε εἰς τὸν στρατὸν τοῦ μετώπου παρετηρήθη συχνότερα ἐμφάνισις ἢ δυσμενὴς τροπὴ τοῦ ζαχαροδιαβήτου. Ἐν συμπεράσματι ἠμπορεῖ νὰ λεχθῇ, ὅτι αἱ διαπιστώσεις αὗται, ποὺ ἔχουν τὴν ἐκ τοῦ ὁμαδικοῦ πειραματισμοῦ ἀξίαν, ἀποδεικνύουν ὅτι δὲν ὑφίσταται καμμία ἐπίδρασις ἐπὶ τοῦ ζαχαροδιαβήτου ἐξ ἐρεθισμῶν καὶ ψυχικῶν κλονισμῶν.

— ΕΝΑ ΚΡΑΝΙΟΝ 8000 ΕΤΩΝ

Κατὰ τὸ σκάψιμο μιᾶς ὑπονόμου στὴν Δανία, μεταξὺ τοῦ Ὄντενζε καὶ τοῦ Μίντελφαρτ, ἀνευρέθη ἕνα ἀνθρώπινο κρανίο, τὸ ὁποῖο, κατὰ τὴν γνώμη τῶν εἰδικῶν τῆς γεωλογικῆς ὑπηρεσίας, ἀνάγεται στὴν λιθίνη ἐποχή. Ἡ περίοδος αὐτὴ ὀνομάζεται «περίοδος τοῦ Μούλλερουπ», λόγῳ τῶν πολυτίμων εὑρημάτων στὸ Μούλλερουπ.

## ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ

Δημοτικῶν ἀκινήτων καὶ χώρων

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθενται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐνεργηθησομένην τὴν 18—12—41 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12—1 μ. μ. ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι (Ἄσυλον Παιδιοῦ) ἡ ἐνοικίασις:

1) Τοῦ ὑπ' ἀριθ. 82 μαγαζείου τῆς Λαϊκῆς Ἀγορᾶς Βαρδαρίου, κριθείσης ἀσυμφόρου τῆς δοθείσης προσφορᾶς.

2) Τῶν ὑπ' ἀριθ. 1, 2 καὶ 3 χώρων τοῦ διαδρόμου τῆς αὐτῆς ἀγορᾶς, δι' οὓς ἐδόθησαν ἀντιπροσφοραί.

3) Τμήματος τοῦ δημοτ. ἀγροκτήματος «Ἐλβετίας». 4) Τμήματος γηπέδου κειμένου ἐντὸς τοῦ Ἑπταπυργίου καὶ 5) κενοῦ χώρου ἐκτάσεως 4μ2 κειμένου ὄπισθεν τῶν δημοτικῶν σφαγείων.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 11 Δεκεμβρίου 1941

Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Γενικὴ Μακεδονικὴ Ἑταιρία «Γέννημα» προσέφερε διὰ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης ὑπὲρ ἐνισχύσεως τοῦ Ταμείου Λαϊκῶν Συσσιτίων Θεσ)νίκης καὶ εἰς μνήμην τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς ἐν λόγῳ Ἑταιρίας Ἀλεξάνδρου Μπάλτα, τὸ ποσὸν τεσσαράκοντα χιλιάδων (40.000) δραχμῶν.

Ὁμοίως ἡ Ἱερὰ Μονὴ Ἁγίου Παύλου Ἁγίου Ὄρους διὰ τῆς ἰδίας Ἱερᾶς Μητροπόλεως προσέφερεν ὑπὲρ τῶν Συσσιτίων τὸ ποσὸν πεντήκοντα χιλιάδων (50.000) δραχμῶν.

Ἡ Νομαρχιακὴ Ἐπιτροπὴ Συσσιτίων Νομοῦ Θεσσαλονίκης ἐκφράζει πρὸς ἀμφοτέρους τοὺς εὐγενεῖς καὶ φιλανθρώπους δωρητρίας τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας της, εὔχεται δὲ τὸ παράδειγμά των νὰ εὕρῃ μιμητὰς μεταξὺ τῆς Κοινωνίας τῆς Θεσ)νίκης.


ΚΛΙΝΙΚΗ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ
ΙΑΤΡΟΥ Α. ΧΑΡΙΤΑΝΤΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ
ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ: (Στομαχοεντερικά, ἡπατικά καρδιακά, πνευμονικά, νεφρικά, ὀξέα καὶ χρόνια, πυρετικὰ καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ παθολογικὰ νοσήματα πλὴν τῶν μεταδοτικῶν.
ΩΡΑΙ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 11—1.30' καὶ 5—7 μ. μ.
Ὁδὸς Ἀριστοτέλους 28, Τηλέφ. 22-60

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

# Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ Η ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ ΜΑΣ

ΥΠΟ κ. Γ. ΚΟΥΝΟΥΠΗ

ΑΡΧΙΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ Ε. Α.

Β'.

Ἡ ἀντίληψις ὅτι τὸ προηγούμενον ἡμῶν ἄρθρον—τοσοῦτον εὐμενῶς καταχωρηθὲν ἐν τῷ ἀξιοτίμῳ τούτῳ φύλλῳ— δυνατὸν ν' ἀφῆκε κενὰ ἐπανερχόμενα δι' ὀλίγων καὶ αὖθις.

Καίτοι ἡ ἔλλειψις ἐκείνη— οὐχὶ βεβαίως ἐξ ἀβλεψίας προελθοῦσα— δέον ν' ἀποδοθῇ εἰς τὸ ὅτι ζητήματα ὡς τὰ ἐν προκειμένῳ ἀδύνατον νὰ συνοψισθῶσι ἐν ἑνὶ ἄρθρῳ, ἐν τούτοις ἐπέβαλε ἵνα ὁπωσδήποτε πλειότερον ρίψωμεν φῶς ἐπὶ τοῦ ὅλου ζητήματος.

Ἐξακολουθοῦμεν ὅθεν.

Ἐὰν τὸ Κτηνοτροφικὸν ἡμῶν πρόβλημα συνίστατο μόνον εἰς τὴν κάλυψιν τοῦ μικροῦ αὐτοῦ ἐλλείμματος 25 ἐπὶ τοῖς 100 τῆς περιωρισμένης ὅμως (νὰ ἐξηγούμεθα) μέχρι τοῦδε καταναλώσεως ζωϊκῶν τροφῶν, ἡ λύσις δὲν ἤθελε παρουσιάσῃ δυσχερείας, ἁπλῆ στοιχειώδης βελτίωσις τῶν κτηνῶν θὰ ἦτο ἱκανὴ ν' ἄρῃ τοῦτο. Ἀλλὰ τὸ ζήτημα ἀπέχει μακράν.

Παρίσταται ἀνάγκη συστηματικωτέρας αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς ζωϊκῶν προϊόντων δι' ἐπαρκεστέραν κατανάλωσιν ὑπὸ τοῦ ἐλλειπέστατα καὶ ἀπὸ μακροῦ χρόνου οὕτω πως τρεφομένου μεγάλου μέρους τοῦ λαοῦ τῆς χώρας μας καὶ πρὸς τοῦτο ἂς φέρομεν παραδείγματά τινα. Ἡ παραγομένη π. χ. ὁλικὴ ποσότης τοῦ γάλακτος ὑπολογίζεται εἰς 370 ἑκατομμ. ὀκ. ἐπὶ 9 ἑκατομ. ἀμελγομένων αἰγοπροβάτων καὶ 307,994 ἀγελάδων καὶ βουβαλῶν περίπου. Καίτοι τὰς ποσότητας ταύτας τινὲς ἀναβιβάζουσιν ἐν τούτοις παραδεχόμενοι καὶ ταύτας εὑρίσκομεν ὅτι ἐπὶ πληθυσμοῦ 7.500.000 κατοίκων μόνον 59 ὀκάδες ἐτησίως, ἤτοι 68 δράμια ἡμερησίως ἀναλογοῦσι δι' ἕκαστον πρόσωπον, δηλαδὴ αὐτὸ καὶ γιὰ τυρὶ καὶ διὰ γάλα καὶ δι' ὅλα εἰς ὅσα συμμετέχει τὸ γάλα.

Εἶναι δὲ γνωστὸν ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἄτομα ἅτινα καταναλίσκουσι καὶ μικροτέραν ποσότητα ἢ καὶ δὲν λαμβάνουσι οὐδόλως, καὶ ἀσφαλῶς οἱ ἴδιοι οἱ Κτηνοτρόφοι διότι ἐξ αὐτοῦ θὰ προσπορισθῶσι τ' ἀπαραίτητα δι' αὐτοὺς (ἤτοι ἄρτον, τὴν πενιχρὰν ἐνδυμασίαν, τὴν κατοικίαν (;) κτλ. κτλ.). Ἔτι λυπηρότερα συμπεράσματα ἐξάγει τις ἐπὶ τῶν ᾠῶν ἔνθα βλέπει τις ἀναλογίαν 93-94 ἐτησίως κατ' ἄτομον, καὶ κρέατος 10 ὀκάδας ἐτησίως μὴ ὑπολογιζομένων τῶν ὀρνιθοειδῶν, καὶ τῶν ἀγριμαίων. Πῶς ὅμως ἐξεύρισκε ὁ λαὸς ἰδοὺ πῶς, ὁ κατώτερος πίναξ ἂς ὁμιλήσῃ.

Εἰσαγωγὴ (προπολεμικὴ περίοδος τελευταῖα ἔτη).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Βόες, μόσχοι | 85.715 | ἀξία δρχ. | 226.134.364 |
| Αἰγοπρόβατα | 470.403 | » » | 162.696.869 |
| Χοῖροι | 4.040 | » » | 7.331.875 |
| Κρέατα διάφορα | 2.896 | » » | 5.286.013 |
| Πτηνὰ καὶ συναφῆ | 440.858 | » » | 12.058.340 |
| Ἵπποι, ἡμίονοι (μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν Κρατικῶν) | 5.233 | ἀξία δρχ. | 24.678.516 |
| Γάλα εἰς χιλιόγρ. | 1.915.405 | » » | 35.964.726 |
| Λίπος » | 137.867 | » » | 2.324.931 |
| Μαργαρίνη » | 76.653 | » » | 1.477.234 |
| Βούτυρον » | 522.367 | » » | 30.820.641 |
| Τυρός » | 5.233 | » » | 24.678.516 |
| | | Τὸ ὅλον | 822.983.434 |

(Ἐκ τοῦ πίνακος τούτου συνάγομεν περὶ τοῦ πόσον εἶναι μικρὰ ἡ ἀπόδοσις τῶν κτηνῶν μας ἐν σχέσει πρὸς τὸ κεφάλαιον ὅπερ καὶ προστατεύουσι)

***

Ἂς ἔλθωμεν ὅθεν εἰς τὰ καθέκαστα τῶν σχετικῶν μορφῶν τῆς παρ' ἡμῖν κτηνοτροφίας.

Τὸ ζήτημα τῆς Νομαδικῆς Κτηνοτροφίας φαίνεται ὅτι ἔπει δε τοὺς πάντας ὡς καὶ τοὺς ἁρμοδίους ὅτι δέον νὰ τακτοποιηθῇ.

Αἱ γνῶμαι ἐκείνων οἵτινες ἠθέλησαν νὰ δώσουν εἰς πρόβλημα ἐπιδεκτικὸν λύσεως κατὰ χῶρον καὶ χρόνον μόνον χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει ἡ ὑπάρχουσα πραγματικότης, αἱ γνῶμαι αὗται κεῖνται χαμαὶ ὡς ἀσυμβίβαστοι πρὸς αὐτὰς ταύτας τὰς συνθήκας τοῦ περιβάλλοντος (κλῖμα ἔδαφος, διαμόρφωσις αὐτοῦ γειτνίασις μετὰ τῆς θαλάσσης κ.τ.λ.κ.τ.λ.) Σχετικῶς ὅμως πρὸς τοῦτο ἀνάγκη ὅπως μελετηθῇ λεπτομερέστερον καὶ προσεκτικώτερον ὑπὸ τῶν ἐπιτοπίων δασικῶν καὶ γεωργικῶν ἀρχῶν τῆς ὑπαίθρου τὸ ζήτημα τῆς αἰγοτροφίας.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου θὰ κάμωμεν μικρὸν σταθμόν.

Ἡ αἲξ βλάπτει τὰ δάση, ἀλλὰ δάση παρ' ἡμῖν δὲν δύνανται νὰ ὑπάρξωσι.

1ον) Ἐπὶ τῆς ἀλπικῆς τῶν δασῶν ζώνης ἥτις μόνον ὡς λιβάδια εἶναι ἐκμεταλλεύσιμος καὶ τοῦτο κλιματολογικῶν λόγων ἕνεκεν.

2ον) Ἐπὶ πετρωδῶν ἀγόνων ἐδαφῶν.

3ον) Ἐπὶ ξηρῶν παραλίων κλιτύων ὅπου δὲν ὑπάρχει ἰκμὰς πρὸς παραγωγὴν καλοῦ ἢ πολυτίμου ξύλου, καὶ μόνη ἡ διὰ τῆς βοσκῆς ἐκμετάλλευσις καὶ κατὰ τὴν περίοδον τῶν βροχῶν εἶναι δυνατή.

4) Ἐπὶ γονίμων πεδιάδων καὶ κλιτύων ἔνθα ἡ γεωργία καὶ ἡ δενδροκομία ἐνδείκνυνται περισσότερον ὡς συμφέρουσα τὸν ἐδαφοκτήμονα ὡς καὶ τὴν Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν. Ἀλλ' ἐρωτῶ καὶ ἂν ἡ ὅλη Κτηνοτροφία μετεβάλλετο εἰς σταυλικὴν καὶ ἐξηφανίζοντο τὰ βόσκοντα αἰγοπρόβατα, κατὰ ποῖον τρόπον καὶ ποῦ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκμεταλλευθῶμεν τὰ χόρτα, τὰ φρύγανα, καὶ τοὺς χαμηλοὺς θάμνους; Ἐκεῖ,

1) Ἐπὶ τῶν ἀλπικῶν καὶ βραχωδῶν ἐκτάσεων αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦσι τὰ 23, 4 ο)ο τῆς χώρας ἤτοι τὸ 1)4 αὐτῆς καὶ αἵτινες μόνον ὡς λιβάδια ἕνεκα λόγων κλιματολογικῶν καὶ ἐδαφικῶν, δύνανται νὰ ἐκμεταλλεύωνται.

2) Ἐπὶ τῶν ἀναδασωτέων ψιλῶν λειβαδίων, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦσι τὰ 20 ο)ο τῆς χώρας, καὶ ἅτινα μέχρις ὅτου διὰ τεχνητῆς ἀναδασώσεως δασωθοῦν καὶ δι' ὃ ἀπαιτοῦνται κεφάλαια καὶ δεκαετηρίδες διὰ τὴν πτωχὴν Ἑλλάδα θὰ παρέλθῃ χρόνος καὶ χρόνος.

# Ἡ πρώτη περιγραφὴ τῆς βυθίσεως τῶν ἀγγλικῶν κολοσσῶν τοῦ «Ρῆπαλς» καὶ «Πρίγκηπος τῆς Οὐαλλίας»

## Ἡ ἐπίθεσις τῶν ἰαπωνικῶν τορπιλλοπλάνων

### Παχὺ στρῶμα πετρελαίου ἐκάλυψε τὴν ἐπιφάνειαν

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ** (Ἰδιαίτερον).— Ὁ «Λαϊκὸς Παρατηρητὴς» δημοσιεύει τηλεγράφημα ἐκ Στοκχόλμης, ὅπου δίδονται αἱ λεπτομέρειαι τῆς καταδυθίσεως τῶν ἀγγλικῶν θωρηκτῶν «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας» καὶ «Ρῆπαλς», ἐπὶ τῇ βάσει περιγραφῆς αὐτοπτῶν μαρτύρων. Τὰ δύο σκάφη εὑρίσκοντο—κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ρώϋτερ— ἔναντι τῶν ἀνατολικῶν παραλίων τῆς Μαλάκκας, ἐν πλῷ πρὸς βορρᾶν, διὰ νὰ ἐπιπέσουν ἐναντίον ἰαπωνικῶν μεταγωγικῶν καὶ νὰ προσβάλουν, εἰ δυνατόν, τὸ ἰαπωνικὸν θωρηκτὸν μάχης «Κόγκο». Αἱ λεπτομέρειαι τῆς καταβυθίσεώς των ἔχουν ὡς ἑξῆς:

«Κατὰ τὸ σούρουπον ἐθεάθη ἕνα ἰαπωνικὸν ἀνιχνευτικὸν ἀεροπλάνον, ὁπότε τὰ δύο σκάφη μετέβαλον κατὰ τὴν νύκτα πορείαν. Τὴν 11ην ὥραν τῆς ἐπομένης ἐδόθη ἡ διαταγή:

«Ὅλοι οἱ ἄνδρες εἰς τὰς θέσεις των!» Ἀμέσως κατόπιν ἐθεάθησαν ὀκτὼ ἀεροπλάνα εἰς ὕψος 5 χιλιάδων μέτρων τὰ ὁποῖα ἐνήργησαν ἐπίθεσιν χωρὶς χρονοτριβήν. Μία χάλαζα βομβῶν ἐπέπεσε κατὰ τῶν ὀκτὼ πολεμικῶν τῆς μοίρας. Μία βόμβα συνέτριψε τὸ κατάστρωμα τοῦ «Ρῆπαλς» καὶ εἰσεχώρησεν εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ πληρώματος, τὸ ὁποῖον ἀμέσως ἐπληρώθη ἀπὸ φλόγας. Μέχρι τῆς καταβυθίσεως τοῦ «Ρῆπαλς» ματαίως τὸ πλήρωμα ἠγωνίσθη νὰ κατασβέσῃ τὴν πυρκαϊὰν αὐτήν.

Τὰ θωρηκτὰ ἤνοιξαν σφοδρότατον πῦρ ἀποκρούσεως, ἰαπωνικὰ ὅμως τορπιλλοπλάνα κατῆλθον εἰς χαμηλὸν ὕψος καὶ ἐξαπέλυσαν τὰς τορπίλλας των. Τὸ «Ρῆπαλς» εἶχε κατορθώσει νὰ διαφύγῃ τὰς πρώτας αὐτὰς ἐπιθέσεις. Μία τορπίλλη ὅμως ἔπληξε τὸν «Πρίγκηπα τῆς Οὐαλλίας» εἰς τὴν πρύμναν καὶ κατέστρεψε τὸν πρυμναῖον πύργον πυροβόλων. Ὁ «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας» ἀπηύθυνε σῆμα πρὸς τὸ «Ρῆπαλς» ἐρωτῶν ἐὰν ἐπλήγη, ἐπὶ τοῦ σήματος δὲ αὐτοῦ ἐλήφθη ἡ ἀπάντησις: «Χάρις εἰς τὴν Θείαν Πρόνοιαν διεφύγομεν μέχρι τῆς στιγμῆς 19 τορπίλλας!»

#### ΚΑΙ ΝΕΑ ΕΠΙΘΕΣΙΣ

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν νέαν ἐπίθεσιν διὰ βομβῶν, ἀπὸ μεγάλου ὕψους. Ὅλαι αἱ βόμβαι ἔπεσαν ἐγγύτατα τῶν δύο θωρηκτῶν. Ἐπηκολούθησε καὶ ἄλλη ἐπίθεσις ἀπὸ χαμηλότερον ὕψος, κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ «Ρῆπαλς» ἐδέχθη εὐστόχους βολὰς εἰς πολλὰ σημεῖα. Κατὰ τὴν ἐπίθεσιν αὐτὴν δύο ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν καὶ ἔπεσαν εἰς ἀπόστασιν περίπου 150 μέτρων ἀπὸ τοῦ θωρηκτοῦ εἰς τὴν θάλασσαν. Τὸ «Ρῆπαλς» εἶχεν ὑποστῇ ἀπὸ τὰ πλήγματα τὰ ὁποῖα ἐδέχθη τόσον βαρείας ζημίας, ὥστε ἤρχισε νὰ βυθίζεται. Τὸ πλήρωμα διετάχθη νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ σκάφος.

Οἱ ναῦται ἐπήδησαν εἰς τὴν θάλασσαν, ἡ ὁποία εἶχε σκεπασθῇ μὲ παχὺ στρῶμα πετρελαίου. Πολλαὶ ναυαγοσωστικαὶ λέμβοι δὲν κατέστη πλέον δυνατὸν νὰ ἐπανδρωθοῦν. Οἱ συγκρατούμενοι ἐπὶ διαφόρων συντριμμάτων τοῦ σκάφους ἄνδρες τοῦ πληρώματος τοῦ «Ρῆπαλς» ἀνεκάλυψαν τότε αἰφνιδίως, εἰς ἀπόστασιν ἑνὸς περίπου μιλλίου, ἕνα μεγάλον σύννεφον καπνοῦ εἰς τὸ μέσον τοῦ «Πρίγκηπος τῆς Οὐαλλίας». Βραδέως ἤρχισε νὰ βυθίζεται καὶ ὁ «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας», ἔπειτα ἀνετράπη καὶ ἐπὶ μίαν ἀκόμη ὥραν ἐπέπλεεν ἐπὶ τοῦ ὕδατος μὲ τὴν τρόπιδα πρὸς τὰ ἐπάνω. Μετὰ πολλὰς ὥρας οἱ ἐπιζῶντες περισυνελλέγησαν ἀπὸ βρεττανικὰ ἀντιτορπιλλικά. Καὶ τὰ δύο πλοῖα εἶχαν καλυφθῆ διὰ τεχνητῆς ὁμίχλης. Ἕνα ἐξαφνικὸν ρεῦμα ἀέρος ὅμως διεσκόρπισεν ἐξαφνικὰ τὸν πέπλον τῆς ὁμίχλης καὶ ἐπεκύρωσε τὴν τύχην των».

# Η ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΤΡΙΤΗΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΤΟΥ κ. ΑΡΘ. ΧΑΡΤΜΑΝ

Ἡ μεγάλη συμφωνικὴ συναυλία, ἡ ὁποία πρόκειται νὰ δοθῇ μεθαύριον Τρίτην εἰς τὸ θέατρον «Παλλὰς» θὰ ἀποτελέσῃ διὰ τὴν Θεσσαλονίκην ἐξαιρετικὸν καλλιτεχνικὸν γεγονός. Εἰς τὴν συναυλίαν μετέχουν πενῆντα ἐκλεκτοὶ Ἕλληνες μουσικοὶ καὶ πολλοὶ Γερμανοί, εὐγενῶς προσφερθέντες νὰ συμμετάσχουν χάριν τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ διὰ τὸν ὁποῖον δίδεται ἡ συναυλία. Τὴν διεύθυνσιν τῆς ὀρχήστρας, ὡς ἀνεγράφη ἤδη, ἀνέλαβεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ γερμανικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ κ. Ἀρθοῦρος Χάρτμαν, ὅστις καταβάλλει ὑπερανθρώπους προσπαθείας διὰ τὴν τελειοτέραν ἐμφάνισίν της. Ἡ προσωπικότης τοῦ κ. Χάρτμαν, διαπρεποῦς μαέστρου, γνωστοῦ ἤδη εἰς τὸ φιλόμουσον Ἀθηναϊκὸν κοινόν, ἐκ τῆς συναυλίας τὴν ὁποίαν ἔδωσε πέρυσι εἰς τὸ θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ, ὅπου διηύθυνε τὴν ὀρχήστραν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ἀποτελεῖ τὴν καλλιτέραν ἐγγύησιν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς συναυλίας. Ὁ κ. Χάρτμαν ἀπὸ μηνὸς σχεδὸν ἤρχισε τὰς δοκιμὰς τῆς συναυλίας, εἶναι δὲ ἐνθουσιασμένος ἐκ τῆς ἀποδόσεως τῶν συμμετεχόντων εἰς τὴν ὀρχήστραν Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν. Μετὰ τὴν συναυλίαν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς, τῆς ὁποίας ἡ ἐπιτυχία προμηνύεται θριαμβευτική, ὁ κ. Χάρτμαν σκοπεύει νὰ ὀργανώσῃ καὶ δευτέραν συναυλίαν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ καλέσῃ ὅπως διευθύνῃ τὴν ὀρχήστραν τὸν γνωστὸν μαέστρον καὶ διευθυντὴν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν κ. Οἰκονομίδην. Ὁ διαπρεπὴς Γερμανὸς μουσικοδιδάσκαλος εἶναι τόσον ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὴν ὀρχήστραν, τὴν ὁποίαν συνεκρότησεν ἐκ τῶν καλλιτέρων μουσικῶν στοιχείων τῆς πόλεώς μας, ὥστε εὐελπιστεῖ ὅτι θὰ δυνηθῇ ταχέως νὰ ἱδρύσῃ μόνιμον πλέον ὀρχήστραν μὲ μισθοδοτουμένους καλλιτέχνας καὶ μὲ τακτικὰς ἐμφανίσεις ἐνώπιον τοῦ κοινοῦ. Τὸ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα τῆς συναυλίας κατηρτίσθη μὲ πᾶσαν ἐπιμέλειαν, περιλαμβάνει δὲ ἀληθινὰ ἀριστουργήματα τῶν κορυφαίων μουσικοσυνθετῶν, ὅπως τὴν Ἡμιτελῆ Συμφωνίαν τοῦ Σοῦμπερτ, τὴν «Ἰφιγένειαν ἐν Αὐλίδι» τοῦ Γκλούκ, τὴν περίφημον συμφωνίαν τοῦ Μπετόβεν κλπ.

Ὅλαι αἱ εἰσπράξεις τῆς συναυλίας θὰ διατεθῶσι πρὸς ἀνακούφισιν τῶν ἀπόρων τῆς πόλεώς μας κατὰ τὰς προσεχεῖς ἑορτάς.

Τὴν ὀργάνωσιν τῆς συναυλίας, ἥτις ἐτέθη ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Α. Ε. τοῦ ὑπουργοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ κ. Σιμωνίδου, ἀνέλαβε μεγάλη ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Παν. Μητροπολίτου Θεσσαλονίκης Γενναδίου, εἰς τὴν ὁποίαν συμμετέχουν ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης, ὁ διευθυντὴς Τύπου, οἱ διευθυνταὶ τῶν Τραπεζῶν Ἑλλάδος, Ἐθνικῆς καὶ Ἀγροτικῆς, οἱ πρόεδροι ὅλων τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν ὀργανώσεων καὶ ἄλλα ἐκλεκτὰ πρόσωπα τῆς πόλεώς μας.

Ταμίας τῆς ἐπιτροπῆς ὡρίσθη ὁ ὑποδιευθυντὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Καλλίτσης, ὅστις καὶ θὰ παραδώσῃ ὁλόκληρον τὸ συγκεντρωθησόμενον ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν εἰσιτηρίων ποσὸν εἰς χεῖρας τοῦ Παν. Μητροπολίτου Θεσσαλονίκης, ὅπως τὸ διαθέσῃ ὑπὲρ τῶν ἀπόρων.

Τιμὴ τῶν εἰσιτηρίων ὡρίσθη 500 δρχ. διὰ τὴν πλατεῖαν, 300 δρχ. διὰ τὸν ἐξώστην καὶ 1000 δρχ. κατὰ θέσιν διὰ τὰ θεωρεῖα.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ παρακολουθήσωσι τὴν συναυλίαν, ἡ ὁποία ἐπαναλαμβάνομεν θὰ ἀποτελέσῃ ἄνευ προηγουμένου καλλιτεχνικὸν γεγονὸς διὰ τὴν πόλιν μας, δύνανται νὰ ἀποταθῶσιν ἀπ' εὐθείας ἢ τηλεφωνικῶς εἰς τὸν ταμίαν τῆς Ἐπιτίμου Ὀργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς κ. Καλλίτσην (ἀριθμ. τηλ. 48-11).

ΜΙΑ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ

# Η ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

## Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΝΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Δεκέμβριος, (Ἰδ. ὑπηρεσία).— Ἀπὸ τοῦ 1933 ὁ Ἐθνικοσοσιαλισμὸς ἐδημιούργησεν εἰς τὴν Γερμανίαν πολυάριθμα μεγάλα κοινωνικὰ ἔργα. Ἀναμφιβόλως δὲ ἕνα τῶν μεγαλειτέρων εἶνε τὸ «Ἔργον Χειμερινῆς Βοηθείας» τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ, ποὺ προέκυψεν ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τῶν περιστάσεων. Ἡ οἰκονομικὴ καταστροφὴ τῶν ἐτῶν 1931 καὶ 1932 καὶ ἡ μετ' αὐτῆς συνδεομένη πρωτοφανὴς ἀνεργία, ἐπέβαλον εἰς τὸν γερμανικὸν λαὸν τόσον σκληρὰς συνθήκας ζωῆς, ὥστε ὁ Φύρερ, παραλλήλως πρὸς τὴν λυσιτελεστέραν διευθέτησιν τῶν προβλημάτων κοινωνικῆς προνοίας καὶ τὴν μὲ δραστηρίαν ἐνεργητικότητα λῆψιν μέτρων πρὸς δημιουργίαν καὶ ἐξεύρεσιν ἐργασίας διὰ τὸν πρῶτον χειμῶνα τοῦ 1933—1934, ἐπελήφθη μετὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐξουσίας ὑπὸ τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν τῆς συγκροτήσεως τοῦ «Ἔργου Χειμερινῆς Βοηθείας».

Ἡ διὰ τοῦ «Ἔργου Χειμερινῆς Βοηθείας»—τῆς ὁποίας τὰ χρηματικὰ μέσα προέρχονται ἀπὸ τὰς ἐθελοντικὰς θυσίας τοῦ συνόλου τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ — ἐπιτυγχανομένη ὑπὲρ τοῦ λαοῦ μέριμνα εἶνε, εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτήν, μία ἐπὶ πλέον προσπάθεια πλησίον εἰς τὰ νομοθετηθέντα μέτρα προνοίας. Ἡ μεγάλη αὐτὴ κοινωνικὴ ὀργάνωσις εἶνε μία ἔκφρασις τῆς διὰ τῶν ἔργων δημιουργηθείσης κοινότητος τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ, ἀποδεικνύουσα ποῖα μεγάλα κατορθώματα εἶνε ἱκαναὶ νὰ ἐπιτελέσουν αἱ συνηνωμέναι δυνάμεις ἑνὸς λαοῦ ὑπηρετοῦντος μίαν μεγάλην ἰδέαν. Τοῦτο ἄλλωστε ἐπιβεβαιώνει ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ «Ἔργου Χειμερινῆς Βοηθείας» κατὰ τὴν περίοδον τοῦ 1940-41.

Κατὰ τὸ πρῶτον πολεμικὸν ἔτος 1939—40 ἡ «Χειμερινὴ Βοήθεια» συνεκέντρωσεν ἀπὸ εἰσφορὰς 681 ἑκατομμύρια μάρκα ἔναντι 566 τοῦ 1938-39. Ἐπίσης τὸ 1940—41 ἔφθασε τὰ 916,2 ἑκ., ὑπερβληθέντος τοῦ μὲν προηγουμένου ἔτους κατὰ 235,5 ἑκ. τοῦ δὲ τελευταίου προπολεμικοῦ κατὰ 350 ἑκ. μάρκα.

Ἡ αὔξησις τῶν ὑπαρχόντων μέσων συμβάλλει εἰς τὴν προϊοῦσαν σταθερὰν ἐλάττωσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐχόντων ἀνάγκην βοηθείας προσώπων, τὰ ὁποῖα, λόγῳ ἀμέσου οἰκονομικῆς ἀνάγκης, ἔπρεπε νὰ τύχουν περιθάλψεως ἐκ μέρους τῆς «Χειμερινῆς Βοηθείας». Ἀπὸ τὰ συνολικὰ ἔσοδα διετέθη ἀκόμη ποσὸν 289,3 ἑκ. πρὸς ὑποστήριξιν μεμονωμένων οἰκογενειῶν καὶ ἀτόμων. Ἐξ ἄλλου, κατέστη δυνατὸν νὰ διατεθοῦν εἰς εὐρυτέραν κλίμακα ἢ μέχρι τοῦδε χρηματικὰ μέσα εἰς τὸ ἔργον τῆς προληπτικῆς ὑγιεινῆς καὶ τῆς κοινωνικῆς διαπαιδαγωγήσεως.

Μέχρι ποίου σημείου ἐξειλίχθη ἡ μέριμνα εἰς τοὺς τομεῖς αὐτούς, ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ γεγονός, ὅτι διὰ μόνην τὴν ὀργάνωσιν «Μητέρα καὶ Παιδί», διετέθησαν 409,5 ἑκ. μάρκων ἔναντι 281,3 ἑκ. τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἐκ τῶν ἰδίων μέσων ἐπιτυγχάνεται ἡ εἰς μεγάλον ἀριθμὸν ἀποστολὴ παιδιῶν εἰς τὰς ἐξοχάς, ἡ ἀποστολὴ τῶν ἐχουσῶν ἀνάγκην ἀναπαύσεως μητέρων μαζὶ μὲ τὰ παιδιά των, ἡ συντήρησις χιλιάδων παιδικῶν κήπων, ἡ τοποθέτησις βοηθῶν οἰκοκυρῶν καὶ ἡ πρόσθετος χορήγησις τροφῆς εἰς ὑποψηφίας καὶ θηλαζούσας μητέρας, ὡς καὶ ἡ παροχὴ συμβουλῶν εἰς μητέρας διὰ τὰ παιδιά, ὀργάνωσις φθάνουσα ἕως τὰ ἀκρότατα σημεῖα τῆς χώρας.

Σημαντικὰ μέσα διατίθενται ἐπίσης εἰς ἄλλους σκοποὺς τῆς ὑπηρεσίας λαϊκῆς ὑγιεινῆς. Οὕτω 20 ἑκ. ἀπορροφᾷ τὸ ἔργον διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς φυματιώσεως, ὡς καὶ αἱ ὀργανώσεις διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς ραχίτιδος.

Τὰ συνολικὰ ἔσοδα ὁλοκλήρου τοῦ «Ἔργου Χειμερινῆς Βοηθείας» ἀνῆλθον εἰς τὰ ἀκόλουθα ποσά: Τὸ 1933 : 358 ἑκ., 1934 : 367 ἑκ., 1935 : 364 ἑκ., 1936 : 415 ἑκ., 1937 : 418 ἑκ., 1938 : 566 ἑκ., 1939 : 680 ἑκ. καὶ τὸ 1940 : 916 ἑκ. μάρκα. Ἡ συνολικὴ δηλ. ἀπόδοσις τῶν ὀκτὼ ἐτῶν ἀνέρχεται εἰς τὸ γιγαντιαῖον ποσὸν τῶν τεσσάρων δισεκατομμυρίων καὶ 87,5 ἑκατομμυρίων μάρκων, προελθόντων ἀπὸ τὰς εἰσφορὰς τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ.

Ὁ ἀπολογισμὸς ἑνὸς τοιούτου ἔργου χειμερινῆς βοηθείας εἶνε πάντοτε ἕνα μοναδικὸν φαινόμενον κοινωνικῆς δημιουργίας. Ἐπὶ πλέον ὅμως ἀποδεικνύει ὅτι τὴν ἰδέαν «ἕνας γιὰ ὅλους καὶ ὅλοι γιὰ ἕνα» δὲν τὴν ἐνεκολπώθη μόνον ἡ ἐπίσημος Γερμανία, ἀλλ' ἔγινεν αὐτὴ κτῆμα ἑνὸς ἑκάστου Γερμανοῦ.


## ΘΕΑΤΡΟΝ "ΠΑΛΛΑΣ,,

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ
ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Τρίτη 16 Δεκεμβρίου, ὥρα 11 π. μ.

Διευθυντὴς Ὀρχήστρας: Dr. ARTUR HARTMANN

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. Ἰφιγένεια ἐν Αὐλίδι . . Chr. W. Gluck
Εἰσαγωγή
2. Συμφωνία εἰς σι ἔλασσον . . Fr. Schubert
(Ἡμιτελής)
I. Allegro moderato
II. Andante con moto
2. Κοριολανός . . . . L. van Beethoven

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

4. Συμφωνία (Ἡρωϊκή) . L. van Beethoven
I. Allegro con brio
II. Marcia funebre-Adajio assai
III. Scherzo-Allegro Vivace
IV. Finale Allegro molto


# ΜΕΣΑΙ ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἀπὸ τῆς 7ης Ἰανουαρίου 1942 ἄρχεται τὸ νέον σχολικὸν ἔτος. Ἡ Μέση Ἰταλικὴ Σχολὴ «ΟΥΜΒΕΡΤΟΣ Α'.» (Γυμνάσιον) θὰ λειτουργήσῃ κανονικῶς καὶ κατὰ τὸ νέον ἔτος δεχομένη μαθητὰς καὶ μαθητρίας οἵτινες ἐπιθυμοῦν νὰ φοιτήσουν εἰς αὐτήν. Θὰ παρέχῃ εὐκολίας διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν διδάκτρων εἰς τοὺς δεικνύοντας ἐξαιρετικὴν ἐπίδοσιν καὶ ἐπιμέλειαν μαθητάς. Τὰ μαθήματα τῆς 1ης τάξεως τοῦ Γυμνασίου θὰ γίνωνται εἰς τὴν ἑλληνικὴν μὲ τὴν ἐκμάθησιν παραλλήλως τῆς Ἰταλικῆς γλώσσης καὶ τὴν διδασκαλίαν τῶν ἄλλων ξένων γλωσσῶν. Τὰ διπλώματα τῶν τελειοφοίτων τῆς Μέσης Ἰταλικῆς Σχολῆς (Γυμνάσιον) εἶναι ἀνεγνωρισμένα κατόπιν κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ἰταλικῶν καὶ Ἑλληνικῶν ἀρχῶν, οἱ δὲ κάτοχοι των δύνανται νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ καὶ Ἰταλικὰ Πανεπιστήμια.

Αἱ ἐγγραφαὶ διὰ τὴν Μέσην Ἰταλικὴν Σχολὴν «ΟΥΜΒΕΡΤΟΣ Α'.» (Γυμνάσιον) θὰ γίνωνται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ οἴκημα τῆς Σχολῆς ὁδὸς Προξένου Κορομηλᾶ 39.

Ἐπίσης ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1942 ἡ Οἰκοκυρικὴ Ἰταλικὴ Σχολὴ τῆς ὁποίας αἱ ἐκθέσεις τόσον ἐθαυμάσθησαν ἄλλοτε θὰ ἐπανέλθῃ καὶ θὰ λειτουργῇ πλουτισμένη μὲ νέα διδακτικὰ ὄργανα εἰς τὸ οἴκημα τῆς Πλατείας Βαρδαρίου.

Τὸ Δημοτικὸν σχολεῖον καὶ τὸ Νηπιαγωγεῖον τὰ ὁποῖα θὰ δέχωνται μαθητὰς πάσης ἐθνικότητος ἀπὸ 4-14 ἐτῶν θὰ λειτουργήσουν εἰς τὸ οἴκημα τῆς Σχολῆς ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ (Βίλλα Ἰντα) ὁδὸς Μισραχῆ 1 καὶ εἰς τὸ οἴκημα τῆς Σχολῆς ΜΑΝΤΣΟΝΙ πλατεῖα Βαρδαρίου ἐφ' ὅσον θὰ παρουσιασθῇ ἀρκετὸς ἀριθμὸς μαθητῶν ἐκ τῆς περιφερείας ταύτης.

Αἱ ἐγγραφαὶ διὰ τὴν Οἰκοκυρικὴν Σχολὴν καὶ τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα θὰ γίνονται καθ' ἑκάστην πρωῒαν εἰς τὴν ΒΙΛΛΑ ΙΝΤΑ ὁδὸς Μισραχῆ 1.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)


# ΠΑΛΤΑ - ΠΑΛΤΑ - ΠΑΛΤΑ

Μόνον στοῦ ΧΑΤΖΗΙΑΚΩΒΟΥ

Γωνία Ἑρμοῦ - Ἁγ. Κωνσταντίνου


## ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΦΟΡΙΑΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ

Διὰ πράξεως τοῦ ὑπουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν διωρίσθησαν ἐφοριακοὶ γραμματεῖς α'. τάξεως ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ ὑπουργικοῦ γραμματέως β'. τάξεως οἱ κάτωθι:

Νικόλαος Σωκρ. Μιχαλόπουλος, Ναοὺμ Χαρ. Βασνίκος, Ὀρέστης Π. Δημάδης, Δημήτριος Νικολ. Μπουσδελεκίδης, Ἰωάννης Δημ. Καρόμπελας, Θεόδωρος Δημ. Ρώμνιος, Ἰωάννης Δ. Πατσιαδᾶς, Ἀναστάσιος Αὐστρ. Πελτέκης, Ἀνδρέας Ἰωάν. Χριστόπουλος.

Ὁμοίως διωρίσθησαν ἐφοριακοὶ γραμματεῖς β'. τάξεως ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ ὑπουργικοῦ γραφέως β'. τάξεως οἱ κάτωθι:

Χρ. Κατραμάδας, Κων. Λόγγος, Ἀρ. Ἀμπατζίδης ἢ Ἀραμπατζίδης, Ἀντ. Βέϊκος, Ὀδ. Βακλαβᾶς, Ἀθ. Παπατριανταφύλλου, Ἀθ. Ράπκος, Νικ. Ρουδᾶς, Ἰωάν. Στονίνος, Δημ. Στεργίου, Εὐάγ. Δρίζης, Νικ. Ἀγγίδης, Ἀπ. Δαδαλῆς, Δημ. Γιαπράκος, Φ. Βασιλόπουλος, Δ. Κεφίδης, Δ. Κορτσώλης, Ν. Ζάννας, Γ. Ἀντύπας, Γρ. Ἀλεξόπουλος, Δ. Λοβέρδος, Π. Σαραβάνος, Κ. Ποποδάκης, Γ. Δασκαλόπουλος, Ἀπ. Ἀνδονίς, Ε. Στάϊκος, Α. Στέφας, Λ. Τελείδης, Ἀν. Τσακρόπουλος, Ν. Φραγκόνης, Θ. Λαρισίου, Α. Ἄγρος, Κ. Ραπτούλης, Ἀθ. Λυκόρτσης, Κ. Μιχαηλίδης, Δ. Μητίας, Β. Μόφαλης, Γρ. Μαντσόπουλος, Δημ. Μιχαηλίδης, Ε. Οἰκονόμου, Ε. Καρακώστας, Ἀν. Χατζηβασιλειάδης, Κ. Κύρου, Δ. Ἰατροῦ, Μ. Τζεθελέκης, Π. Τοτσώτσης, Ε. Σιδηρόπουλος, Δ. Μ. Σωσίδης, Ν. Γ. Σκονίδης, Δ. Νόλτσης, Σπυρ. Μεταλληνός, Ν. Β. Κόκουρας, Χρ. Ἀντωνόπουλος, Γ. Ἀννίνος, Ἐλ. Βαρουξῆς, Χαρ. Βοτσόλας, Ἀλ. Βασιλείου, Δημοσ. Βαφόπουλος, Δ. Ψέγκης, Σ. Βυζαντινόπουλος, Π. Γερασιμίδης, Δ. Γούναρης, Ἀλ. Δεληγιάννη, Εὐάγ. Δεσύπρης, Ἀγ. Δημητρίου, Γ. Διούδης, Σ. Δόκος, Θ. Ἠλιάδης, Α. Θωμαΐδης, Σ. Καλαντζάκος, Ἀθ. Καλλιοντζῆς, Ι. Καλλιοντζῆς, Ἀλ. Καπελετζῆς, Χ. Κατσαφυλλούδης, Ι. Κοντός, Τρ. Κόντος, Κ. Κορμέντζας, Γ. Κουμέλας, Ἀγ. Κουντουρατζόγλου, Δ. Κρέπς, Ἀγ. Κυπαρίσσης ἢ Σύρμος, Π. Κυριακίδης, Π. Κωστόπουλος, Π. Λαζανᾶς, Κ. Λιάκος, Α. Λοσκός, Α. Μακροδημόπουλος, Β. Ματρανίδης, Δ. Μπαζάκας, Ε. Μπενής, Ε. Νόσκος, Λέλα Νεστορίδου, Α. Νέττος, Γ. Νικολάου, Μ. Παπαδημητρίου, Β. Παπαδόπουλος, Χ. Παπαδόπουλος, Μ. Παρκοσίδης, Ι. Παυλίδης, Θ. Παλίτης, Σ. Μπαλίδης, Σ. Τοτσούλας, Ι. Τουτζάρης, Ν. Τσιγαρίδης, Χ. Τσαλακούδης, Εὐδ. Φασούλας, Γ. Φιλιππίδης, Σοφία Φωτιάδου, Μ. Χασιώτης, Δ. Χατζηαλεξίου, Ἀθ. Χατζηγιάννης, Κ. Χατζηγιάννης, Π. Χατζημιχάλη, Κ. Χερτούρας, Χ. Χηνιάδης.

Ι. Ποσειδᾶς, Γ. Πουλιανός, Δ. Πούλιος, Ε. Σαββόπουλος, Ἠλ. Σανίδας, Ε. Σιγανός, Σ. Σιμεωνίδης, Ν. Μ. Σωσίδης, Κ. Τζαβέλλας, Γ. Τερζοβασιλειάδης, Η. Παπαχρήστου.

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ἀριθ. πρωτ. 11360/2666

Τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ὑδραυλικῶν Ἔργων Μακεδονίας ἀνακοινοῖ ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ μέχρι 31-10-42 ἐκμίσθωσις πρὸς βοσκὴν χόρτων τῶν ἀποξηρανθέντων ἀναχωμάτων Ἀρτζάν—Ἀματόβου. Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται εἰς τὰ ἐν Θεσ)νίκῃ καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βασιλ. Κωνσταντίνου ἀριθ. 60 γραφεῖα τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ. τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1941 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 10990/2549/18-11-41 διακηρύξεως καὶ τῆς ταυταρίθμου ἀνακοινώσεως.

Ἐκ τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ.

## ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ

Ἐξεδόθη ἀπόφασις τῆς Γεν. Διοικήσεως δι' ἧς καθορίζεται ὅπως, ἡ ἐκ δρχ. 0,72 ἐφ' ἑκάστης ὀκᾶς ἀλεύρου ὁρισθεῖσα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 103716/337 ἑ. ἔ. ἀποφάσεως ἐπαύξησις ὑπὲρ τῶν μυλεργατῶν, εἰσπράττηται παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων ἀλευροβιομηχάνων καὶ κατατίθηται ὑπὸ τούτων εἰς τὸ ἐνταῦθα ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐπ' ὀνόματι τοῦ Ὑπουργοῦ Γ.Δ. Μακεδονίας συμφώνως πρὸς τὴν ὑπ' ἀριθ. 49813 ἑ. ἔ. ἀπόφασιν τῆς Γεν. Διοικήσεως.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐκ δραχμῶν 8,10, ἐφ' ἑκάστης ὀκᾶς ἀλεύρου καθοριζόμενα ἀρτεργατικὰ δικαιώματα ἀπὸ τῆς 15—12—41 ταῦτα ὑποχρεοῦνται οἱ ἀλευροβιομήχανοι Θεσσαλονίκης νὰ εἰσπράττωσι παρὰ τῶν πελατῶν των ὁμοῦ μετὰ τῆς ἀξίας τῶν ἀλεύρων καὶ νὰ καταθέτωσι ταῦτα, καθ' ἕκαστον Σάββατον, εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἐπ' ὀνόματι Ὑπουργοῦ Γεν. Διοικητ. Μακεδονίας «λογαριασμὸς ἀρτεργατῶν» ἵνα ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τούτου καταβάλλωνται τὰ ἡμερομίσθια εἰς τοὺς ἀρτεργάτας Θεσ)νίκης κατὰ τὸ εἰδικώτερον δι' ἀποφάσεως τῆς ἐν Θεσ)νίκῃ Ἀσφαλιστικῆς Ὑποεπιτροπῆς τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἀρτεργατῶν καθορισθησόμενα.

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Διαγωνισμοῦ ἀρχαιολόγων

Ἀριθ. 97098

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας προκηρύχθη διαγωνισμὸς ὀκτὼ (8) ἐπιμελητῶν διὰ κλασσικοὺς καὶ δύο (2) διὰ Βυζαντινὰς Ἀρχαιότητας.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τῇ 8 Ἰανουαρίου 1942 ἐν Ἀθήναις διὰ τέσσαρας (4) ἐπιμελητὰς κλασσικῶν καὶ διὰ ἕνα (1) Βυζαντινῶν ἀρχαιοτήτων, τῇ δὲ 29 Ἰανουαρίου 1942 ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐπίσης διὰ τέσσαρας (4) κλασσικῶν καὶ ἕνα (1) τῶν Βυζαντινῶν Ἀρχαιοτήτων. Τὸ κανονιστικὸν Διάταγμα τοῦ διαγωνισμοῦ ἐδημοσιεύθη δημοσιευμένον τῇ 23 Σεπτεμβρίου 1941 εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 316 τεῦχος Α' φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ Γ. Δ. Μακεδονίας
Ὁ Διευθυντὴς Ἱστορικῶν Μνημείων καὶ Ἀρχαιολόγος
Α. Δ. ΚΕΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 11648

Τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ὑδραυλικῶν Ἔργων Μακεδονίας προκηρύσσει πρόχειρον πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον εἰς τὰ Γραφεῖα του (Βασιλέως Κωνσταντίνου, 60, ἀριθ. Γραφείου 26) τὴν 27ην Δεκεμβρίου 1941 ὥραν 11ην π.μ. διὰ τὴν ἐκποίησιν 24940 ὀκάδων ξοξεσμένης βαθείσου εὑρισκομένων εἰς Λουδίαν.

Πληροφορίαι χορηγοῦνται εἰς τὸ Τμῆμα Ἀποθηκῶν Ε.Τ.Υ.Ε.Μ. καθ' ἑκάστην ἀπὸ 12—1 μ.μ.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 10 Δεκεμβρίου 1941
Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Π. Μαρμαράς


## ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

Ἐγνατίας 41 Θεσ)νίκη Α. Πηλείδη. Ἀγορὰ καὶ πώλησις ἐπὶ προμηθείᾳ παντὸς χρησίμου εἴδους μεταχειρισμένου καὶ μή. Σύστημα πρωτότυπον, πλήρους ἐξυπηρετήσεως τοῦ κοινοῦ.


## AVVISO

Cercasi 7000 (settemila) metri o anche meno di binario Decauville possibilmente con vagoncini.

Pagamento immediato.

Rivolgere le offerte al Consolato Generale d'Italia in Salonicco, Via Regina Olga n. 26 (Telefono n. 80—280).

## ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝ. ΚΡΑΤΟΥΣ

Προκήρυξις ἐπαναληπτικῶν δημοπρασιῶν

1) Διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἔτος φόρτωσιν καυσίμων ἐπὶ ἐφοδιοφόρων τοῦ Μηχανοστασίου Θεσσαλονίκης.

2) Διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἐξάμηνον ἐκφόρτωσιν, φόρτωσιν καὶ μεταφόρτωσιν φορτηγῶν μὲ γαιάνθρακας, πλινθάνθρακας, λιγνίτην καὶ κώκ.

3) Διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἔτος ἐκτέλεσιν τῶν φορτοεκφορτώσεων διαφόρων ὑλικῶν πλὴν καυσίμου ὕλης, ἐν Θεσσαλονίκῃ, καὶ ἐπὶ τοῦ Β' Δικτύου Διευθύνσεως Θεσσαλονίκης.

Αἱ ἀνωτέρω μειοδοτικαὶ δημοπρασίαι θέλουσιν διενεργηθῆ προφορικῶς ὥραν 11.30 π. μ. κατὰ τὰς ἀκολούθους ἡμερομηνίας, ἤτοι:

ἡ πρώτη τὴν 15ην τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν Δευτέραν,
ἡ δευτέρα τὴν 16ην τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν Τρίτην καὶ
ἡ τρίτη τὴν 17ην τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν Τετάρτην
εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Διευθύνσεως (Τσιμισκῆ 48).

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ἀπὸ τοῦδε νὰ λαμβάνουν γνῶσιν τῶν σχετικῶν ὅρων κατατεθειμένων εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἀποθήκης Ὑλικοῦ.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

## ΕΚΜΙΣΘΩΣΙΣ

Οἰκίας Δημοτικοῦ Βρεφοκομείου Ἁγ. Στυλιανός

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης ὡς Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου διατρανοῦται ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐνοικίασις τῆς ἐπὶ τῆς διαγωνίου Πέτρου Συνδίκα ἀριθ. 34 οἰκίας ἐκ τεσσάρων δωματίων Κληροδοτήματος Θ. Σβορώνου.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 17ην Δεκεμβρίου ἡ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11-13 ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Βρεφοκομείου ἔνθα εὑρηνται οἱ σχετικοὶ ὅροι προκηρύξεως.

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ


ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΝΑΒΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
5 Ὁδὸς Πλάτωνος 5


## Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΗΣΦΑΛΙΣΜΕΝΩΝ ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ

Ἀνακοινοῦται ὅτι δι' ἀποφάσεως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας ἀπὸ τῆς αὔριον Δευτέρας 15 Δεκεμβρίου ἑ. ἔ. ἀπαγορεύεται ἡ παρὰ τῶν ἀρτοποιείων Θεσσαλονίκης χρησιμοποίησις ἀρτεργατῶν, ἤτοι μαζοποιῶν, κλιβανέων, βοηθῶν καὶ ὑποβοηθῶν μὴ ἠσφαλισμένων εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀσφαλίσεως Ἀρτεργατῶν.

Ἀπασχόλησις μὴ ἠσφαλισμένων ἀρτεργατῶν θὰ ἐπιτραπῇ μόνον ἐφ' ὅσον ἤθελε διαπιστωθῇ ἔλλειψις ἠσφαλισμένων καὶ κατόπιν ἐγγράφου ἀδείας τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας.

Συνεπείᾳ τῶν ἀνωτέρω οὐδεὶς ἀνασφάλιστος θέλει πληρωθῇ ἐὰν καὶ ἐφ' ὅσον ἐργασθῇ ἄνευ σημειώματος τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Ἐργασίας, λαμβανομένου ὑπ' ὄψει, ὅτι ἐφεξῆς ἡ πληρωμὴ τῶν ἀρτεργατῶν θὰ γίνεται ὑπὸ τῆς ἐνταῦθα ἐπιτροπῆς τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἀρτεργατῶν.

Ἐκ τῆς Γεν. Δ)σεως Μακεδονίας

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΩΝ ΑΡΤΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Ἡ ἀσφαλιστικὴ ὑποεπιτροπὴ τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἀρτεργατῶν Θεσσαλονίκης καθώρισε δι' ἀποφάσεώς της τὸν τρόπον πληρωμῆς τῶν ἀρτεργατικῶν δικαιωμάτων εἰς τοὺς δικαιούχους ἀρτεργάτας ἡ ὁποία ἐκοινοποιήθη εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους.

## ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝ. ΚΡΑΤΟΥΣ

Προκήρυξις πλειοδοτικῆς δημοπρασίας

Διὰ τὴν ἐκποίησιν τῶν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1942 μέχρι 31 Δεκεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, παραχθησομένων σκωριῶν κουσίμων, τοῦ Μηχανοστασίου καὶ τῶν Ἐργοστασίων Θεσ)νίκης ὡς καὶ διαφόρων Ὑποσμηνῶν καὶ Ὑδρευσεως τοῦ Δικτύου Θεσ)νίκης.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι 12 ἀκριβῶς μεσημβρινῆς ὥρας τῆς 16 τρ. μ. ἡμέρας Τρίτης εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Ἀποθήκης Ὑλικοῦ, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν τῶν σχετικῶν ὅρων.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ


## ΕΛΕΟΝΩΡΑ ΜΟΥΡΜΟΥΡΗ

ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 26

Γονεῖς μὴν ἀδικεῖτε τὰ κορίτσια σας. Τώρα σᾶς δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ τὸ μάθετε τὴν ραπτικὴ καὶ κοπτικὴ ποὺ εἶναι ἀπαραίτητος γιὰ τὴν γυναῖκα. Θὰ τὴν μάθουν τὴν τέχνη σὲ ὀλίγον χρονικὸν διάστημα μὲ δίδακτρα τὰ ἴδια ὅπως καὶ προπολεμικῶς.

Ο κ. Γ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
δέχεται καθ' ἑκάστην ὁδὸς Ἑρμοῦ 8. (Στοὰ Καράσσο)

## "Ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ,,

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Πατησίων 13 (Μέγαρον Ζελίτση)
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ
ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΡΓΑΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Κομνηνῶν—Παντελεήμονος 9
Τηλέφ. 59-85


Ἀθλητικὴ κίνησις

## Π.Α.Ο.Κ. - ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Π.Α.Ο.Κ. συναντῶνται εἰς φιλικὸν ἀγῶνα αἱ ὁμάδες Π.Α.Ο.Κ.—«ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Γερμανοῦ διαιτητοῦ καὶ Γερμανῶν ἐπόπτων γραμμῶν.

Ὁ ἀγὼν αὐτός, προμήνυμα τῶν μεγάλων συναντήσεων αἵτινες θὰ λάβουν χώραν κατὰ τοὺς ἀγῶνας τουρνουὰ τῶν Χριστουγέννων θὰ δώσῃ τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὰς δύο ὁμάδας νὰ ἀναμετρήσουν τὰς δυνάμεις των καὶ νὰ προετοιμάσουν τοὺς φιλάθλους μας διὰ τοὺς ἀγῶνας τουρνουὰ εἰς τοὺς ὁποίους ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν τελευταίων ἀγώνων φαίνεται ὅτι οἱ δύο σημερινοὶ ἀντίπαλοι θὰ διαδραματίσουν τὸν σπουδαιότερον ρόλον καὶ θὰ εἶναι κατὰ πᾶσαν πιθανότητα οἱ διεκδικηταὶ τοῦ Χριστουγεννιάτικου κυπέλλου.

## Η ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Εἰδοποίησις

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι ἀπὸ τῆς Δευτέρας 15ης τρέχοντος αἱ ἐπιβατικαὶ ἁμαξοστοιχίαι 14 Θεσσαλονίκη—Ἀθῆναι καὶ 13 Ἀθῆναι—Θεσσαλονίκη, θὰ κυκλοφοροῦσι τακτικῶς καθ' ἑκάστην ἀντὶ τρὶς τῆς ἑβδομάδος μὲ ἀνομεταβίβασιν εἰς γέφυραν Παπαδιᾶς διὰ λεωφορείων.

Δεκταὶ μόνον ἀποσκευαὶ χειρὸς βάρους μέχρι 30 χιλιογράμμων.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

## ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΙΔ)ΜΙΚΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Προκειμένου νὰ χορηγηθῶσιν εἰς τὰ μέλη τῆς ἡμετέρας ὀργανώσεως τρόφιμα καλοῦνται ὅπως μέχρι τῆς 3 μ.μ. τῆς 15 τρέχοντος ἡμέραν Δευτέραν προσέλθωσιν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ὀργανώσεως Ἀριστοτέλους 14 οἱ συνάδελφοι τῶν κλάδων ἕλξεως ἁμαξοστοιχιῶν καὶ συνεργείων μεταλικῶν Γεφυρῶν ἢ μέλος τῆς οἰκογενείας αὐτῶν πρὸς παραλαβὴν κουπονίων τὰ ὁποῖα ὀφείλουσι νὰ παραδώσωσι μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας εἰς τοὺς παντοπώλας εἰς τοὺς ὁποίους ἔχουσι καταθέσει τὰ οἰκογενειακὰ τῶν δελτία τροφίμων.

Εἰς τοὺς ὑπολοίπους κλάδους ἡ διανομὴ τῶν κουπονίων θέλει γίνει διὰ τῶν κλαδικῶν ἀντιπροσώπων.

## ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑταιρεία Ραπτομηχανῶν ΣΙΓΓΕΡ Α.Ε. εἰδοποιεῖ τοὺς ἐκ τῶν πελατῶν της ἐπιθυμοῦντας, λόγῳ τῶν περιστάσεων, νὰ πωλήσουν τὴν ραπτομηχανήν των, ὅπως ἀποταθοῦν πρὸς τοῦτο εἰς τὰ Καταστήματα ἢ Ἀντιπροσώπους αὐτῆς, ἵνα λάβουν γνῶσιν τῶν εὐνοϊκῶν ὅρων ἀγορᾶς, τοὺς ὁποίους προσφέρει αὐτή, ὡς καὶ τῶν ἐνδιαφερουσῶν διευκολύνσεων, τὰς ὁποίας παρέχει εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην τῶν κ.κ. πελατῶν της διὰ τὴν παρ' αὐτῶν μεταπολεμικὴν ἀπόκτησιν νέας ραπτομηχανῆς.


Ἕνας ἀφαντάστως Μεγαλειώδης Κινηματογραφικὸς κολοσσός

ΜΑΤΩΜΕΝΗ ΜΠΑΛΑΛΑΪΚΑ

Ρωσσικῆς ὑποθέσεως
Μουσικὸ - Δραματικὸ Θαῦμα
ΠΩΛΑ ΓΙΑΒΟΡ
ΚΛΑΡΑ ΤΟΝΛΑΥ

ΑΥΡΙΟΝ στὰ

# ΗΛΥΣΙΑ

ΣΗΜΕΡΟΝ

ΕΓΚΛΗΜΑ ΣΤΟ ΦΥΛΑΚΙΟ 13


## Μνημόσυνον

Ἡ οἰκογένεια τοῦ ἀειμνήστου συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΟΥ

ἐτέλεσε χθὲς τριετὲς μνημόσυνον ἐπὶ τοῦ τάφου του.

Εἰς τὸν τάφον τῆς ἀλησμονήτου μας

ΕΥΓΕΝΙΑΣ

ἐτελέσομεν τριετὲς μνημόσυνον εἰς αἰωνίαν τῆς μνήμην.

Αἱ οἰκογένειαι
Ἀντ. Κασματοπούλου
Ἑλένης Ζωγράφου
Σπύρου Χασανίδη.

## ΙΣΤΙΟΠΛΟΪΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Ἱστιοπλοϊκοῦ Ὁμίλου Θεσσαλονίκης εἰς τακτικὴν γενικὴν συνέλευσιν τὴν 21 τρέχοντος μηνὸς Δεκεμβρίου ἑ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 1/2 π. μ. εἰς τὸ παρὰ τὸ ἐργοστάσιον Ἀλλατίνι Κέντρον Ὄασις. Θέματα 1) Λογοδοσία πεπραγμένων. 2) Ἀπολογισμὸς καὶ Ἰσολογισμός. 3) Ἐκλογὴ ἐλεγκτῶν καὶ 4) Ἐκλογὴ ἀντιπροσώπου.

Ἐκ τοῦ Ι. Ο. Θ.


ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΟΥΡΑΡΙΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ - ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Τσιμισκῆ 83. Τηλ. 36-65

Σπουδάσας καὶ εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ. Ἐπιστημονικὴ θεραπεία τῆς Ἀνικανότητος. Ἐφαρμογὴ τῆς θεραπείας πληρώσεως καὶ ἀντιστάσεως.

ΙΑΤΡΟΣ Γ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΑΣ
Ἐπιμελητὴς παθολογικῆς κλινικῆς Δημοτ. Νοσοκομείου
Ἐγνατίας 103 3-5 μ. μ.
Τηλ. 45-95


# ΗΧΩ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

— ΘΕΙΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

Σήμερον Κυριακὴν ὥραν 11.30 π.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Ὀρθ. Χριστ. Ἀδελφότητος ἡ «Ἀποστολικὴ Διακονία» θὰ ὁμιλήσῃ ὁ θεολόγος καθηγητὴς κ. Πετρόπουλος. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Κατόπιν τῆς μεγάλης ἐπιτυχίας ποῦ ἐσημείωσε ἡ προηγουμένη συναυλία τοῦ κ. Ἀνδρέα Ἀναστασιάδη ἐπαναλαμβάνεται σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. μὲ ἐντελῶς νέον πρόγραμμα εἰς τὴν αἴθουσαν «ΗΛΥΣΙΑ».

— ΑΝΑΒΟΛΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Ἡ προαγγελθεῖσα διὰ σήμερον ἔκτακτος θεατρικὴ παράστασις τοῦ κ. Μ. Βορείου, διὰ τεχνικοὺς λόγους ἀναβάλλεται καὶ θὰ δοθῇ ὁριστικῶς στὶς 24 τρέχοντος δευτέραν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων καὶ ὥραν 10.30 π. μ. μὲ πρώτην ἐμφάνισιν τῆς Δίδος Νίνας Ἀθάνα, ντιζέζ.

— ΝΕΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

Ὡρκίσθη ἐνώπιον τοῦ Κου Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν καὶ ἔλαβε τὴν ἄδειαν τοῦ δικηγορεῖν ἐν τῇ πόλει μας ὁ κ. Λάμπρος Βασ. Σιδέρης ἐκ Βογατσικοῦ.

Εἰς τὸν νέον ἐπιστήμονα εὐχόμεθα ὁλοψύχως εὐδόκιμον σταδιοδρομίαν.

ΣΑΜ. ΒΔΜ.

— ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Στὸν ἀγαπημένο μου ἀδελφὸν Εὐδόμιον Α. Παπαμητσόπουλον ἀπὸ τοῦ ἐξοχικοῦ «ΟΑΣΙΣ» τελέσαντα τοὺς γάμους του μετὰ τῆς Δδος Θυμαΐτσας Βαλασσοπούλου τοῦ εὔχομαι ὁλόψυχα τὸν βίον μαθουσάλιον καὶ ἀνθόσπαρτον.

Ἐν Νεαπόλει 11-12-41
Ἀλέξανδρος Α. Παπαμητσόπουλος

— ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Τὸν φίλον μας Ἀλφρέδον Ἠλιόπουλον υἱὸν τοῦ γνωστοῦ ἐν τῇ πόλει μας ἰατροῦ Χαραλάμπους Ἠλιοπούλου, τυχόντα διπλώματος ἰατρικῆς συγχαίρομεν, εὐχόμενοι ἀρίστην σταδιοδρομίαν.

Χ.Κ. Ν.Β.

— ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Χαριστείου ἐκφράζει τὰς θερμάς της εὐχαριστίας εἰς τὸν ἀξιότιμον κ. Ἐμμανουὴλ Καράσον ὅστις προσέφερε δρχ. 1.000 ἀντὶ 40 κανδηλέρου μνημοσύνου τῆς μητρός του Εὐδαλίας Καράσο.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Χαρισ. Γηροκομείου

— ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρακαλεῖται ὁ ἔφεδρος Ἀνθυπολ. κ. Σίμος Κυρίου νὰ διέλθῃ ἐκ τῶν Γραφείων Εἰδικῆς Ἀσφαλείας πρὸς παροχὴν πληροφοριῶν ἐπὶ ὑπηρεσιακῆς ὑποθέσεως.

Θεσ)νίκη τῇ 13-12-1941
Ἐκ τοῦ Τμήματος Εἰδικῆς Ἀσφαλείας

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΝΙΚΟΣ Ι. ΓΕΡΒΑΣΗΣ
καὶ
Δὶς ΤΙΤΙΚΑ Ν. ΜΠΟΥΤΗ
ἠρραβωνίσθησαν
Ἐν Φαρσάλοις τῇ 7-12-41

ΜΙΧΑΗΛ Ν. ΠΑΡΤΑΛΗΣ
(ἀρτοποιός)
καὶ
ΦΩΤΕΙΝΗ Γ. ΜΙΤΣΑ
(ἐκ Κλεισούρας)
ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.
Θεσ)νίκη τῇ 17-11-41

Ο κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΔΙΒΟΛΗΣ
καὶ
ἡ Δὶς ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΙΣΣΗ
ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των

Συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις θὰ δεχθῶσιν τὴν 26 & 27-12-41 ἐν τῇ οἰκίᾳ τῶν κειμένῃ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καρόλου Ντὴλ 2 ὀρ. κατοικίας 18.


## Μικραὶ ἀγγελίαι

ΑΠΟΛΕΣΘΗ «Γάντι» ἀνδρικὸν δερμάτινον δεξιᾶς χειρός. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ τὸ παραδώσῃ Βασ. Καρόλου 14. 1ος δροφος καὶ ἀμειφθήσεται.

ΠΙΑΝΑ ἐγγυημένα καὶ οἰκονομικὰ θὰ εὕρετε μόνον εἰς τὸ εἰδικὸν κατάστημα πιάνων Ἀλ. Ἀνδρούτσου Τσιμισκῆ 87. Ἐπίσης εἴμεθα πάντοτε ἀγορασταὶ πιάνων μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς. Ἐπισκευαὶ πιάνων δεκταὶ πάσης φύσεως.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ πολυτελὲς ἐπιστρέφον εἰς ΑΘΗΝΑΣ ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν 14 τρ. μηνὸς καὶ ὥραν 9—10 π.μ. Δέχεται ὁμαδικῶς ἢ μεμονωμένους ἐπιβάτας. Πληροφορίαι: Θ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ, Ἀντιγονιδῶν 7, Τηλεφ.: 41—15.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν μονόπετρο δακτυλίδι μὲ διαμάντι ἢ μπριγιάντι εἰς καλὴν τιμήν. Ἀποταθῆτε εἰς τὸ γραφεῖον Γενικῆς Δημοσιότητος (Στοὰ Ἁγίου Μηνᾶ).

ΝΕΑ ΦΙΓΟΥΡΙΝΙΑ. Ἔφθασαν εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ἐφημερίδων ὅλα τὰ τελευταῖα ξένα φιγουρίνια, περιοδικὰ καὶ ἐφημερίδες. Μητροπόλεως 8.

ΕΛΙΣΣΑΒΕΤ ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΑΔΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Γυναικολόγος Μαιευτὴρ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Παρισίων
Δέχεται: Ἐγνατίας 23

ΝΤΑΝΣΙΓΚ - ΡΕΣΤΩΡΑΝ
"ΦΑΡΟΣ,,
(ΑΛΛΑΤΙΝΗ) Τηλ. 80-273

Ἀνακαινισθὲν ἀπὸ σήμερον διευθύνεται προσωπικῶς ἀπὸ τὸν κ. Δραγούμην μὲ νέαν ἐκλεκτὴν ὀρχήστραν καὶ τὴν μοναδικήν μας Ντιζὲζ κ. Γεώργιον Κοκκίνην εἰς τὸ νέον Ἀθηναϊκὸν καὶ ξένον ΡΕΠΕΡΤΟΡΙΟΝ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΒΕΡΡΟΙΑ

Καθημερινὴ συγκοινωνία διὰ λεωφορείων. Πρακτορεῖον Ἰωάν. Παπαδημητροπούλου Πτολεμαίων 8. Παραπλεύρως ξενοδοχείου «Αἴγυπτος».

# ΝΥΚΤΕΡΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

## ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΝΤΟΝΕΤΣ

### ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

### ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 13)12)41·

Εἰς τό Ἀνατολικόν μέτωπον άπεκρούσθησαν τοπικαί ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ. Ἡ ἀεροπορία ἔπληξε μέ καλόν άποτέλεσμα στρατεύματα ἕτοιμα πρός ἀνάληψιν δράσεως, καθώς καί σιδηροδρομικούς στόχους εἰς τό τόξον τοῦ Ντόνετς, εἰς τόν Κάτω Δόν καί εἰς τό βόρειον μέτωπον. Ἐβομβάρδισε περαιτέρω ἀεροπορικάς βάσεις τῶν Σοβιέτ νοτιοανατολικῶς τῆς λίμνης Λαδόγας καί ἐπετέθη κατά τήν παρελθοῦσαν νύκτα ἐναντίον στρατιωτικῶν στόχων εἰς τήν Μόσχαν.

### Ἀεροπορική ἐπιδρομή κατά τῶν παραλίων τῆς Ἀγγλίας

Κατά τήν νύκτα πρός τήν 13ην Δεκεμβρίου ἐβομβαρδίσθησαν ἀπό δυνάμεις μαχητικῶν ἀεροπλάνων λιμενικαί ἐγκαταστάσεις εἰς τά ἀνατολικά καί νοτιοδυτικά παράλια τῆς Ἀγγλίας.

### Οἱ Ἄγγλοι δέν ἐσημείωσαν ἐπιτυχίας εἰς τήν Β. Ἀφρικήν

Τό κέντρον τοῦ βάρους τῶν ἐν πλήρει ἐξελίξει εὑρισκομένων ἀκόμη μαχῶν εἰς τήν Βόρειον Ἀφρικήν ἔχει μετατοπισθεῖ εἰς τήν περιοχήν δυτικῶς τοῦ Τομπρούκ, χωρίς νά κατορθώσῃ ὁ ἀντίπαλος νά σημειώσῃ ἀποφασιστικάς ἐπιτυχίας. Ἡ Μπάρντια καί τό Σολλούμ ἀνθίστανται, μέ μέγα πεῖσμα εἰς τήν αὐξάνουσαν πίεσιν τῶν ἀντιπάλων.

Προστατευόμενα ἀπό χαμηλήν νέφωσιν, ἐχθρικά ἀεροπλάνα ἔρριψαν βόμβας εἰς τινα μέρη τῆς Ὀλλανδογερμανικῆς συνοριακῆς περιοχῆς, αἱ ὁποῖαι ἐπροκάλεσαν ἐλάχιστα θύματα μεταξύ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Κατά τάς πτήσεις αὐτάς καί κατά τήν διεξαγωγήν νυκτερινῶν ἐπιθέσεων ἄνευ ἀποτελέσματος ἐναντίον τῶν κατεχομένων δυτικῶν ἐδαφῶν ἀπώλεσεν ἡ βρεττανική ἀεροπορία δύο βομβαρδιστικά.

## DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 13-12-41

Aus dem Führer-Hauptquartier, den 13 Dezember

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

An der Ostfront wurden örtliche Angriffe des Feindes abgewiesen. Die Luftwaffe bekämpfte mit guter Wirkung Truppenbereitstellungen, sowie Eisenbahnziele im Donez-Bogen, am unteren Don und an der Nordfront. Sie bombardierte ferner Flugstützpunkte der Sowjets Südostwärts des Ladoga Sees und griff in der vergangenen Nacht militärische Ziele in Moskau an.

In der Nacht zum 13 Dezember wurden Hafenanlagen an der Ost und Südwestküste Englands von Kampffliegerkräfte mit Bomben belegt.

Das Schwergewicht der in Nordafrika noch in vollem Gange befindlichen Kämpfe hat sich in die Gegend westlich Tobruk verschoben, ohne dass es dem Gegner gelungen wäre, entscheidende Erfolge zu erzielen. Bardia und Sollum widerstehen mit grosser Hartnäckigkeit dem nachsenden Druck des Gegners.

In Schutze tiefliegenden Wolgen warfen einzelne feindliche Flugzeuge Bomben auf einige Orte des holländisch-deutschen Grenzgebietes, die gerige Opfer unter der Zivilbevölkerung forderten. Bei diesen Einflügen und bei wirkungslosen Nachtangriffen auf die besetzten Gebstgeiete verlor die britische Luftwaffe 2 Bomber.

## ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ ΘΑ ΓΙΝΗ ΔΙΑΝΟΜΗ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ 10 ΣΙΓΑΡΑ ΕΙΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΣ ΦΥΛΟΥ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑΣ

Ὑπό τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἐπισιτισμοῦ ἐξεδόθη ἡ ἑξῆς ἀπόφασις περί δοκιμαστικῆς διανομῆς σιγαρέττων διά τοῦ ὑπ' ἀρ. 21 ἀποκόμματος τῶν δελτίων τροφίμων.

Ἐκ τῶν δεσμευμένων ποσοτήτων σιγαρέττων ἐν τῇ πόλει Θεσ)λονίκης ἀποδεσμεύονται πρός διάθεσιν εἰς τό κοινόν τῆς πόλεως ὅσαι ἀρκοῦν διά νά διανεμηθοῦν δέκα σιγαρέττα κατ' ἄτομον ἀσχέτως φύλου ἤ ἡλικίας καί ἐπί πλέον ἀνά δέκα ἔτι δι' ἕκαστον ἐργάτην ἤ ὑπάλληλον ἀνήκοντα εἰς τό Ἐργατοϋπαλληλικόν Κέντρον, μέχρι 40.000 ἀτόμων ἐν ὅλῳ.

Ἡ διανομή θά γίνη ἔναντι τοῦ ὑπ' ἀριθ. 21 ἀποκόμματος τῶν δελτίων τροφίμων δι' ὅλους τούς κατοίκους τῆς πόλεως, ἡ δέ διανομή τῶν ἐπί πλέον 10 σιγαρέττων διά τούς ἐργατοϋπαλλήλους θά γίνη ἔναντι ἰσαρίθμων ἀποδείξεων ἐσφραγισμένων ὑπευθύνως ὑπό τοῦ ἀνωτέρω Κέντρου.

Ἡ διανομή θά γίνη διά τῶν ὑφισταμένων πρατηρίων καί ἀντιπροσωπειῶν τῶν Καπνοβιομηχανιῶν εἰς τούς ἀνεγνωρισμένους καπνοπώλας καί περιπτερούχους, ἀποκλειομένων τῶν πλανοδίων πωλητῶν.

Πρός παραλαβήν τῶν σιγαρέττων ὑπό τοῦ κοινοῦ δέον ἐντός τῆς αὔριον καί μεθαύριον νά παραδοθῇ τό ἀνωτέρω ἀπόκομμα ὑπό τῶν δικαιούχων πρός τόν καπνοπώλην τῆς ἐκλογῆς των ἔναντι ἀποδείξεως (κόντρα μάρκα), ὁμοίως δέ θά παραδοθῶσι καί αἱ ἀποδείξεις τῶν ἐργατοϋπαλλήλων. Ἡ διανομή τῶν σιγαρέττων ὑπό τῶν καπνοπωλῶν θά γίνη ἀπό τῆς μεθαύριον Τρίτης καί ἐπί δύο συνεχεῖς ἡμέρας.

Κατά τήν κατάθεσιν τῶν δελτίων εἰς τούς καπνοπώλας θά εἰσπράττεται ὑπό τούτων καί δραχμή μία ἀνά δεκάδα σιγαρέττων. Τό προϊόν τῆς τοιαύτης εἰσφορᾶς θά κατατεθῇ ὑπό τῶν καπνοπωλῶν εἰς τούς πρατηριούχους καί ὑπό τούτων εἰς τούς καπνοβιομηχάνους, οἵτινες ὑπ' εὐθύνην των καί ἅμα τῇ παραλαβῇ μετά τῶν ἀποκομμάτων τῶν ποσῶν τούτων θά καταθέτωσιν αὐτά εἰς τό ἐνταῦθα ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπ' ὀνόματι τῆς ἡμετέρας Γ.Δ.Ε.Ο.Α. καί πρός διάθεσιν ὑπέρ τῶν θυμάτων καί ἀναπήρων πολέμου 1940-41.

Ὁ ἔλεγχος τῶν δελτίων πρός ἐξακρίβωσιν τῶν χορηγηθησομένων ποσοτήτων θά γίνη παρά τῶν πρατηριούχων ἐλεγχομένων καί τούτων παρά τῶν καπνοβιομηχάνων.

Ὁ τρόπος οὗτος διανομῆς εἶναι δοκιμαστικός καί διά νεωτέρας ἀποφάσεως θά καθορισθῇ ὁριστικῶς ὁ τρόπος διανομῆς σιγαρέττων εἰς μόνους τούς καπνιστάς.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 14 Δ)βρίου 1941

Ὁ Γενικός Διευθυντής

Ν. ΧΕΡΤΟΥΡΑΣ

## Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΛΑΙΣΙΑΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΑΣ

### ΕΠΛΗΓΗΣΑΝ ΠΟΛΛΑ ΕΧΘΡΙΚΑ ΜΕΤΑΓΩΓΙΚΑ

### ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΓΚΡΕΣΣΟΝ ΥΠΕΒΛΗΘΗ ΝΟΜ)ΔΙΟΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΑΡΡΕΝΕΣ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΕΙΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

ΡΩΜΗ, 13 Δεκεμβρίου. (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι τό Γενικόν Αὐτοκρατορικόν Στρατηγεῖον ἀνεκοίνωσεν, ὅτι ἡ ἀεροπορία τοῦ στρατοῦ, ἡ δρῶσα εἰς τήν χερσόνησον τῆς Μαλαισίας καί τάς Φιλιππίνας, κατέρριψεν 129 ἐχθρικά ἀεροπλάνα, ἐβύθισεν ἕν ἐχθρικόν μεταγωγικόν καί ἐπέφερε βλάβας εἰς 2 κανονιοφόρους καί 4 ἄλλα μεταγωγικά.

Τά ἰαπωνικά ἀεροπλάνα κατέστρεψαν ἐπί πλέον ἑκατόν στρατιωτικά αὐτοκίνητα.

Οἱ Ἰάπωνες ἀπώλεσαν ἐν ὅλῳ 17 ἀεροπλάνα.

ΠΑΡΑΔΕΧΟΝΤΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου. (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι ἡ ἀγγλική ὑπηρεσία πληροφοριῶν ἐπιβεβαιώσαν ὅτι οἱ Ἰάπωνες ἔθεσαν πόδα εἰς ὡρισμένα τοὐλάχιστον σημεῖα εἰς τάς Φιλιππίνας νήσους.

Ἰάπωνες ἀλεξιπτωτισταί προσεγειώθησαν ἐκ νέου εἰς τάς νήσους ταύτας.

ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀμστερνταμ ὅτι κατά τηλεγράφημα ἐξ Οὐάσιγκτων πρός τόν ἀγγλικόν ραδιοφωνικόν σταθμόν εἰς τήν ἀμερικανικήν Βουλήν ὑπεβλήθη νομοσχέδιον δι' οὗ πάντες οἱ ἄρρενες ἀπό τοῦ 18ου μέχρι τοῦ 65ου ἔτους ὑπόκεινται εἰς ὑποχρεωτικήν ὑπηρεσίαν.

ΝΑ ΜΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΥΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).—Κατά πληροφορίας ἐκ Ρίου Ἰανεΐρου εἰδήσεις ἐξ Οὐάσιγκτων ἀναφέρουν ὅτι ὁ Πρόεδρος Ρούζβελτ διέταξε κατηγορηματικῶς κατά τήν παρουσίασιν τῶν δημοσιογράφων ὅπως μή δημοσιεύεται τίποτε τό σχετικόν μέ τήν ἰαπωνικήν ἐπίθεσιν εἰς τάς νήσους Σάντουϊτς, ὡς ἐπίσης καί νά μή ἀναφέρεται τίποτε ὡς πρός τάς συνθήκας αἵτινες ἐπικρατοῦν ἐπί τοῦ παρόντος εἰς τάς νήσους ταύτας πρίν ἐπιστρέψῃ ἐκ τοῦ εἰς Χονολουλοῦ ταξειδίου του ὁ ὑπουργός των Ναυτικῶν Νόξ.

ΚΑΤΕΣΧΟΝ ΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΠΛΟΙΑ

ΡΩΜΗ 13 Δεκεμβρίου. (Α. Π.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι κατά πληροφορίας τῆς «Σβένσκα Τάγκμπλάντετ» ἐκ Ν. Ὑόρκης αἱ ἀμερικανικαί ἀρχαί διέταξαν τά πληρώματα τῶν εὑρισκομένων εἰς ἀμερικανικούς λιμένας γαλλικῶν ἀτμοπλοίων ὅπως ἐγκαταλείψουν τά σκάφη των.

Τά ἀτμόπλοια θά ὑπαχθοῦν εἰς τό ἀμερικανικόν ἐμπορικόν ναυτικόν μέ πληρώματα ἀμερικανικά. Τό πρῶτον ἐκ τῶν οὕτω κατασχεθέντων ἀτμοπλοίων εἶναι ἡ «Νορμανδία».

ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΤΟΚΙΟ 13 Δεκεμβρ. (Τρανζόσεαν).—Ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ἰαπωνικοῦ γραφείου πληροφοριῶν κ. Χόρο, κατά τήν σημερινήν συγκέντρωσιν τῶν ἐκπροσώπων τοῦ τύπου, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἰαπωνική Κυβέρνησις δέν ἔλαβε μέχρις ὥρας κηρύξεις πολέμου ἀπό μέρους τῶν Κρατῶν τῆς νοτίου Ἀμερικῆς.

Ἠγγέλθη σήμερον Σάββατον ὅτι ἡ Ἰαπωνική Κυβέρνησις προτίθεται νά δεσμεύσῃ τάς ἐν Ἰαπωνίᾳ πιστώσεις τῆς Ἀργεντινῆς, τῆς Βραζιλίας καί τῆς Οὐρουγουάης. Διά νά λάβῃ ἀποφάσεις, ἀναμένεται περαιτέρω ἐξέλιξις τῆς καταστάσεως.

ΑΝΕΛΑΒΕΝ Η ΕΛΒΕΤΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).—Ἀνακοινοῦται ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς ὅτι ἡ Ἑλβετία ἀνέλαβε τήν προστασίαν τῶν γερμανικῶν συμφερόντων ἐν ταῖς Ἡν. Πολιτείαις καί τῶν συμφερόντων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐν Γερμανίᾳ.

## Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΚΑΙ Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΚΗΡΥΞΑΝ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Σόφιας ὅτι ἡ Βουλγαρία ἐκήρυξε τόν πόλεμον ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας καί τῶν Ἡν. Πολιτειῶν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΡΑΝΙΕ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Σόφιας ὅτι ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Σοβράνιε ὁ ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας Ποπώφ προέβη εἰς ἔκθεσιν ἐπί τῆς προσχωρήσεως τῆς Βουλγαρίας εἰς τό ἀντικομμουνιστικόν σύμφωνον.

Ὁ Ποπώφ ἐτόνισε τήν ἀνάγκην τῶν Εὐρωπαϊκῶν κρατῶν ὅπως ἀμυνθοῦν κατά τοῦ κομμουνισμοῦ καί ἐβεβαίωσεν ὅτι ἡ Βουλγαρία θά μετάσχη ἐνεργῶς εἰς τόν ἀγῶνα κατά τοῦ μπολσεβικισμοῦ.

Ὡμίλησεν ἀκολούθως ὁ πρωθυπουργός Φίλωφ διά τήν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως την προελθοῦσαν ἐκ τῶν γεγονότων τά ὁποῖα μετέβαλον θεμελιωδῶς τήν διεθνῆ κατάστασιν.

Ὁ κ. Φίλωφ ὑπέμνησε τόν πρός τήν Σοβράνιε τελευταῖον λόγον του καθ' ὅν εἶχε τονίσει ὅτι ἡ Βουλγαρία θά βοηθήσῃ πιστῶς τούς συμμάχους της καί θά συνεργασθῇ μετ' αὐτῶν. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη προκύπτει ἐκ τοῦ τρίτου ἄρθρου τοῦ συμφώνου τῶν τριῶν δυνάμεων καί ἐπιβάλλεται εἰς τήν Βουλγαρίαν.

Ὁ κ. Φίλωφ ἐξηκολούθησεν ὡς ἑξῆς:

Ὅλοι οἱ βουλευταί ἤκουσαν τούς λόγους τοῦ Φύρερ καί τοῦ Ντοῦτσε. Ἐξάγεται ἐκ τούτου ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ ἄξονος ὑπέστησαν ἐπίθεσιν. Ἡ νέα Εὐρώπη βασίζεται ἐπί τῆς μετ' αὐτῶν ἀλληλεγγύης. Ἡ Βουλγαρία βασιζομένη ἐπί τῆς ἀρχῆς ταύτης διέκοψε τάς σχέσεις μετά τῶν Ἡν. Πολιτειῶν καί εὑρίσκεται εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν μετά τῆς Ἀγγλίας καί τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Εἰς τάς λέξεις αὐτάς τοῦ πρωθυπουργοῦ ὁλόκληρος ἡ Σοβράνι ἠγέρθη καί ἐπευφήμησε.

Ὁ πρωθυπουργός τῆς Βουλγαρίας ἐπεράτωσε τόν λόγον του λέγων ὅτι ἡ ἀπόφασις τῆς κυβερνήσεως εἶναι σύμφωνος πρός τά συμφέροντα τῆς χώρας καί ὅτι ἡ Βουλγαρία συνεργάζεται διά νά ἀποκαταστήσῃ τήν νέαν τάξιν ἐν Εὐρώπῃ, ἐζήτησε δέ ἀκολούθως τήν ὑπό τῆς Σοβράνιε ἔγκρισιν τῆς κυβερνητικῆς ἀποφάσεως.

Ὁλόκληρος ἡ βουλγαρική Βουλή ἐξαιρουμένων 6 βουλευτῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἠγέρθη ζητωκραυγάζουσα ὑπέρ τοῦ Βασιλέως καί τῆς Βουλγαρίας. Εἰς τήν συνεδρίασιν παρέστησαν οἱ πρεσβευταί Γερμανίας, Ἰταλίας, Οὐγγαρίας, Κροατίας Ἰαπωνίας καί Σλοβακίας.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΚΗΡΥΞΕ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Στέφανι) —Συνεπείᾳ τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως μεταξύ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, Γερμανίας, Ἰταλίας, καί Ἰαπωνίας, ἡ ρουμανική Κυβέρνησις ἐπέδωκε χθές εἰς τόν ἐν Βουκουρεστίῳ Ἀμερικανόν ἐπιτετραμμένον διακοίνωσιν δι' ἧς δηλοῖ ὅτι ἡ Ρουμανία εὑρίσκεται εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν μετά τῶν Ἡν. Πολιτειῶν.

ΚΑΙ Η ΟΥΓΓΑΡΙΑ

ΒΙΣΥ, 13 (Α.Π.).—Τό γαλλικόν γραφεῖον εἰδήσεων πληροφορεῖται ἐκ Βουδαπέστης ὅτι ἡ οὐγγρική κυβέρνησις ἐπέδωκε εἰς τόν Ἀμερικανόν πρεσβευτήν διακοίνωσιν δι' ἧς καθιστᾷ γνωστόν ὅτι θεωρεῖ τήν Οὐγγαρίαν ὡς εὑρισκομένην εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν μετά τῶν Ἡν. Πολιτειῶν.

## ΕΔΟΘΗ ΑΡΤΟΣ ΔΙΑ ΤΡΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΙΣ ΤΑ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ

Ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως, ὅτι ὅλοι οἱ ἀρτοποιοί τῆς πόλεώς μας ἔλαβον ἄλευρα διά τήν 11, 12 καί τήν σήμερον 14ην καί συνεπῶς ὑποχρεοῦνται νά δώσουν εἰς τούς πελάτας των τόν ἄρτον διά τάς τρεῖς ταύτας ἡμέρας. Διά σήμερον ὁ ἄρτος θά εἶναι ἐκ σιταλεύρου. Οἱ πελάται δικαιοῦνται νά καταγγείλουν τόν ἀρτοποιόν των εἰς τήν Διεύθυνσιν Ἐπισιτισμοῦ ἤ εἰς τό Ἀστυνομικόν Τμῆμα τῆς περιφερείας των, ἐάν δέν ἔλαβον ἤ δέν λάβουν τόν ἄρτον των, διά τάς τρεῖς ταύτας ἡμέρας.

Ἀνεκοινώθη ἐπιπροσθέτως, ὅτι ἀπό αὔριον θά ἀρχίσῃ συστηματικός ἔλεγχος εἰς τά ἀρτοποιεῖα παρ' ὀργάνων τοῦ Ἐπισιτισμοῦ, διά νά ἐξακριβωθῇ κατά πόσον οἱ ἀρτοποιοί διαθέτουν ὅλα τά ἄλευρά των πρός τό κοινόν.

### Ο ΝΕΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΓΕΝ. ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ἀνέλαβε τά καθήκοντά του ὁ νέος διευθυντής τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας κ. Σεργιάκης.

### ΟΙ ΝΟΜΑΡΧΑΙ ΠΑΡΑ ΤΩ ΓΕΝ. ΔΙΟΙΚΗΤΗ

Ὁ ὑπουργός Γεν. Διοικητής κ. Σιμωνίδης ἐδέχθη χθές τούς ἐνταῦθα εὑρισκομένους Νομάρχας καί Ἐπάρχους, μετά τῶν ὁποίων συνειργάσθη ἐπί ζητημάτων τῶν περιφερειῶν των.

### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 13. — Ὁ διευθυντής τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν κ. Σμπαρούνης ἀναχωρεῖ εἰς Μακεδονίαν δι' ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ οἰκονομικῶν ὑπηρεσιῶν.

## ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΔΙΑΝΕΜΗΘΗ ΚΡΕΑΣ ΕΙΣ ΩΡΙΣΜΕΝΑΣ ΣΥΝΟΙΚΙΑΣ

### ΜΕΤ' ΟΛΙΓΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΘΑ ΓΙΝΗ ΝΕΑ ΔΙΑΝΟΜΗ

### ΟΙ ΜΗ ΚΑΤΑΘΕΣΑΝΤΕΣ ΕΙΣΕΤΙ ΤΑ ΔΕΛΤΙΑ ΤΩΝ

Κατόπιν τῶν ληφθέντων μέτρων χθές ἐγένετο διανομή κρέατος εἰς τούς ἀναπήρους, τά θύματα πολέμου, τά νοσοκομεῖα, κλινικάς, σανατόρια, ἄσυλα καί γενικῶς εἰς ὅλα τά φιλανθρωπικά ἱδρύματα.

Σήμερον θά γίνῃ διανομή κρέατος εἰς τούς κατοίκους τῶν περιφερειῶν τῶν ἀστυνομικῶν τμημάτων 4ου, 7ου, 9ου, 10ου καί 11ου ἐπί τῇ βάσει τοῦ κατατεθέντος ὑπ' ἀρ. 25 ἀποκόμματος δελτίου τροφίμων. Εἰς τούς κατοίκους τῶν λοιπῶν συνοικιῶν θά δοθῇ κρέας κατά τήν προσεχῆ διανομήν.

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

Σχετικῶς μέ τήν σημερινήν διανομήν κρέατος ἡ Γενική Διεύθυνσις Ἐπισιτισμοῦ ἀνακοινοῖ τά ἑξῆς:

«Καλοῦνται οἱ καταθέσαντες τά ὑπ' ἀριθμόν 25 ἀποκόμματα (κουπόνια) τῶν ἀτομικῶν δελτίων αὐτῶν εἰς τούς κάτωθι κρεοπώλας ὅπως προσέλθωσι σήμερον καί ἀπό τῆς 9ης πρωϊνῆς μέχρι καί τῆς 4ης μ. μ. ὥρας εἰς τά ἀντίστοιχα αὐτῶν κρεοπωλεῖα ὅπως προμηθευθῶσιν ἀνά 100 δράμια κρέατος κατ' ἄτομον παραδίδοντες τά δοθέντα αὐτοῖς ἀντικουπόνια.

Α. Οἱ καταθέσαντες εἰς τά κρεοπωλεῖα τοῦ 4ου Ἀστυνομικοῦ τμήματος.

1) Χατζηκυριάκου Καραγιάννη Θεοτοκοπούλου 29, 2) Α. Μωραΐτη, Ἀποστόλου Παύλου 85 θά προμηθευθῶσι τό κρέας των ἀπό τόν πρῶτον.

Οἱ καταθέσαντες εἰς 1)Δ.Καραγιάννην, Χρυσοστόμου 6, καί 2) Βασ. Καρατάνην, Ἀμύντα 2, θά προμηθευθῶσι ἀπό τόν Δημ. Καραγιάννην.

Οἱ καταθέσαντες εἰς 1) Ἠλ. Κασάπογλου Ἁγίας Σοφίας 119 καί 2) Δημ. Σγουρίδην, Χρυσοστόμου, 11 θά προμηθευθῶσι ἀπό τόν Ἠλ. Κασάπογλου.

Οἱ καταθέσαντες εἰς 1) Παν. Συργιανίδην, Ἁγίου Δημητρίου 78, καί 2) Χρῆστον Βλογιαρόπουλον, Ἀθηνᾶς 71, θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Παν. Συργιανίδην.

Β'. Οἱ καταθέσαντες εἰς τά κρεοπωλεῖα τοῦ 7ου Ἀστυνομικοῦ Τμήματος. 1) Ἰωάν. Μυρώνη, ὁδός Κυζίκου, καί 2) Δημ. Χρηστίδη, Ἄνω Τούμπα, θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Ἰωάν. Μυρώνην.

Οἱ καταθέσαντες εἰς 1) Κωνσταντῖνον Διαμαντόπουλον, Ἄνω Τούμπα, 2) Μιχ. Ἀθηνάκην, Ἀνατολικῆς Θράκης 74 καί 3) Χρῆστον Ἀφαντζάνην, Ἑπταλόφου 2.

Θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Κων)τῖνον Διαμαντόπουλον.

Γ'. Οἱ καταθέσαντες εἰς τά Κρεοπωλεῖα τοῦ 9ου Ἀστυνομικοῦ Τμήματος. 1) Κων)τῖνον Μαυρίδην, Ἀλιάκμονος 26 καί 2) Γεωργ. Χατζίκου, Ξηροκρήνη. Θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Κων)τῖνον Μαυρίδην.

Οἱ καταθέσαντες εἰς 1) Νικ. Ἰωαννίδην Ἑπταλόφου, 2) Δημ. Πετρούδην, Μοναστηρίου 18 καί 3) Νικόλ. Ζαφειριάδην, Ἀλιάκμονος 33. Θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Νικόλαον Ἰωαννίδην.

Δ'. Οἱ καταθέσαντες εἰς τά κρεοπωλεῖα τοῦ 10ου Ἀστυνομικοῦ Τμήματος 1) Ἰωάννου Φυλακτοῦ, Λαγκαδᾶ 4 καί 2) Ἐμμ. Τσιγκουνάκη, Νεάπολις, θά προμηθευθῶσιν ἀπό τόν Ἰωάννην Φυλακτόν.

Ε'. Οἱ καταθέσαντες εἰς τά κρεοπωλεῖα τοῦ 11ου Ἀστυνομικοῦ Τμήματος Νικ. Κωνσταντινίδου, Καλαμαριά, θά προμηθευθῶσιν τό κρέας των ἀπό τόν ἴδιον.

Εἰς τούς καταθέσαντας τά κουπόνια των εἰς τά λοιπά κρεοπωλεῖα θά δοθῇ κρέας κατά τήν προσεχῆ διανομήν.

Εἰς τούς τυχόν μή καταθέσαντας εἰσέτι τά ὑπ' ἀριθ. 25 κουπόνια τῶν δελτίων των τάσσεται προθεσμία μέχρι καί τῆς προσεχοῦς Τρίτης 16 τρ. ὅπως καταθέσωσι ταῦτα εἰς τούς κρεοπώλας τῆς ἀρεσκείας των, διότι ἄλλως θέλουσι ἀποκλεισθῇ τῆς διανομῆς.

Ὁ Γεν. κός Διευθυντής

Ν. ΧΕΡΤΟΥΡΑΣ

### Ο ΕΡΑΝΟΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΝΑΠΗΡΩΝ

Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 105,324)10-12-41 διαταγῆς τῆς Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας ἐπετράπη ἡ ἐνέργεια ἐράνου ὑπέρ τῶν 1) ἀναπήρων πολέμου 1940-41 καί 2) θυμάτων πολέμου 1941-41. Ὁ ἔρανος θά διεξαχθῇ ὑπό συνεργείων τά ὁποῖα ἀπό τῆς αὔριον Δευτέρας θά περιέλθουν τήν πόλιν καί θά συλλέξουν τάς προσωπικάς εἰσφοράς ἔναντι διπλοτύπων ἀποδείξεων. Ἡ ἐνέργεια τοῦ ἐράνου θά συνεχισθῇ μέχρι τῆς 20ῆς τρέχ. μηνός τό προϊόν δέ τούτου θά διατεθῇ διά τήν ἐνίσχυσιν καί ἀνακούφισιν τῶν οἰκογενειῶν τῶν ἀναπήρων καί θυμάτων πολέμου κατά τάς μεγάλας χριστιανικάς ἑορτάς.

Ἡ κοινωνία τῆς Θεσσαλονίκης καλεῖται νά ἐνισχύσῃ τόν ἔρανον.

### ΤΟ ΕΝΣΗΜΟΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝΟΙΚΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13. — Ἀνακοινοῦται ὅτι τά εἰδικά ἔνσημα κοινωνικῆς προνοίας τά ὁποῖα θά ἐπικολλῶνται ἐπί τῶν ἀποδείξεων ἐνοικίων, εἶναι ἕτοιμα. Τά ἔνσημα ταῦτα θά εἶναι 5 ο)ο ἐπί τῆς ἀξίας τοῦ ἐνοικίου. Ἐξαιροῦνται τά ἐνοίκια τά κάτω τῶν 1.000 δρ., εἰς πόλεις ἄνω τῶν 30.000 κατοίκων.

### Η ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΑΒΟΣΙΤΑΛΕΥΡΟΥ

Ἡ Γεν. Διεύθυνσις Ἐπισιτισμοῦ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τάς γενομένας ἐπανειλημμένας δοκιμάς ἐπί τῆς ἀποδόσεως ἄρτου ἀλεύρων ἐξ ἀραβοσίτου ὥρισε τήν ἀπόδοσιν 100 ὀκάδων ἀραβοσιταλεύρου εἰς ὀκάδας 158.

Ἡ ἀπόδοσις αὕτη ὁρίζεται λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς διανομῆς, τοὐλάχιστον μετά πεντάωρον ἀπό τῆς ἐκκλιβανίσεως.

## ΑΙ ΠΑΤΡΑΙ ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ

### 10 ΝΕΚΡΟΙ - 37 ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13. (Τρανζόσεαν).—Τό ἀνακοινωθέν τῶν ἐνόπλων ἰταλικῶν δυνάμεων περιλαμβάνει μεταξύ ἄλλων καί τά ἀκόλουθα:

«Ἐν Ἑλλάδι ἐβομβαρδίσθησαν ἐπίσης αἱ Πάτραι ὅπου δέκα ἄτομα ἐφονεύθησαν καί 37 ἐτραυματίσθησαν. Ἐλαφραί μόνον ὑλικαί ζημίαι ὑπάρχουν».

### ΧΙΛΙΑΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΔΙΑ ΜΙΑΝ ΦΑΣΟΥΛΑΔΑ ΚΑΙ 1 1)2 ΟΚΑ ΚΡΑΣΙ!

Ὑπεβλήθη μήνυσις ἐναντίον τῶν Ν. Κούτρα διευθυντοῦ τῆς ταβέρνας «Κούτσουρα» καί Α. Πανήρη σερβιτόρου, διότι ἐζήτησαν χιλίας δραχμάς διά μίαν μερίδα ξηρά φασόλια, τρεῖς μικράς μερίδας ἄρτου καί 1 1)2 ὀκ. κρασί.

### Ο ΛΙΤΒΙΝΩΦ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΙΑΠΩΝΑΣ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 13 Δεκεμβρίου. (Τρανζόσεαν).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι ὁ νέος Σοβιετορῶσσος πρεσβευτής ἐν Βασιγκτῶνι Λιτβίνωφ εἰς δηλώσεις του πρός τούς δημοσιογράφους ἐχαρακτήρισε τήν Ἰαπωνίαν ὡς «κοινόν ἐχθρόν».

Ἐν συνεχείᾳ περιέγραψε τούς Ἰάπωνας ὡς «ἀξονικούς γκάγκστερς» καί ἐδήλωσεν ὅτι πλήρης συμφωνία ὅσον ἀφορᾷ τήν Ἰαπωνίαν ὑφίστατο καί μέλλει νά συναφθῇ μεταξύ τῶν διαφόρων δυνάμεων, τῶν ἀντιτασσομένων εἰς τήν ἐπίθεσιν τοῦ ἄξονος.

## 5η Πρωϊνή

### ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΒΕΒΑΙΑ Η ΠΤΩΣΙΣ ΤΟΥ ΧΟΓΚ-ΚΟΓΚ

### Ο ΑΓΩΝ ΔΙΕΞΑΓΕΤΑΙ ΗΔΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΗΜΟΥ ΝΗΣΟΥ Η ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΘΗ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.)** Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι οἱ στρατιωτικοί κύκλοι θεωροῦν τήν κατάληψιν τοῦ Κάο Λοῦγκ ὡς μεγάλην ἐπιτυχίαν τοῦ ἰαπωνικοῦ στρατοῦ, καθ' ὅσον τό Κάο Λοῦγκ ἔχει ἀποφασιστικήν σημασίαν διά τάς ἐναντίον τοῦ Χόγκ Κόγκ ἐπιχειρήσεις.

Μετά τήν ἐκκαθάρισιν τῶν περιχώρων τοῦ Κάο Λοῦγκ ἀπό τόν ἐχθρόν, ὁ πεισματώδης ἀγών περιορίζεται εἰς τήν νῆσον Χόγκ Κόγκ ἥτις οὐσιαστικῶς εἶναι κυκλωμένη καί ἀποκεκλεισμένη ἀπό θαλάσσης. Ἡ πτῶσις τοῦ Χόγκ Κόγκ θεωρεῖται βεβαία.

## ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ ΘΑ ΕΠΙΤΥΧΟΥΝ ΤΗΝ ΤΕΛΙΚΗΝ ΝΙΚΗΝ

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΙΑΠΩΝΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 13 Δεκεμβρίου. (Α.Π.)—Τηλεγραφοῦν ἐκ Τόκιο ὅτι ὁ ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰαπωνίας κ. Τόγκο ὠργάνωσε σήμερον δεξίωσιν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συνομολογήσεως τοῦ νέου τριμεροῦς συμφώνου.

Εἰς τήν δεξίωσιν παρέστησαν οἱ πρεσβευταί Γερμανίας καί Ἰταλίας, ὁ πρωθυπουργός τῆς Ἰαπωνίας κ. Τόγιο, μετ' ἄλλων μελῶν τῆς Κυβερνήσεως ὡς καί ἀνώτεροι ἀξιωματικοί.

Εἰς βραχεῖαν προσφώνησιν του ὁ κ. Τόγκο ἐδήλωσε, μεταξύ ἄλλων:

Μετά τήν συνομολόγησιν τοῦ νέου συμφώνου ὁ κόσμος τώρα διαιρεῖται εἰς δύο ὁμάδας Δυνάμεων, ἐξ ὧν ἡ μία προσπαθεῖ νά διατηρήσῃ τό καθεστώς πρός ἴδιον ὄφελος ἐπί τῇ βάσει φανταστικῶν ἀρχῶν, ἐνῷ ἡ ἄλλη ὁμάς ἐπιθυμεῖ νά ἀποκαταστήσῃ μίαν νέαν τάξιν δικαιοσύνης καί ἰσότητος.

Δεδομένου ὅτι εἰς τό τέλος τό δίκαιον κυριαρχεῖ πάντοτε τοῦ κακοῦ, αἱ δυνάμεις τοῦ ἄξονος θά καταγάγουν τελικῶς τήν νίκην εἰς τόν πόλεμον αὐτόν.

## ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ ΔΙΕΝΗΡΓΗΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΑΛΛΑΙ ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΜΑΥΡΑΓΟΡΙΤΩΝ

### ΜΕΓΑΛΟΒΙΟΜΗΧΑΝΟΙ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΕΜΠΟΡΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ 13.—Ἡ εἰδική ὑπηρεσία διώξεως μαυραγοριτῶν τοῦ ὑπουργείου Δημοσίας Ἀσφαλείας, ἐσημείωσε τάς πλέον σημαντικάς ἐπιτυχίας εἰς διάστημα ἐλαχίστων ἡμερῶν, ἀνακαλύψασα μυστικάς ἀποθήκας μέ τρόφιμα ἀξίας πολλῶν ἑκατομμυρίων καί συλλαβοῦσα 50 γνωστούς μεγαλοβιομηχάνους καί μεγαλεμπόρους.

Συνολικῶς χωρίς νά περιλαμβάνεται ἡ ἀξία τῶν κατασχεθεισῶν εἰς χεῖρας Βλαχούτσικα — Ζωναρᾶ — Τσεκούρα κλπ. μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων, ὑπολογίζεται ὅτι ὑπό μόνης τῆς εἰδικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἀσφαλείας, ἀνεκαλύφθησαν καί κατεσχέθησαν ἐμπορεύματα καί τρόφιμα ἀξίας ἄνω τῶν 200.000.000 δραχ., ἄν δέ διοχετεύοντο εἰς τήν μαύρην ἀγοράν οἱ συλληφθέντες λαθρέμποροι θά ἐπραγματοποίουν κέρδη 500.000.000 δραχμῶν.

## ΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΤΗΝ 20ην ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

### ΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ ΔΙΔΑΧΘΕΝΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 13 (Τηλεφωνικῶς) — Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ἀνεκοινώθη ὅτι αἱ κατατακτήριοι ἐξετάσεις τῶν κατ' ἰδίαν διδαχθέντων καί τῶν ἐξ ἰδιωτικῶν σχολείων προερχομένων μαθητῶν τῶν Α', Β', Γ', Δ' καί Ε' τάξεων Γυμνασίων καί Πρακτικῶν Λυκείων καί τῶν ἰδιωτικῶν ἀστικῶν σχολείων, θά διενεργηθοῦν ἀπό 12—22 Ἰανουαρίου 1942 εἰς μέν τάς Ἀθήνας, Πειραιᾶ, καί Θεσσαλονίκην πρό τῶν οἰκείων ἐξεταστικῶν ἐπιτροπῶν, εἰς δέ τάς λοιπάς περιφερείας καί πόλεις ἐνώπιον τοῦ πλησιεστέρου πρός τήν κατοικίαν τοῦ μαθητοῦ γυμνασίου.

Αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις εἰς τά Γυμνάσια καί ἀστικά σχολεῖα ὡς καί αἱ κατατακτήριοι τῶν ἐχόντων ἐνδεικτικά Ε', τάξεως ἤ ἀπολυτήρια δημοτικῶν σχολείων μαθητῶν, θά διεξαχθοῦν ἀπό 20—25 Ἰανουαρίου.

Εἰς τά σχολεῖα μέσης ἐκπαιδεύσεως ἀρχόμεναι τήν 20 Ἰανουαρίου καί λήγουσι τήν 31 τοῦ αὐτοῦ μηνός, τά δέ μαθήματα ἄρχονται τήν 1 Φεβρουαρίου.

## Η ΓΑΛΛΙΑ ΤΗΡΕΙ ΠΛΗΡΗ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΝ ΤΩ ΕΙΡΗΝΙΚΩ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΟΝ ΑΓΩΝΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.):—Ἀγγέλλεται ἐκ Βισύ ὅτι οἱ ἁρμόδιοι γαλλικοί κύκλοι σχολιάζοντες τάς προσθέτους γαλλοϊαπωνικάς συμφωνίας τῆς 10 Δεκεμβρίου τάς σχετικάς μέ τήν κοινήν ἄμυναν τῆς Ἰνδοκίνας, ἀρνοῦνται τήν ἀποδοθεῖσαν συχνά εἰς τάς συμφωνίας αὐτάς μορφήν συμμαχίας, τονίζοντες ὅτι ἡ γαλλική οὐδετερότης ἐκοινοποιήθη εἰς τάς ἐμπολέμους δυνάμεις ὑπό τῶν εἰς Ὀυάσιγκτων καί Τόκιο Γάλλων πρεσβευτῶν καί ὅτι οἱ ὅροι τῆς ἀνακωχῆς ἀπαγορεύουν εἰς τήν Γαλλίαν τήν σύναψιν στρατιωτικῶν συμφωνιῶν.

## ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

### Ἡ καταβύθισις τοῦ μεγάλου θωρηκτοῦ «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας» σύμβολον παρακμῆς τῆς Ἀγγλίας

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Χόγκ-Κόγκ ὅτι ἐπί τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς συγκεντρώσεως τῶν διοικητῶν 19 ἐπαρχιῶν τοῦ Μαντζουκουό, ἐγένετο ἐν τῇ καγκελαρίᾳ τοῦ Κράτους ἐπίσημος τελετή καθ' ἥν ὁ πρωθυπουργός τοῦ Μαντζουκουό ἐδήλωσε μεταξύ ἄλλων:**

**Μαχόμεθα ὑπέρ τῆς ἀνεξαρτησίας ὁλοκλήρου τῆς Ἀσίας καί ὑπέρ τῆς ἀπελευθερώσεώς της ἐκ τοῦ ἀγγλοαμερικανικοῦ ζυγοῦ.**

**Ὁ πρόεδρος τῆς καγκελαρίας τοῦ Κράτους ἐξήγησε ὅτι ἡ καταστροφή τῶν πλοίων τῆς γραμμῆς «Ρήπαλς» καί «Πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας», ἐπί τοῦ ὁποίου, ὡς γνωστόν, συνηντήθησαν ὁ Ρούζβελτ καί ὁ Τσῶρτσιλ ἐν τῷ Ἀτλαντικῷ, δύναται νά θεωρηθῇ ὡς σύμβολον τῆς παρακμῆς τῆς Ἀγγλίας.**

**Εἰς τό τέλος τῆς ἑορτῆς οἱ διοικηταί ὡρκίσθησαν νά τηρήσουν πιστῶς ἕν αὐτοκρατορικόν διάταγμα τό ὁποῖον ἀνεγνώσθη εἰς αὐτούς ἐν ἀρχῇ καί ταυτοχρόνως ἀνέλαβον τήν ὑποχρέωσιν νά πολεμήσουν ἀπό κοινοῦ μεθ' ὅλου τοῦ μαντζουριανοῦ λαοῦ μέχρι τοῦ νικηφόρου τερματισμοῦ τοῦ ὑπέρ ἀνεξαρτησίας τῆς Ἀσίας ἀγῶνος.**

## ΤΡΙΤΗ ΕΚΔΟΣΙΣ

### Ἐνηργήθη μεγάλη ἀεροπορική ἐπιδρομή ἐναντίον τῆς Μόσχας

### Τά μυθεύματα τῶν Μπολσεβίκων

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α.Π.). — Τό ἡμιεπίσημον γερμανικόν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι κατά τήν νύκτα τῆς 13 πρός τήν 14 Δεκεμβρίου ἡ γερμανική ἀεροπορία ἐνήργησε μεγάλην ἐπίθεσιν ἐναντίον στρατιωτικῶν στόχων ἐν Μόσχᾳ. Διεπιστώθησαν ἐκρήξεις.**

**ΤΑ ΜΥΘΕΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ**

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13 Δεκεμβρίου (Α. Π.).— Τό ἡμιεπίσημον γερμανικόν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι τῆς γερμανικῆς πρωτευούσης οὐδόλως ἐξεπλάγησαν ἀκούοντες τά Σοβιέτ νά χαρακτηρίζουν ὡς λαμπράς σοβιετικάς νίκας τάς ἐνεργείας τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων τάς ἐπιβληθείσας συνεπείᾳ τοπικῶν συνθηκῶν.**

**Οἱ γερμανικοί κύκλοι δέν παρέλειπον νά ἀνακοινώνουν ἐπανειλημμένως ὅτι τά γερμανικά στρατεύματα θά καταλάβουν ἐπί τῇ ἐπελεύσει τοῦ χειμῶνος θέσεις εὐνοϊκωτέρας ἀπό στρατηγικῆς ἀπόψεως, καί ὅτι αἱ ἐνέργειαι αὐταί θά συνεπήγοντο μετακινήσεις τινας ἐπί τοῦ μετώπου, εἴτε πρός τά ἐμπρός εἴτε πρός τά ὀπίσω τῶν σημερινῶν γραμμῶν.**

**Αἱ καθαρῶς τακτικῆς φύσεως ἐνέργειαι αὐταί διεξάγονται ἤδη.**

**Προφανῶς τά Σοβιέτ τώρα μόλις ἀντελήφθησαν ὅτι πρόκειται περί μέτρων ἀποτελούντων μέρος τοῦ προμνημονευθέντος σχεδίου. Ἑπομένως αἱ συμπτύξεις αἱ ἐκτελεσθεῖσαι ἐπί τοῦ μετώπου διά λόγους τακτικῆς οὐδαμῶς εἶναι συνώνυμοι πρός ὑποχώρησιν οὔτε ἀποτελοῦν μπολσεβικικήν πρόφασιν ὑπό τήν ἔννοιαν τῶν ἰσχυρισμῶν τῶν διατυπωθέντων ὑπό τῆς Μόσχας.**